

A

(a se) **ABATE**: v. III
să (să) abată: conj. prez. 3.pl. 9,12
(să) abate: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19
(s-)au abătut: ind. pf.c. 3.sg. 19,7

ABIA: adv.; var. **ABEA**
abea: adv. în loc. adv. **de-abea** 9,39
abia: adv. în loc. adv. **de-abia** 10,30

AC: s.n.
acului sg. gen., în sintagma **urechile acului** 18,25

ACASĂ: adv.
acasă: 7,10; 8,51; 9,61; 15,6

ACOLEA: adv.
acolea: 19,4

ACOLO: adv.
acolo: 2,6; 4,31; 6,6; 35; 8,32; 9,4; 10,6; 11,26; 12,18; 34; 59;
 13,28; 15,13; 16,26; 17,37; 22,12; 23,33

(a) **ACOPERI**: v. IV
acopere: ind. prez. 3.sg. 8,16
au acoperit: ind. pf.c. 3.pl. 22,64
acoperiți imperativ 2.pl. 23,30

ACOPERIȘ: s.n.
acoperiș: sg. ac. 5,19
acoperișul: sg. ac. 7,6
acoperișuri pl. ac. 12,3

ACOPERIT, -Ă: adj.
acoperit: n. sg. nom. 9,45; 12,2

ACUM: adv.
acum: 1,48; 2,29; 6,21; 25; 11,39; 15,19; 21; 16,25; 19,42; 22,16;
 36; 69; 24,21

(a) **ADĂPA**: v. I
adapă: ind. prez. 3.sg. 13,15

(a se) **ADĂUGA**: v. I; var. (a se) **ADĂOGA**; (Înv.) (a se) **ADAOGE**:
 v. III „a (mai) pune peste”; „a continua”
au adaos: ind. pf.c. 3.sg. 3,20; 19,11; 20,11, 12
adaoge: inf. prez. 12,25
(să) vor adaoge: ind. viit.I. 3.pl. 12,31
adaoge: imperativ 2.sg. 17,5

ADÂNC: s.n.
adânc: sg. ac. 5,4; 8,31

ADESEA: adv.; var. (Înv.) **ADEASE**
adease: 5,33

ADEVĂR: adv./s. (Înv.) „(cu) adăvăr at”; „ceea ce este drept”
adevărul: s.n. sg. ac. 1,4
adevăr: s.n. sg. ac. 20,21
adevăr: adv. 4,25; 12,44; 21,3

ADEVĂRAT, -Ă: adj./adv.
adevăr at: adv. 4,23; 7,26; 39; 9,27; 11,20; 28; 48; 12,39; 19,23;
 22,59; 23,47; 24,34
adevăr at: adj. n. sg. nom. 16,11

(a) **AJUDECA**: v. I „a judeca”
ajudecând: gerunziu 22,30

(a) **ADORMI**: v. IV
au adormit: ind. pf.c. 3.sg. 8,23

(a-și) **ADUCE**: v. III
aducându(-ȘI): gerunziu în loc. v. **aducându-ȘI aminte** 1,54
a(-Ș) aduce: inf. prez., în loc. v. **a-Ș aduce aminte** 1,72
aducându-: gerunziu rezum. cap.2
au adus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,22; 7,37; rezum. cap.21
ado: imperativ 2.sg. 5,14; 9,41
aduc: ind. prez. 3.pl. 8,14, 15
adă: imperativ 2.sg. 14,21
aduceți imperativ 2.pl. 15,22, 23; 19,27, 30
adu(-ți): imperativ 2.sg., în loc. v. **adu-ți aminte** 16,25
aduceți(-vă): imperativ 2.pl., în loc. v. **aduceți-vă aminte** 17,32;
 24,6
aducea: ind. imp. 3.pl. 18,15
să aducă: conj. prez. 3.sg. 18,40
aduce: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19; rezum. cap.20
adusease: ind. m.mc.pf. 3.pl. rezum. cap.21
(și/-ș)au adus: ind. pf.c. 3.sg./pl., în loc. v. **și-au adus aminte**
 22,61; 24,8
adusu(-ați) ind. pf.c. 2.pl. 23,14

(a se) **ADUNA**: v. I
va aduna: ind. viit.I. 3.sg. 3,17
(să) aduna: ind. imp. 3.pl. 5,15; 11,29
adunându(-să): gerunziu 8,4
aduna: inf. prez. 12,17
voi aduna: ind. viit.I. 1.sg. 12,18
a aduna: inf. prez. 13,34
adunând: gerunziu 15,13
(să) vor aduna: ind. viit.I. 3.pl. 17,37
(s-)au adunat: ind. pf.c. 3.pl. 20,1; 22,66

ADUNAT, -Ă: adj.
adunați m. pl. nom. rezum. cap.24; 24,33

AFARĂ: adv.
afară: 1,10; 8,20; 13,25; 28; 14,5; 35; 20,15; 22,62; 24,50
afară: adv. în loc. prep. **afară de** 13,33

(a se) **AFLA**: v. I
ai aflat: ind. pf.c. 2.sg. 1,30
(Să) află: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2
afla-veți ind. viit.I. 2.pl. 2,12
au aflat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,16; 46; 4,17; 7,10; 8,35; 13,6; 19,32;
 22,13; 45; rezum. cap.24; 24,2; 3; 24,24, 33
neafându-: gerunziu 2,45
neafând: gerunziu 5,19; 11,24; 24,23
să afle: conj. prez. 3.pl. 6,7; 9,12
am aflat: ind. pf.c. 1.sg./pl. 7,9; 15,6; 9; 23,2
(S-/s-)au aflat: ind. pf.c. 3.sg. 9,36; 15,24; 32; 17,18
veți afla: ind. viit.I. 2.pl. 11,9
află: ind. prez. 3.sg./pl. 11,10; 25; 15,4; 8; rezum. cap.24
va afla: ind. viit.I. 3.sg. 12,37; 38; 43; 15,5; 9
aflu: ind. prez. 1.sg. 13,7; 23,4; 14, 22
afla-va: ind. viit.I. 3.sg. 18,8
veți afla: ind. viit.I. 2.pl. 19,30
afla: ind. imp. 3.pl. 19,48

AFLAT, -Ă: adj.
aflate: f. pl. ac. rezum. cap.15

AFUND: adv. (Pop. și fam.) „la o distanță (relativ) mare în
 adâncime”
afund: 6,48

AICI: adv.; var. **AICEA**
aici în forma **de aici** „din acest loc” 4,9; 13,31; 16,26

INDICE

aici: 4,23; 9,12, 41; 11,32; 15,17; 16,26; 17,21, 23; 19,27; 22,38; 23,5; 24,6, 41
aicea: 9,27, 33; 14,21
aici: *adv. în sintagma până aici* „destul” 22,51

(a) AJUNGE: v. III
ajungând: *gerunziu* 22,40
ajunge: *ind. prez. impers.* „destul” 21,38

(a) AJUTA: v. I; var. (Reg.) **(a) AGIUTA**
să agiute: *conj. prez. 3.sg./pl.* 5,7; 10,40

ALABASTRU: s.n.; var. (Înv.) **ALAVASTRU** (cf. **Indice Mt**)
alavastru: *sg. ac.* 7,37

ALB, -Ă: *adj.*
alb: *n. sg. nom.* 9,27
albă: *f. sg. ac.* 23,11

(a) ALEGE: v. III
au ales: *ind. pf.c. 3.sg.* 6,13; *rezum. cap.10;* 10,42
aleage: *inf. prez.* 12,56
aleageți: *ind. prez. 2.pl.* 12,56
aleg: *ind. prez. 3.pl.* 14,7

(a) ALERGA: v. I
alergând: *gerunziu* 15,20; 19,4; *rezum. cap.24*
au alergat: *ind. pf.c. 3.sg.* 24,12

ALES, ALEASĂ: *adj./s.*
aleși: *s.m. pl. ac. rezum. cap.6*
(cel) ales: *s.m. sg. nom.* 23,35
ales: *adj. în loc. adv. mai ales* *rezum. cap.10*

ALUAT: s.n.
aluatul: *sg. ac. rezum. cap.12;* 12,1
aluatului: *sg. dat. rezum. cap.13;* 13,21

AMAR: s.n.
amar: *s.n. (+ dat.) sg. nom.* 6,24, 25, 26; 10,13; 11,42, 43, 44, 46, 47, 52; *rezum. cap.17;* 17,1; 21,23; 22,22
amar: *s.n. sg. ac., în loc. adv. cu amar* 22,62

(a se) AMESTECA: v. I; var. **(a se) MESTECA**
au amestecat: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,1
a (să) mesteca: *inf. prez. rezum. cap.12*

AMIN: *interj./adv.*
amin: *adv. în contextul amin zic voao* „adevăr (adevărat) zic vouă” 4,24; 7,9; 12,37; 18,17, 29; 21,32; 23,43
amin: *interj.* 24,53

AMINTE: *adv.*
aminte: *adv. în loc. v. a-și aduce aminte/a lua aminte* *in loc. s. lua aminte* *vezi (a-și) ADUCE/(a) LUA/LUARE*

(a) AMUȚI: v. IV
amuțește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1*
amuțește: *imperativ 2.sg.* 4,35

AN: s.m.
ani: *pl. nom./ac. rezum. cap.2;* 2,36, 37, 42; 3,23; 4,25; 8,42, 43; 12,19; 13,7, 11, 16; 15,29
anii: *pl. ac., în sintagma în toți anii* 2,41
anul: *sg. ac.* 3,1
anul: *sg. ac., în sintagma anul Domnului cel primit* „vremea când Domnul Își revarsă mila, îndurarea și tot harul peste poporul care le primește cu bucurie” (cf. Anania 2001, p. 1524) 4,19
an: *sg. ac.* 13,8

EVANGHELIA DE LA LUCA

ANEVOIE: *adv.*
anevoie: 18,24

APĂ: s.f.
apă: *sg. ac.* 3,16; 7,44; 11,24; 16,24; 22,10
apei: *sg. gen., în sintagmele viforul apei/boala apei* „hidropizie” 8,24; *rezum. cap.14;* 14,2

(a) APĂRA: v. I (Înv. și reg.) „a opri”
să apere: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.18*

(a) APĂSA: v. I (aici) „a sili”
a apăsa: *inf. prez.* 11,53

(a) APLECA: v. I „a alăpta”
vor apleca: *ind. viit.I. 3.pl.* 21,23
au aplecat: *ind. pf.c. 3.pl.* 23,29

APOSTOL: s.m.
apostoli: *pl. ac. rezum. cap.6;* 6,13; *rezum. cap.9;* 11,49; *rezum. cap.17;* *rezum. cap.21;* 22,14
apostoliți: *pl. nom./ac.* 9,10; *rezum. cap.12;* 17,5
apostolilor: *pl. dat. rezum. cap.24;* 24,10

(a se) APRINDE: v. III
aprinzând: *gerunziu* 8,16
aprinde: *ind. prez. 3.sg.* 11,33; 15,8
să (să) aprinză: *conj. prez. 3.sg.* 12,49
aprinzind: *gerunziu* 22,55

APROAPE: *adv./s.*
aproapelui: *s.m. sg. gen. rezum. cap.10*
aproapele: *s.m. sg. nom./ac. rezum. cap.10;* 10,27, 29
aproape: *adv.* 10,36; 19,11; 21,30, 31

(a se) APROPIA: v. I
apropiindu(-să/-Să): *gerunziu* 7,12; 8,24; 9,12, 42; 10,34; 15,25; 18,40; 19,29, 37, 41; 23,36; 24,15
(s-)au apropiat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 7,14; 10,11; 20,27; 21,20; 24,28
(s-)au apropiat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,44; 13,31; 21,8; 22,47; 23,52
apropiatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,9
(să) apropiie: *ind. prez. 3.sg.* 12,33; 21,28
(să) apr opia: *ind. imp. 3.sg./pl.* 15, 1; 18,35; 22,1

(a) APUCA: v. I
apuca: *ind. imp. 3.sg.* 8,29
apucă: *ind. prez. 3.sg.* 9,39
au apucat: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,47; 23,26

(a) APUNE: v. III
apuin: *gerunziu* 4,40

APUS: s.n.
apus: *sg. ac.* 12,54; 13,29

(a) ARA: v. I
arănd: *gerunziu* 17,7

(a se) ARĂTA: v. I
(s-)au arătat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,11; 9,8; 22,43; 24,34
era arătându-: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 1,22
arăta: *ind. imp. 3.sg.* 1,62
au arătat: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,15; 3,7; 4,5; 20,37; 24,40
arăta(-te): *imperativ 2.sg.* 5,14
arăta-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 6,47
arăta: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.10*
arătând: *gerunziu rezum. cap.11;* *rezum. cap.14*
(să) arată: *ind. prez. 3.pl.* 11,44
voi arăta: *ind. viit.I. 1.sg.* 12,5

arătați(-vă): *imperativ 2.pl.* 17,14
(să) va arăta: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,11
arătați: *imperativ 2.pl.* 20,24
va arăta: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,12

ARĂTARE: s.f.

arătărit *sg. gen.* 1,80

arătare: *sg. ac., în loc. adv. la arătare* „în fața tuturor”; „la lumină”; „pe față” 8,17

(a) ARDE: v. III

va arde: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,17

arzând: *gerunziu* 12,35; 24,32

ARHIEREU: s.m.

arhiereului *sg. gen. rezum. cap.22; 22,50, 54*

ARHISINAGOG: s.m. (cf. **Indice** Mc)

arhisinagogului *sg. gen. rezum. cap.8*

arhisinagog: *sg. ac. rezum. cap.13*

arhisinagogul: *sg. nom.* 13,14

ARIE: s.f.

aria: *sg. ac.* 3,17

ARIPĂ: s.f.

aripa: *sg. ac., în sintagma aripa bisearecii* 4,9

aripi: *pl. ac.* 13,34

ARMĂ: s.f.

armele: *pl. ac.* 11,22

(a se) ARUNCA: v. I

(să) va arunca: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,9

să arunce: *conj. prez. 3.sg.* 4,29; 12,58

aruncând: *gerunziu rezum. cap.5; 19,35; 21,2*

aruncați: *imperativ 2.pl.* 5,4

voi arunca: *ind. viit.I. 1.sg.* 5,5

(s-)au aruncat: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,33

(să) aruncă: *ind. prez. 3.sg.* 12,28; 14,35

au aruncat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 13,19; 21,3; 4; 23,34

să (să) arunce: *conj. prez. 3.sg.* 17,2

arunca: *ind. imp. 3.pl.* 21,1

era aruncat: *pasiv ind. imp. 3.sg.* 23,19, 25

(a) ASCULTA: v. I

ascultă: *ind. prez. 3.sg./pl.* 8,25; 10,16; 16,31

asculta: *ind. imp. 3.sg./pl.* 10,39; 19,47

asculte: *conj. prez. fără să 3.pl.* 16,29

va asculta: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,6

(a se) ASCUNDE: v. III

ai ascuns: *ind. pf.c. 2.sg.* 10,21

au ascuns: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,21

(s-)au ascuns: *ind. pf.c. 3.pl.* 19,42

ASCUNS, -Ă: adj./s.

ascuns: *adj. n. sg. nom.* 8,17; 12,2; 18,34

ascuns: *s.n. sg. ac., în loc. adv. într-ascuns* 11,33

ASCUȚIT: s.n. (Înv.; ccr.) „tăiș”

ascuțitul: *sg. ac.* 21,24

(a se) ASEMĂNA: v. I; var. (Reg.) **(a se) ASĂMĂNA** „a se face sau a fi asemenea cu...”; (în sintagmă cu s. *pământ*) „a face una cu pământul”

(să) asamănă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6*

asamănă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; rezum. cap.13*

voi asamăna: *ind. viit.I. 1.sg.* 7,31; 13,18, 20

vor asamăna: *ind. viit.I. 3.pl.* 19,44

ASEMĂNARE: s.f.; var. (Înv.) **ASĂMĂNARE** (Înv.) „comparație”
asămănare: *sg. ac.* 21,29

ASEMENEA: adv./prep.; var. (Înv.) **ASEAMENEA, ASEAMINEA**

aseamenea: *adv.* 6,26, 34; 13,3, 5

aseamenea: *prep.* 6,47, 48, 49; 7,31, 32; 12,36

aseaminea: *prep.* 13,18, 19, 21; 20,36

ASIN, -Ă: s.m./f.

asinul: *s.m. sg. nom./ac.* 13,15; 14,5

asini *sg. gen. rezum. cap.19; 19,30*

ASPRU, -Ă: adj./s. „plin de asperități”; „colțuros”; „nemilos”, dur”

(cele) aspre: *s.f. pl. nom.* 3,5

aspru: *m. pl. nom.* 19,21, 22

ASTĂZI: adv.

astăzi: 2,11; 4,21; 5,26; 11,3; 12,28; 13,32; 19,5, 9; 22,34; 23,43; 24,21

astăz: 13,33

ASUDARE: s.f.

asudare: *sg. ac. rezum. cap.22*

AȘA: adv.; var. (Înv. și reg.) **AȘEA**

așa: 1,25; 5,7; 10,21; 11,30, 51; 12,1, 5, 21, 28, 38, 43, 54; 14,33; 17,10, 24, 26; 22,26; 24,24, 26, 46

așea: 2,48; 9,15; 15,7, 10; 19,31; 21,31

AȘIJDAREA: adv.; var. (Reg.) **AȘIJDIREA**

așijderea: 3,11; 16,25; 20,31; rezum. cap.22; 22,20, 36

așidirea: 5,10, 33; 6,31; 17,31

așiderea: 10,32, 37; 17,28, 30

(a) AȘTEPTA: v. I

era așteptând: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 1,21

așteptând: *gerunziu* 2,25

aștepta: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,38; 23,51

vom aștepta: *ind. viit.I. 1.pl.* 7, 19

așteptăm: *ind. prez. 1.pl.* 7,20

era așteptându-: *ind. imp. perifr. 3.pl.* 8,30

așteaptă: *ind. prez. 3.pl.* 12,36

neașteptându(-să): *gerunziu rezum. cap.17*

AȘTEPTARE: s.f.

așteptare: *sg. ac.* 21,26

(a) AȘTERNE: v. III „a răspândi pe jos obiecte, ca un covor, pe care să calce cineva”

așternea: *ind. imp. 3.pl.* 19,36

AȘTERNUT: s.n.

așternut: *sg. ac.* 20,43

AȘTERNUT, -Ă: adj. „pregătit”

așternut: *n. sg. ac.* 22,7

(a se) ATINGE: v. III

(s-)au atins: *ind. pf.c. 3.sg.* 5,13; 7,14; 8,44, 45, 46, 47

să (să) atingă: *conj. prez. 3.sg.* 6, 19; 18,15

(să) atinge: *ind. prez. 3.sg.* 7,39

atingându(-să/-Să): *gerunziu rezum. cap.8; 22,51*

atingeți *ind. prez. 2.pl.* 11,46

ATUNCI: adv.

atunci 5,35; 6,42; 11,26; 13,26; 14,9, 10, 21; 16,16; 21,10, 20, 21, 27; 23,30; 24,45

AUSTRU: s.n. „vântul care bate dinspre sud”; (Înv.) „punct cardinal de unde bate austrul”

austrului *sg. gen. rezum. cap.11; 11,31*

INDICE

austrul: *sg. nom.* 12,55

austru: *sg. ac.* 13,29

(a se) **AUZI:** *v. IV*

(s-)au **auzit:** *ind. pf.c. 3.sg.* 1,13

auzind: *gerunziu* 1,29; 4,28; 7,29; 8,13, 15, 50; *rezum. cap.9;* 14,15; 18,22, 23, 36; 19,11; 20,45; 23,6

au auzât: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,41

au auzit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,58; 2,18; 9,7; 10,24

auzându(-să): *gerunziu rezum. cap.2*

auzise: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 2,20

auzindu-: *gerunziu* 2,46; 19,48

auzilia: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,47; 16,14; 18,26; 23,8

(să) **aude:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*

am auzit: *ind. pf.c. 1.pl.* 4,23

să auză: *conj. prez. 3.sg./pl.* 5,1, 15; 6,18; 8,8; 14,35; 15,1; 21,38

aude: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6;* 6,47, 49

auziți: *ind. prez. 2.pl.* 6,27; 8,18; 10,24; 18,6

auzând: *gerunziu* 7,3, 9; 8,10; *rezum. cap.18;* 20,16

ați auzit: *ind. pf.c. 2.pl.* 7,22; 22,71

aud: *ind. prez. 3.pl.* 7,22; 8,12, 14, 21

de auzit: *supin* 8,8

auzi: *inf. prez. fără a* 8,19

auz: *ind. prez. 1.sg.* 9,9; 16,2

auziți: *imperativ 2.pl.* 9,35

a auzi: *inf. prez.* 10,24; 11,31

de auzât: *supin* 14,35

auzit-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,25

veți auzi: *ind. viit.l. 2.pl.* 21,9

(a) **AVEA:** *v. II*

avea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,7; 2,7; 4,40; 6,8; 8,6, 27, 42; 10,39; 13,6, 11; 15,11; 16,1; 21,4

avem: *ind. prez. 1.pl.* 3,8; 9,13

are: *ind. prez. 3.sg.* 3,11; 5,24; 7,33; 8,8, 18; 9,58; 12,5, 15, 44; 14,33, 35; 15,4; 19,24, 25, 26; 20,24; 22,36; 24,39

având: *gerunziu* 4,33; 7,8; 15,8; 17,7; 19,17; 20,28; 24,39

aveți: *ind. prez. 2.pl.* 6,24

nea vând: *gerunziu* 7,42; 11,36

au: *ind. prez. 3.pl.* 8,13; 14,14; 18,24; 22,37

să a veți: *conj. prez. 2.pl.* 9,3

au avut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 10,34; 20,33

ai: *imperativ 2.sg.* 10,35

va avea: *ind. viit.l. 3.sg.* 11,5; 14,28; 18,7

am: *ind. prez. 1.sg.* 11,6; 12,17; 16,28; 18,12

ai: *ind. prez. 2.sg.* 12,19; 18,22

aveți: *ind. prez. 2.pl.* 12,33; 24,41

veți avea: *ind. viit.l. 2.pl.* 17,6

vei avea: *ind. viit.l. 2.sg.* 18,22

am avut: *ind. pf.c. 1.sg.* 19,20

avea: *ind. imp. 3.sg., în loc. v. obiceaiu avea* 23,17

AVERE: *s.f.*

averile: *pl. ac.* 8,3; 19,8

avearea: *sg. ac.* 8,43; 15,12, 13, 30

averii: *sg. gen.* 15,12

AZIMĂ: *s.f.*

azimelor: *pl. gen., în sintagma praznicul azimelor* (cf. *Indice I*) 22,1

azimelor: *pl. gen., în sintagma zioa azimelor* 22,7

B

BAN: *s.m.*

ban: *pl. ac.* 9,3; 18,24; 22,5

banii: *pl. ac.* 19,15, 23

EVANGHELIA DE LA LUCA

BANTĂ: *s.f.; var. PEANTĂ* (Înv. și reg.; la pl.) „cătușe” (cf.

Indice 2Sm)

peante: *pl. ac.* 8,29

(a-și) **BATE:** *v. III*

să bateți: *conj. prez. 2.pl.* 3,14

bătând: *gerunziu* 11,8; *rezum. cap.20*

bateți: *imperativ 2.pl.* 11,9

bate: *ind. prez. 3.sg.* 11,10

va bate: *ind. viit.l. 3.sg.* 12,36

a bate: *inf. prez.* 12,45; 13,25

va fi bătut: *pasiv ind. viit.l. 3.sg.* 12,47, 48

vor bate: *ind. viit.l. 3.pl. rezum. cap.13;* 18,33

(-și/-ș) **bătea:** *ind. imp. 3.pl., în loc. v. -și/-ș bătea joc* 16,14; 23,36

băt ea: *ind. imp. 3.sg.* 18,13

(Să) **va bate:** *ind. viit.l. 3.sg.* 18,32

bătându-: *gerunziu* 20,10, 11; 22,63; 23,48

(Să) **bate:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*

(a se) **BATJOCORI:** *v. IV*

batjocoria: *ind. imp. 3.pl.* 8,53

a batjocori: *inf. prez.* 14,29

(Să) **va bajocori:** *ind. viit.l. 3.pl.* 18,32

batjocorindu-: *gerunziu* 20,11

(Să) **batjocorește:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22;* *rezum. cap.23*

batjocorea: *ind. imp. 3.pl.* 22,63; 23,35

au batjocorit: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.23;* 23,11

(a) **BĂGA:** *v. I*

să bage: *conj. prez. 3.pl.* 5,18

ar băga: *cond. prez. 3.pl.* 5,19

bagă: *ind. prez. 3.sg.* 5,37

BĂGAT, -Ă: *adj.*

băgat: *n. sg. nom.* 5,37

BĂRBAT: *s.m.*

bărbat: *sg. nom./ac./dat.* 1,27, 34; 16,18; 23,50; 24,19

bărbatul: *sg. ac.* 2,36

bărbați: *pl. nom./ac.* 5,18; *rezum. cap.9;* 9,14, 30, 32; 17,12

bărbații: *pl. nom.* 7,20; 11,32

BĂRBĂTESC, -EASCĂ: *adj.*

bărbătească: *f. sg. nom., în loc. s. (Pop.) partea bărbătească* 2,23

BĂTAIE: *s.f.*

bătăi: *pl. ac.* 12,48

BĂTRÂN, -Ă: *adj./s.*

bătrân: *adj. m. sg. nom.* 1,18

bătrânul: *adj. antep. m. sg. nom. rezum. cap.2*

bătrâna: *adj. antep. f. sg. nom. rezum. cap.2*

bătrânii: *s.m. pl. nom./ac.* 7,3; 20,1; 22,52, 66

(cei) **bătrâni:** *s.m. pl. ac.* 9,22

BĂTRÂNEȚE: *s.f.*

bătrânețele: *pl. ac.* 1,36

BĂUTURĂ: *s.f.; var. BEATURĂ*

beatură: *sg. ac., în sintagma beatură bețivă* (cf. lat. *sicera*, -ae „băutură spiritoasă (la evrei)” 1,15

BĂRNĂ: *s.f.*

bârna: *sg. ac.* 6,41, 42

(a) **BEA:** *v. II*

va bea: *ind. viit.l. 3.sg.* 1,15

beați: *ind. prez. 2.pl.* 5,30

beau: *ind. prez. 3.pl.* 5,33
bând: *gerunziu* 5,39; 7,33, 34; 10,7
bea: *imperativ 2.sg.* 12,19
veți bea: *ind. viit.I. 2.pl.* 12,29
a bea: *inf. prez.* 12,45
am beut: *ind. pf.c. 1.pl.* 13,26
voi bea: *ind. viit.I. 1.sg.* 17,8; 22,18
vei bea: *ind. viit.I. 2.sg.* 17,8
bea: *ind. imp. 3.pl.* 17,27, 28
să beți *conj. prez. 2.pl.* 22,30

BEȚIE: s.f.

beție: *sg. ac. rezum. cap.21*
beția: *sg. ac. 21,34*

BEȚIV, -Ă: adj. (aici) „spirtos”, „alcoolic”

bețivă: *f.sg. ac., în sintagma bețură bețivă* (cf. supra **BĂUTUTĂ**) 1,15

BINE: adv./s.

bine: *adv. în structura v. disloc. bine cuvântează/bine au cuvântat/bine e cuvântat/bine au plăcut/bine să vestește* 1,68; rezum. cap.2; 2,28; 3,22; 7,22; 13,35; 19,38
bine: *adv.* 7,43; 8,15; 9,33; 12,32; 19,17; 20,39
(mai) bine: *adv.* 17,2
bine: *s.n. sg. ac.* 6,9; 26; 27; 28; 33; 35
bine: *s.n. sg. nom., în sintagma făcători de bine* 22,25

(a) BINECUVÂNTA: v. I

binecuvântând: *gerunziu* 1,64; 24,53
bine e cuvântat: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 1,68; 13,35; 19,38
bine cuvântează: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2*
bine au cuvântat: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,28

(a) BINEPLĂCEA: v. II

bine au plăcut: *ind. pf.c. impers.* 3,22

BINEȚE: s.f.

bineăț: *pl. ac.* 10,4

(a se) BINEVESTI: v. IV

a binevesti: *inf. prez.* 4,18
bine (să) vestește: *ind. prez. impers./s.sg.* 7,22; 16; 16
binevestind: *gerunziu* 8,1; 9,6; 20,1

(a) BIRUI: v. IV

biruind: *gerunziu rezum. cap.4*

BIRUINȚĂ: s.f. „stăpânire”

biruință: *sg. ac.* 7,8
biruința: *sg. ac.* 23,7

BISERICĂ: s.f.; var. (Înv.) **BESEARECĂ, BESEARICĂ, BISEARICĂ**

beseareca: *sg. ac., în sintagma beseareca Domnului* 1,9
besearecă: *sg. ac.* 1,21, 22; 2,37; 4,16; 11,51; rezum. cap.19; 20,1; 22,53; 24,53
besearică: *sg. ac.* 2,27, 46; 18,10; 19,45, 47; 21,5, 37, 38
bisearecii: *sg. gen., în sintagma aripa bisearecii* 4,9
besearecii: *sg. gen. rezum. cap.21; 22,4, 52; 23,13, 45*

(a) BLAGOSLOVI: v. IV

blagoslovită ești *pasiv ind. prez. 2.sg.* 1,28, 42
blagoslovit e: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 1,42
au blagoslovit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,34; 9,16; 24,30, 50, 51

BLESTEM: s.n.; var. **BLĂSTĂM**

blăstăm: *sg. ac. rezum. cap.12*

(a) BLESTEMA: v. I; var. **(a) BLĂSTĂMA**

blăstămă: *ind. prez. 3.pl.* 6,28

va blăstăma: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,10

blăstămând: *gerunziu* 22,65

BLID: s.n.

blidului: *sg. gen.* 11,39

BOALĂ: s.f.

boale: *pl. ac. rezum. cap.4; 4,40; 7,21*

boalele: *pl. nom./ac.* 6,18; 9,1

boala: *sg. ac., în sintagma boala apei „hidropizie” rezum. cap.14; 14,2*

BOGAȚ, Ă: adj./s.

(cei) bogați: *s.m. pl. ac.* 1,53; rezum. cap.21

bogaților: *s.m. pl. voc.* 6,24

bogatului: *sg. gen./dat.* 16,21; 18,25

bogatul: *s.m. sg. nom.* 16,22; rezum. cap.18

bogații: *s.m. pl. nom.* 21,1

bogat: *adj. m. sg. nom./dat.* 12,16, 21; rezum. cap.16; 16,1, 19; 19,2

bogați: *adj. m. pl. ac.* 14,12

bogat (foarte): *adj. m. sg. nom.* 18,23

BOGĂȚIE: s.f.

bogății: *pl. ac.* 8,14

bogatului: *sg. gen. rezum. cap.12*

(a) BOLI: v. IV

bolisă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 7,10

BOLNAV, -Ă: adj./s.

bolnavilor: *s.m. pl. dat.* 5,31

(cel) bolnav: *s.m. sg. ac. rezum. cap.14*

bolnav: *adj. m. sg. nom.* 7,2

BOLÂND, -Ă: s.m./f.; var. **BOLUND, -Ă**

bolunzilor: *s.m. pl. voc.* 24,25

BOTEZ: s.n.

botezului: *sg. gen. rezum. cap.3*

botezul: *sg. ac., în sintagma botezul pocăinței* 3,3

botezul: *sg. nom./ac.* 7,29; rezum. cap.20; 20,4

botez: *sg. ac.* 12,50

(a se) BOTEZA: v. I

botezându(-Să/-să): *gerunziu rezum. cap.3; 3,21; 7,29*

să (să) boteaze: *conj. prez. 3.pl.* 3,7, 12

botez: *ind. prez. 1.sg.* 3,16

va boteza: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,16

(să) boteza: *ind. imp. 3.sg.* 3,21

nebotezându(-să): *gerunziu* 7,30

am a (Mă) boteza: *ind. viit. pop. 1.sg.* 12,50

BOU: s.m.

boul: *sg. ac.* 13,15; 14,5

boi: *pl. ac.* 14,19

BRAȚ: s.n.

brațul: *sg. ac.* 1,51

brațele: *pl. ac.* 2,28

BUBĂ: s.f.

bube: *pl. ac.* 16,20

bubele: *pl. ac.* 16,21

BUCATĂ: s.f. (mai ales la pl.) „hrană”

bucate: *pl. ac.* 3,11; 9,12, 13

(a se) BUCURA: v. I

(să) vor bucura: *ind. viit.I. 3.pl.* 1,14

INDICE

bucură (te): *imperativ 2.sg.* 1,28
(să) bucura: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,58; 13,17
bucurați(-vă): *imperativ 2.pl.* 6,23; 15,6, 9
bucurându(-să): *gerunziu rezum.* cap.10
a (să) bucura: *inf. prez. rezum.* cap.10
(nu vă) bucurareți: *imperativ prohib. 2.pl.* 10,20
(vă) bucurați: *imperativ 2.pl.* 10,20
bucurându(-să): *gerunziu* 15,5; 19,6, 37
a (ne) bucura: *inf. prez.* 15,32
(s-)au bucurat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 22,5; 23,8

BUCURIE: s.f.

bucurie: *sg. nom./ac.* 1,14; 2,10 rezum. cap.15; 15,7, 10; 24,41
bucurie: *sg. ac., în loc. adj. cu bucurie* 1,44; 8,13; 10,17; 24,52

BUN, -Ă: adj./s.

bune: *adj. m. sg. voc., în sintagma bune Teofile* 1,3
bun: *ađ. m./n. sg. nom./ac./voc.* 3,9; rezum. cap.6; 6,43, 45; 8,8, 15; 11,13; 18,18, 19; 19,12; 23,50
(mai) bun: *adj. n. sg. ac.* 5,39
bună: *adj. f. sg. ac./voc.* 6,38, 45; 8,15; 14,34; 19,17
(cea mai) bună: *adj. f. sg. ac. rezum.* cap.10; 10,42
bune: *adj. f./n. pl. ac.* 11,13; 21,5
(ceale) bune: *s.n. pl. ac.* 16,25

BUNĂTATE: s.f.

bunătați: *pl. ac.* 1,53
bunătețile: *pl. ac.* 12,18
bunăteți: *pl. ac.* 12,19
bunătațile: *pl. ac.* 16,1

BUNĂVOIRE: s.f.; (scris și) BUNĂVOIRE

buneivoiri: *sg. gen.* 2,14

C

CADĂ: s.f.

căzi: *pl. ac.* 16,6

CALE: s.f.

căiile: *pl. ac.* 1,76; 14,21
calea: *sg. ac., în sintagmele calea păcii/calea Domnului/calea lui Dumnezeu* 1,79; 3,4; 20,21
cale: *sg. ac.* 2,44; 8,5, 12; 9,3, 57; 10,4, 31; 11,6; 12,58; 13,22; 19,36; 24,32, 35
căt: *pl. ac., în sintagma căi neatede* 3,5
calea: *sg. ac.* 7,27

CANDELĂ: s.f.; var. CANDILĂ

candila: *sg. ac.* 8,16
candela: *sg. ac.* 11,33
candele: *pl. nom.* 12,35

CAP: s.n.

capului: *sg. gen.* 7,38, 44; 12,7
capul: *sg. ac.* 7,46; 9,9; 21,18
capul: *sg. ac., în sintagma să-și pleace capul* „să se odihnească” 9,58
capul: *sg. ac., în sintagma (s-au făcut) în capul unghiului* (în legătură cu piatra din capul unghiului: a devenit piatra unghiulară) 20,17
capetele: *pl. ac.* 21,28

CARNE: s.f.

carne: *sg. ac.* 24,39

EVANGHELIA DE LA LUCA

CARTE: s.f.

cartea/Cartea: *sg. nom./ac. în sintagma cartea cuvintelor Isaie prorocului/cartea lui Isaie prorocul/Cartea psalmilor* 3,4; 4,17; 20,42
cartea: *sg. ac.* 4,17, 20

CASĂ: s.f.

casa: *sg. nom./ac.* 1,23, 27, 32, 40, 56, 69; 4,38; 5,24, 25, 29; 6,48, 49; 7,36, 37, 44; 8,39, 41; 10,38; 11,17, 24; 12,39; 13,35; rezum. cap.14; 14,1, 23; 15,8, 17; 16,27; 18,14, 29; 19,5, 46; rezum. cap.22; 22,10, 54
casă: *sg. ac.* 2,7; 6,48; 7,6; 8,27; 9,4; 10,5, 7; 11,17; 12,52; 15,25
casa: *sg. nom./ac., în sintagmele casa lui Dumnezeu/casa rugăciunii/casa de oaspeți* 6,4; 19,46; 22,11
casii: *sg. gen./dat.* 6,49; 13,25; 19,9
casele: *pl. ac.* 7,25
casei: *sg. gen./dat.* 10,5; 12,39; 14,21; 22,11
casă: *sg. ac., în sintagma din casă în casă* 10,7
casăle: *pl. ac.* 16,4; 20,47
case: *pl. ac.* 17,31

CASNIC: s.m. „supus”, „slugă”

casnicii: *pl. ac.* 12,42

CATAPETEASMĂ: s.f.; var. CATAPETEAZMĂ (cf. Indice Mt)

catapeteazma: *sg. nom., în sintagma catapeteazma besereccii* 23,45

CATEDRĂ: s.f.; var. CATHEDRA (formă mai apropiată de lat.

cathedra „scaun”) (Neob.) „jeț”
cathedrile: *pl. ac., în sintagma cathedrele ceale dintâi* 11,43
catedrele: *pl. ac., în sintagma catedrele ceale dintâi* 20,46

(a se) CĂDEA: v. II

au căzut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,12; 5,8; 6,49; 8,5, 6, 7, 8, 14, 28, 41, 47; 10,30, 36; 13,4; 15,20; 17,16
căzând: *gerunziu* 5,12; 10,18
cad: *ind. prez. 3.pl.* 6,39
va cădea: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,17; 14,5; 20,18
căzuse: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. rezum.* cap.13
(să) cade: *ind. prez. impers./3.sg.* 13,33; 15,12
(să) cădea: *ind. imp. impers.* 15,32
a cădea: *inf. prez.* 16,17
cădea: *ind. imp. 3.pl.* 16,21
cade(-să): *ind. prez. impers.* 20,22
vor cădea: *ind. viit.I. 3.pl.* 21,24
cădeți: *imperativ 2.pl.* 23,30
(s-)au căzut: *ind. pf.c. impers.* 24,26

CĂDERE: s.f.

cădearea: *sg. nom./ac.* 2,34; 6,49

(a) CĂLĂTORI: v. IV

călătoria: *ind. imp. 3.sg.* 8,1
călătorind: *gerunziu* 10,33

(a se) CĂLCA: v. I

(s-)au călcat: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,5
a călca: *inf. prez.* 10,19
(să) călca: *ind. imp. 3.pl.* 12,1
(să) va călca: *ind. viit.I. 3.sg.* 21,24

CĂLDURĂ: s.f.

căldură: *sg. nom.* 12,55

CĂMĂTARNIC: s.m. (Înv. și rar) „cămătar”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc*, Buda, 1825.

cămătarnic: *sg. dat.* 7,41

CĂMILĂ: s.f.
cămilei: sg. dat. 18,25

CĂPĂȚÂNĂ: s.f.
Căpăținelor: pl. gen., în sintagma [locul] al Căpăținelor 23,33

CĂPETENIE: s.f.
căpeteniile: pl. nom./ac. 3,2; 23,35; 24,20
căpetenia: sg. nom., în sintagma căpetenia sinagoghii 8,41
căpeteniia: sg. nom./ac., în sintagma căpeteniia sinagoghii/
căpeteniia dracilor/căpeteniia vameșilor 8,49; 11,15; 19,2
căpeteniile: pl. nom./ac., în sintagmele căpeteniile popilor/
căpeteniile norodului/căpeteniile preoților 9,22; 19,47; 20,1,
19; rezum. cap.22; 22,2, 4, 52, 66; 23,4, 10, 13
căpeteniit: sg. gen., în sintagma căpeteniit fariseilor rezum. cap.14
căpetenie: sg. gen., în sintagma casa unui căpetenie (sic!) de
farisei 14,1
căpetenie: sg. nom. 18,18
căpeteniit: pl. ac. rezum. cap.23

CĂRARE: s.f.
cărările: pl. ac. 3,4
cărări: pl. ac. 14,23

CĂRTURAR: s.m.
cărțurarii: pl. nom./ac. 5,21, 30; 6,7; rezum. cap.15; 15,2; 19,47;
rezum. cap.20; 20,1, 19, 46; 22,2, 66; 23,10
cărțurari: pl. ac. 9,22; 20,39
cărțurarilor: pl. gen./dat. rezum. cap.11; rezum. cap.20

(a se) **CĂUTA:** v. I
au căutat: ind. pf.c. 3.sg. 1,25, 48
căuta: ind. imp. 3.sg./pl. 2,44; 9,9; 19,3; 22,2, 6
căutându-: gerunziu 2,45
căutam: ind. imp. 1.pl. 2,48
căutați: ind. imp. 2.pl. 2,49
căota: ind. imp. 3.sg./pl. 4,42; 5,18; 6,19; 20,19
caotă: imperativ 2.sg. 9,38
căotând: gerunziu 9,62; 11,24, 54; 20,17
căotați: imperativ 2.pl. 11,9; 12,31
caută: ind. prez. 3.sg. 11,10; 15,8
caotă: ind. prez. 3.sg. 11,29
să (să) caote: conj. prez. 3.sg. „să se ceară” 11,50
căota(-să)-va: ind. viit.I. 3.sg. „se va căuta” 11,51
să căotați conj. prez. 2.pl. 12,29
căutând: gerunziu 13,6, 7; 19,5
căuta: inf. prez. fără a 13,11
or căuta: ind. viit.I. 3.pl. 13,24
va căota: ind. viit.I. 3.sg. 17,33
a căuta: inf. prez. 19,10
căutați: imperativ 2.pl. 21,28

CĂINE: s.m.; var. (Reg.) **CĂNE**
câinii: pl. nom. 16,21

CĂMP: s.n.
câmp: sg. ac. 12,28; 15,25; 17,7, 31, 35
câmpuri: pl. ac. 21,21

(a) **CĂNTA:** v. I
cântă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1
cântatu(-)am: ind. pf.c. 1.sg. 7,32
va cânta: ind. viit.I. 3.sg. 22,34
au cântat: ind. pf.c. 3.sg. 22,60
a cânta: inf. prez. 22,61

CÂNTEC: s.n.
cântece: pl. ac. 15,25

(a) **CĂȘTIGA:** v. I; var. (a) **CĂȘTIGA**
au căștigat: ind. pf.c. 3.sg. 19,16

CEAS: s.n.
ceasul: sg. ac., în sintagma (la) ceasul tămâierii 1,10
ceas: sg. ac., în loc. adv. într-acele ceas „în momentul acela” 2,38;
7,21; 10,21; 12,12; 17,31; 20,19; 24,33
ceas: sg. ac. 12,39, 40; 23,44
ceasul: sg. nom./ac. 12,46; 14,17; 22,14, 53
ceas: sg. nom./ac., în sintagmele ca un ceas de vreme „circa
un ceas”/ mai la al șesele ceas „pe la ceasul al șaselea” 22,59;
23,44

CENUȘĂ: s.f.
cenușă: sg. ac. 10,13

CER: s.n.; var. **CERIU**
ceriu: sg. ac. 2,15; 3,22; 6,23; rezum. cap.9; 9,16, 54; 10,15, 18;
11,16; rezum. cap.15; 15,7, 18, 21; 17,24, 29; 18,13, 22; 19,38;
20,4, 5; 21,11; rezum. cap.24; 24,51
ceriul: sg. nom. 3,21; 4,25; 16,17; 21,33
ceriului: sg. gen., în sintagmele pasările ceriului/paserile ceriului
și a pământului/fața ceriului/împărăția ceriului 8,5; 9,58; 12,56;
rezum. cap.13; 13,19
ceriuri: pl. ac. 10,20; 12,33
ceriului: sg. gen., în sintagma Doamne al ceriului și al pământului
10,21
ceriu: sg. ac., în sintagmele Părintele din ceriu/îngerul din ceriu
11,13; 22,43
ceriurilor: pl. gen., în sintagma puterile ceriurilor 21,26

(a se) **CERCA:** v. I
(să) va cerca: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.11
cearcă: ind. prez. 3.pl. 12,30
să cerc: conj. prez. 1.sg. „să încerc”, „să probez” 14,19
cercați: ind. prez. 2.pl. 24,5

(a) **CERCETA:** v. I
au cercetat: ind. pf.c. 3.sg. 1,68, 78; 7,16

CERCETARE: s.f.
cercetării: sg. gen., în sintagma vremea cercetării tale „vremea
în care însuși Dumnezeu te-a vizitat” (cf. Anania 2001, p.1547)
19,44

(a se) **CERE:** v. III
cerând: gerunziu 1,63
ceare: ind. prez. 3.sg. 6,30; 11,10, 11
(nu) ceare: imperativ prohib. 2.sg. 6,30
ceareți: imperativ 2.pl. 11,9
va ceare: ind. viit.I. 3.sg. 11,12
cer: ind. prez. 3.pl. 11,13
cerea: ind. imp. 3.pl. 11,16; 23,25
or ceare: ind. viit.I. 3.pl. 12,20
(să) va ceare: ind. viit.I. 3.sg. 12,48
vor ceare: ind. viit.I. 3.pl. 12,48
a ceare: inf. prez. 16,3
ceind: gerunziu 18,35
au cerut: ind. pf.c. 3.sg. 22,31; 23,52

CERERE: s.f.
cererea: sg. nom. 23,24

CERESC, -EASCĂ: adj.
cerească: f. sg. ac., în sintagma oaste cerească 2,13

(a) **CERNE:** v. III
să cearnă: conj. prez. 3.sg. 22,31

(a se) **CERTA:** v. I
certându(-să): gerunziu 3,19
au certat: ind. pf.c. 3.sg. 4,35; 8,24; 9,43, 55
certându-: gerunziu 4,41; 9,21; 23,16

ceartă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; rezum. cap.10; rezum. cap.11*

ceartă: *imperativ 2.sg. 17,3; 19,39*

certa: *ind. imp. 3.sg./pl. 18,15, 39; 23,40*

certa(-)voi: *ind. viit.I. 1.sg. 23,22*

CERTAT, -Ă: *adj.*

certat: *m. sg. nom. rezum. cap.17*

CETATE: *s.f.*

cetatea: *sg. nom./ac. 1,26, 39; 2,3, 4, 11, 39; 4,29, 31; 7,11; 8,39; 9,5, 52; 10,1, 11; 18,3; 19,41; 23,51*

cetate: *sg. ac. 4,29; 5,12; 7,12, 37; 8,34; 10,8, 10; 18,2; 22,10; 23,19; 24,49*

cetăț: *pl. ac./dat. 4,43; 8,1, 4; 13,22; 19,17, 19*

cetății: *sg. gen. rezum. cap.7; 7,12; 14,21*

cetățile: *pl. ac. rezum. cap.10*

cetăț: *sg. dat. 10,12*

CETĂȚEAN: *s.m.; var. (Reg.) CETĂȚAN*

cetățan: *sg. ac. 15,15*

cetățeanii: *pl. nom. rezum. cap.19; 19,14*

CEZAR: *s.m.; var. CHESAR (Prin ext.) „împărat”*

chesar: *sg. ac. 2,1*

chesariului: *sg. gen./dat. 3,1; rezum. cap.20; 20,22, 24, 25; 23,2*

CHEIE: *s.f.*

cheaie: *sg. ac., în sintagma cheaie științii 11,52*

(a) CHELTUI: *v. IV*

cheltuisă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,43*

vei cheltui: *ind. viit.I. 2.sg. 10,35*

CHELTUIALĂ: *s.f.*

cheltuiiale: *pl. ac. rezum. cap.14; 14,28*

(a se) CHEMA: *v. I*

vei chema: *ind. viit.I. 2.sg. 1,13, 31*

(Să/să) va chema: *ind. viit.I. 3.sg. 1,32, 35, 60; 2,23*

(să/Să) cheamă: *ind. prez. 3.sg./pl. 1,36; rezum. cap.2; 2,4; 7,11; 8,2; 21,37; 22,25; 23,33*

chema: *ind. imp. 3.pl. 1,59*

să (să) chiiame: *conj. prez. 3.sg. 1,61*

a chema: *inf. prez. 1,62; 5,32*

(te) vei chema: *ind. viit.I. 2.sg. 1,76*

(s-)au chemat: *ind. pf.c. 3.sg. 2,21; 6,15*

chemasă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.5; 7,39; rezum. cap.11; 14,12*

au chemat: *ind. pf.c. 3.sg. 6,13; 7,19; 13,12; 14,9, 10, 16; 15,26; 16,2*

chemați: *ind. prez. 2.pl. 6,46*

cheamă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9; rezum. cap.12; 15,9; 20,44*

chemând: *gerunziu 9,1; 16,5; 19,13; 23,13*

vei fi chemat: *pasiv ind. viit.I. 2.sg. 14,8, 10*

să fie chemat: *pasiv conj. prez. 3.sg. 14,8*

(nu) chema: *imperativ prohib. 2.sg. 14,12*

să cheame: *conj. prez. 3.pl. 14,12; 19,15*

cheamă: *imperativ 2.sg. 14,13*

chiiamă: *ind. prez. 3.sg. 15,6*

a (mă) chema: *inf. prez. 15,19, 21*

chemându-: *gerunziu 18,16*

(să) chema: *ind. imp. 3.sg. 22,47*

CHEMAT, -Ă: *adj./s.*

(cel) chemat: *s.m. sg. ac. rezum. cap.14*

(cei) chemați: *s.m. pl. ac. rezum. cap.14; 14,7*

chemaților: *s.m. pl. dat. 14,17*

chemați: *adj. m. pl. ac. 14,24*

CHIN: *s.n*

chinuri: *pl. ac. 16,23, 28*

(a se) CHINUI: *v. IV*

(să) chinuia: *ind. imp. 3.pl. 6,18*

(nu) chinui: *imperativ prohib. 2.sg. 8,28*

(mă) chinuiesc: *ind. prez. 1.sg. 16,24*

(te) chinuiești: *ind. prez. 2.sg. 16,25*

CHIP: *s.n.*

chip: *sg. ac., în loc. adv. într-alt chip/în ce chip 5,36, 37; rezum. cap.13; 14,32; rezum. cap.18*

chip: *sg. ac. (aici) „efigie” 20,24*

CHIRENEU: *adj. (aici) „(bărbat) care provine din comunitatea evr eiască din Cirena, port situat în nordul Africii”*

chireneu: *m. sg. ac. 23,26*

(a) CINA: *v. I*

au cinat: *ind. pf.c. 3.sg. 22,20*

CINĂ: *s.f.*

cină: *sg. ac. rezum. cap.14; 14,12, 16; 17,8*

cinei: *sg. gen. 14,17*

cina: *sg. ac. 14,24*

(a) CINSTI: *v. IV*

cinsteaște: *imperativ 2.sg. 18,20*

CINSTIT, -Ă: *adj.*

(mai) cinstit: *m. sg. nom. „mai de vază”, „mai de cinste” 14,8*

CIRTĂ: *s.f. (Înv. și pop.) „interval de timp foarte scurt”; „trăsături ale literelor (liniute, bețișoare) alfabetului limbilor biblice”; (aici) „cele mai mici amănunte”*

cirtă: *sg. ac., în sintagma într-o cirtă de vreme 4,5*

cirtă: *sg. ac. 16,17*

(a) CITI: *v. IV*

citeaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4*

a citi: *inf. prez. 4,16*

ați citit: *ind. pf.c. 2.pl. 6,3*

citești: *ind. prez. 2.sg. 10,26*

CIUMĂ: *s.f.*

ciume: *pl. nom. 21,11*

(a se) CLĂTI: *v. IV „a se clătina”*

clăti: *inf. prez. fără a 6,48*

(să) vor clăti: *ind. viit.I. 3.pl. 21,26*

CLĂTIT, -Ă: *adj. „clătinat”*

clătita: *f. sg. ac. 7,24*

COAPSĂ: *s.f. (aici) „mijloc”*

coapsele: *pl. nom. rezum. cap.12; 12,35*

COBORĂȘ: *s.n; var. (Înv.) POGORĂȘ „pantă”*

pogorășul: *sg. ac. 19,37*

(a se) COBORÎ: *v. IV; var. (Înv.) (a se) POGORÎ*

pogorât-au: *ind. pf.c. 3.pl. 1,52*

(Să/să) pogoară: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2; rezum. cap.3*

(S-/s-)au pogorât: *ind. pf.c. 3.sg. 2,51; 3,22; 4,31; 10,31; 18,14; 19,6*

(să) pogorăsă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 5,2*

pogorându(-Să/-să): *gerunziu 6,17; 9,37*

<a> pogorât: *ind. pf.c. 3.sg. 8,23*

să (să) pogoare: *conj. prez. 3.sg. 9,54; 17,31*

(să) pogorea: *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.10; 10,30*

pogoară: *imperativ 2.sg. 19,5*

COCOȘ: s.m.

cocoșul: *sg. nom.* 22,34, 60, 61

COLEA: adv.

colea: 17,21, 23

COMOARĂ: s.f.

comoara: *sg. nom./ac.* 6,45; 12,34

comoară: *sg. nom./ac.* 12,21, 33; 18,22

COPAC: s.m.; var. (Reg.) **COPACI**

copaciului: *sg. gen.* 3,9

copaciu: *sg. nom.* 13,19

COR: s.m. „unitate de măsură pentru capacitate”

cori: *pl. ac.* 16,7

CORABIE: s.f.

corabia: *sg. ac. rezum.* cap.5; 8,23

corăbii: *pl. ac.* 5,2

corabie: *sg. ac.* 5,3, 7; 8,22, 37; 17,27

corăbiile: *pl. ac.* 5,7, 11

CORB: s.m.

corbii: *pl. ac.* 12,24

CORN: s.n.

cornul: *sg. ac.*, în sintagma **comul mântuirii**; *cornul* este simbol al puterii, așadar „o putere mântuitoare” sau o „puternică mântuire”, soluții pentru care au optat alți traducători ai *Bibliei* 1,69

CORT: s.n.

corturi: *pl. ac.* 9,33

COȘTEI: s.n (aici) „localitate”; „sat”

coșteirile: *pl. ac.* 5,17

coșteaie: *pl. ac.* 9,6; 13,22

coșteiri: *pl. ac.* 9, 12

coșteiu: *sg. ac.* 9,56; 10,38; 17,12

coșteiu: *sg. ac.* 19,30

COȘNIȚĂ: s.f.

coșnițe: *pl. nom.* 9,17

COT: s.m. „unitate de măsură pentru lungime”

cot: *sg. ac.* 12,25

(a) **CREDE:** v. III

necrezând: *gerunziu rezum.* cap.1; 24,41

ai crezut: *ind. pf.c. 2.sg.* 1,20, 45

crezând: *gerunziu* 8,12

cred: *ind. prez. 3.pl.* 8, 13

creade: *imperativ 2.sg.* 8,50

va creade: *ind. viit.I. 3.sg.* 16,11

vor creade: *ind. viit.I. 3.pl.* 16,31

ați crezut: *ind. pf.c. 2.pl.* 20,5

veți crede: *ind. viit.I. 2.pl.* 22,67

au crezut: *ind. pf.c. 3.pl.* 24,11

a crede: *inf. prez.* 24,25

CREDINCIOS, -OASĂ: adj./s.

credincios: *adj. m. sg. nom.* rezum. cap.12; 12,42; rezum. cap.16; 16,10; 19,17

credincioși: *adj. m. pl. nom.* 16,11, 12

credincioșilor: *s.m. pl. voc.*, în sintagma **puțin credincioșilor** 12,28

CREDINȚĂ: s.f.

credință: *sg. ac.* 5,20; 7,9; 17,6; 18,8

credința: *sg. nom./ac. rezum.* cap.7; 7,50; 8,25, 48; 17,5, 19; 18,42; 22,32

credinții: *sg. gen.*, în sintagma **putearea credinții** rezum. cap.17

(a) **CREȘTE:** v. III

creștea: *ind. imp. 3.sg.* 1,80; 2,40, 52

crecșună: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 4,16

crecșând: *gerunziu* 8,7

crecș: *ind. prez. 3.pl.* 12,27

au crecșut: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,19

CRIN: s.m.

criniți: *pl. ac.* 12,27

CRUCE: s.f.

crucea: *sg. ac. rezum.* cap.9; 9,23; rezum. cap.14; 14,27

cruce: *sg. ac.* 23,26

(a se) **CUFUNDA:** v. I

(să) **cufunda:** *ind. imp. 3.pl.* 5,7

CUGET: s.n.

cugetele: *pl. nom./ac.* 2,35; 5,22; 6,8; 9,47; 11,17

cuget: *sg. nom.* 9,46

cugete: *pl. nom.* 24,38

(a) **CUGETA:** v. I

cugeta: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,29; 12, 17; 20,5

cugetând: *gerunziu* 3,15; 12,25

a cugeta: *inf. prez.* 5,21

cugetați: *ind. prez. 2.pl.* 5,22

au cugetat: *ind. pf.c. 3.pl.* 20,14

CUIB: s.n.

cuiburi: *pl. ac.* 9,58

cuibul: *sg. ac.* 13,34

CULCUȘ: s.n.

culcuș: *sg. ac.* 11,7

culcușuri: *pl. ac.* 12,3

(a) **CULEGE:** v. III

culeg: *ind. prez. 3.pl.* 6,44

culeage: *ind. prez. 3.sg.* 11,23

(a) **CUMPĂRA:** v. I

să cumpărăm: *conj. prez. 1.pl.* 9,13

am cumpărat: *ind. pf.c. 1.sg.* 14,18, 19

cumpăra: *ind. imp. 3.pl.* 17,28; rezum. cap.19; 19,45

cumpere: *conj. prez. fără să* 3.sg. 22,36

CUMPLIT, -Ă: adj.

cumplit: *m. sg. ac. rezum.* cap.8

(a se) **CUNOAȘTE:** v. III „a lua cunoștință”, „a afla”; „a ști”, „a înțelege”; „a recunoaște”; (Înv.) „a avea relații sexuale”

să cunoști: *conj. prez. 2.sg.* 1,4

voi cunoaște: *ind. viit.I. 1.sg.* 1,18

au cunoscut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,22; 2,17; 5,22; 7,37; 12,47, 48; 20,19; 24,31, 35

cunosc: *ind. prez. 1.sg.* 1,34

a cunoaște: *inf. prez. rezum.* cap.6; 22,34

(să) **cunoaște:** *ind. prez. 3.sg.* 6,44; rezum. cap.24

să (să) cunoască: *conj. prez. 3.sg.* 8,17

am cunoscut: *ind. pf.c. 1.sg.* 8,46; 22,57

cunoscând: *gerunziu* 9,9; 23,7

cunoaște: *ind. prez. 3.sg.* 16,15

ai fi cunoscut: *cond. pf. 2.sg.* 19,42

ai cunoscut: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,44

să cunoască: *conj. prez. 3.pl.* 24,16

INDICE

CUNOSCUT, -Ă: s.m./f.
cunoscuți: s.m. pl. ac. 2,44
cunoscuții: s.m. pl. nom. 23,49

CUNOȘTINȚĂ: s.f.
cunoștința: sg. ac. 1,77

(a) CUPRINDE: v. III
cuprinse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 5,9
au cuprins: ind. pf.c. 3.sg. 5,26; 7,16
era cuprins: pasiv ind. imp. 3.pl. 8,37
a cuprinde: inf. prez. „a primi” rezum. cap.9
cuprinde: ind. prez. 3.sg. 13,7

CUPTOR: s.n.
cup toriu: sg. ac. 12,28

CURAT, -Ă: adj.
curat: m. sg. nom./ac. rezum. cap.11; 11,34
curate: n. pl. nom. 11,41

CURĂȚENIE: s.f.
curățeni: sg. gen., în sintagma **zilele curățeni** „zilele necesare femeii pentru a se curăți după naștere, după legea lui Moise, urmată de ritualul purificării consfințit prin aceeași lege” rezum. cap.2
curățeniei: sg. gen., în sintagma **zilele curățeniei** 2,22

(a se) CURĂȚI: v. IV
va curăți: ind. viit.I. 3.sg. 3,17
(s-)au curățit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,27; 17,14, 15, 17
curăți: inf. prez. fără a 5, 12
curățește(-te): imperativ 2.sg. 5,13
(să) curățesc: ind. prez. 3.pl. 7,22; rezum. cap.17
curății: ind. prez. 2.pl. 11,39

CURĂȚIE: s.f.
curăția: sg. ac. 5,14

CUREA: s.f.
curea: sg. ac. 3,16

(a) CURGE: v. III
curgând: gerunziu rezum. cap.22; 22,44

CURGERE: s.f.
curgerea: sg. nom./ac., în sintagma **curegerea sângelui** rezum. cap.8; 8,43, 44

CURSĂ: s.f.
cursa: sg. ac. 21,35

CURTE: s.f.
curtea: sg. ac. 11,21
curții: sg. gen. 22,55

CURVAR: adj.
curvariu: m. sg. ac. rezum. cap.15

CURVĂ: s.f.
curvele: pl. ac. 15,30

CURVEȘTE: adv.
curvește: 15,13

(a) CURVI: v. IV
curvește: ind. prez. 3.sg. 16,18
(nu) curvi: imperativ prohib. 2.sg. 18,20

(a) CUTEZA: v. I
cuteza: ind. imp. 3.pl. 20,40

EVANGHELIA DE LA LUCA

CUTREMUR: s.n.
cutremure: pl. nom., în sintagma **cutremure de pământ** 21,11

CUVÂNT: s.n.
cuvântului: sg. dat. adn. 1,2
cuvinte: pl. nom./ac./gen. 1,4; 9,28; 24,17
cuvintelor: pl. dat. 1,20
cuvântul: sg. nom./ac. 1,29, 37, 38; 2,15, 17, 29, 50; 4,32; 5,5, 15; 7,7, 17; rezum. cap.8; 8,12, 13, 15; 9,45; 10,39; 18,34; 20,26
cuvintele: pl. nom./ac. 1,65; 2,19, 51; 4,22; 6,47; 7,1; 9,26, 43; 21,33; 24,8, 11, 44
cuvântul: sg. nom./ac., în sintagma **cuvântul Domnului/cuvântul lui Dumnezeu** 3,2; 4,4; 5,1; 8,11, 21; 11,28; 22,61
cuvintelor: pl. gen., în sintagma **cartea cuvintelor Isaie prorocului** 3,4
cuvânt: sg. nom./ac. 4,36; 8,50; 12,10; 20,3, 20
cuvintele: pl. ac., în sintagma **cuvintele lui Hristos** rezum. cap.6
cuvânt: sg. ac., în sintagma **puternic în faptă și în cuvânt** 24,19

(a) CUVÂNTA: v. I
e cuvântat: pasiv ind. prez. 3.sg., în structura v. dislocată **bine e cuvântat** 1,68; 13,35; 19,38
cuvintează: ind. prez. 3.sg., în structura v. dislocată **bine cuvintează** rezum. cap.2
au cuvântat: ind. pf.c. 3.sg., în structura v. dislocată **bine au cuvântat** 2,28

(a se) CUVENI: v. III
(să) cuvine: ind. prez. 3.sg. 5,36

D

(a se) DA: v. I
au dat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,2; 4,20; 6,4; 7,15; 9,1, 43; 10,35; 18,44; rezum. cap.19; 19,13; 20,2, 9; 22,19; 23,25; 24,20, 42, 43
va da: ind. viit.I. 3.sg. 1,73; 11,8, 11, 12, 13; 16,12; 20,16
a da: inf. prez. 1,77; 12,32; 20,22; 23,2
să dea: conj. prez. 3.sg./pl. 2,24; 8,55; 12,42, 58; 20,10, 20; 22,5, 6
dă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3; rezum. cap.5; rezum. cap.9; rezum. cap.10; rezum. cap.22
deale: conj. prez. fără să 3.sg. 3,11
voi da: ind. viit.I. 1.sg. 4,6; 21,15
sânt date: pasiv ind. prez. 3.pl. 4,6; 10,22
dau: ind. prez. 1.sg. 4,6; 18,12; 19,8; 23,46
(S-/s-)au dat: ind. pf.c. impers./3.sg. 4,17; 8,10; 12,48
da: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 4,22; 15,16; 16,21; 24,30
dă: imperativ 2.sg. 6,29, 30; 14,9; 15,12; 16,2; 18,22
veți da: ind. viit.I. 2.pl., în loc. v. **veți da împrumut** 6,34
dați: imperativ 2.pl., în loc. v. **dați împrumut** 6,35
dați: imperativ 2.pl. 6,38; 9,13; 11,41; 12,33; 15,22; 19,24; 20,25
(să/Să) va da: ind. viit.I. impers./3.sg. 6,38; 9,44; 11,9, 29; 18,32; 19,26
vor da: ind. viit.I. 3.pl. 6,38
ai dat: ind. pf.c. 2.sg. 7,44, 45; 15,29; 19,23
da(-să)-va: ind. viit.I. impers. 8,18
am dat: ind. pf.c. 1.sg. 10,19
să dau: conj. prez. 1.sg. 11,7
da: inf. prez. fără a 11,13
dând: gerunziu 17,16
să dea: conj. prez. 3.sg., în loc. v. **să dea slavă** 17,18
dedease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 19,15
dându-: gerunziu 21,12; rezum. cap.23; 23,36
(vă) veți da: ind. viit.I. 2.pl. 21,16
(să/Să) dă: ind. prez. 3.sg. 22,19; rezum. cap.24
dă: ind. prez. 3.sg., în loc. v. **Îș dă sufletul** rezum. cap.23
să (Să) dea: conj. prez. 3.sg. 24,7

DAJDIE: s.f.; var. **DAJDE**
dajda: sg. ac. rezum. cap.20; 23,2
dajdă: sg. ac. 20,22

DAR: s.n.
dar: sg. ac., în sintagma **cea plină de dar** 1,28
dar: sg. ac. rezum. cap.2; 21,1
darul: sg. nom., în sintagma **darul lui Dumnezeu** 2,40
darului: sg. gen. 4,22; rezum. cap.12
daruri: pl. ac. 11,13; 21,5
darurile: pl. ac., în sintagma **darurile lui Dumnezeu** 21,4

DASCĂL: s.m.; var. (Reg.) **DASCAL**
dascălilor: pl. gen. rezum. cap.2
dascalilor: pl. gen. 2,46

DATOR, DATOARE: adj.; var. (Înv.) **DEATORIU**
deatoriu: m. sg. nom. 7,41; 16,5, 7
mai deatpr: m. pl. nom. 13,4

DATORNIC, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) **DEATORNIC, -Ă**
datornic: s.m. pl. nom./ac. rezum. cap.7; 7,41
deatornicul: s.m. sg. dat. (redundant cu prep. **a + tot + art. hot. -lui**) 11,4
datornici: s.m. pl. ac. 16,5

(a) DĂRUI: v. IV
au dăruit: ind. pf.c. 3.sg. 7,21

DEAL: s.n.
dealul: sg. nom. 3,5
dealurilor: pl. dat. 23,30

DEASUPRA: adv./prep.
deasupra: adv. 11,44; rezum. cap.23
deasupra: prep. 23,38

DEGET: s.n.
deagetul: sg. ac., în sintagma **deagetul lui Dumnezeu** 11,20
deaget: sg. ac. 11,46
deajetului: sg. gen. 16,24

DEGRABĂ: adv.; var. (Înv. și reg.) **DEGRAB**
degrabă: adv. în loc. adv. (Înv.) **cu degrabă** 1,39
degrabă: rezum. cap.2
degrab: 14,21; 15,22; 16,6; 18,8

DEMULT: adv.
demult: adv. în forma **de demult** 9,8

DEOSEBI: adv.; var. **DEOSĂBI;** (scris și) **DE OSĂBI**
de osăbi: 9,10

DEPARTE: adv.
departe: adv. în forma **de departe** „de la mare distanță” rezum. cap.7; 16,23; 22,54; 23,49
departe: adv. în loc. prep. **departe de** 7,6; 24,13
departe: 14,32; 15,13, 20; 17,12; 18,13; 19,12
(mai) departe: 24,28

(a se) DEPĂRTA: v. I
(s-/S-)au depărtat: ind. pf.c. 3.sg. 2,15; 5,13; 9,10; 20,9; 22,41; 24,51
(să) depărta: ind. imp. 3.sg. 2,37; 5,16
să depărteaze: conj. prez. 3.sg. 5,3
să (Să) departeaze: conj. prez. 3.sg. 8,37
(să) departă: ind. prez. 3.sg. 9,39
voi fi depărtat: pasiv ind. viit.I. 1.sg. 16,4

DESĂVÂRȘIT, -Ă: adj.
desăvârșit: m. sg. nom./ac. 1,17; 6,40

(a se) DESCHIDE: v. III; var. **(a se) DEȘCHIDE**
(s-)au deșchis: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,64; 3,21; 24,31
deșchide: ind. prez. 3.sg. 2,23
au deșchis: ind. pf.c. 3.sg. 4,17
(să) va deșchide: ind. viit.I. impers. 11,9, 10
să deșchiză: conj. prez. 3.sg. 12,36
deșchide: imperativ 2.sg. 13,25

(a se) DESCOPERI: v. IV
să (să) deascopere: conj. prez. 3.sg./pl. 2,35; 12,2
ai deascoperit: ind. pf.c. 2.sg. 10,21
a deascoperi inf. prez. 10,22
(să) va deascoperi ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.12
(să) va deascoperi ind. viit.I. 3.sg. 17,30
deascopere: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24
deascoperea: ind. imp. 3.sg. 24,32
au deascoperit: ind. pf.c. 3.sg. 24,45

DESCOPERIRE: s.f.
descoperirea: sg. ac. 2,32

DESFĂTARE: s.f.
desfătări: pl. ac. 7,25

(a se) DESPĂRȚI: v. IV
vor despărți ind. viit.I. 3.pl. 6,22
(să) despart ind. prez. 3.pl. 8,13
or fi despărțiți pasiv ind. viit.I. 3.pl. 12,52

DESPĂRȚIRE: s.f.
despărțire: sg. ac. rezum. cap.12; 12,51

DEȘERT, DEȘARTĂ: adj.
deșert: m. pl. ac. 1,53
deșert: m. sg. ac. 20,10, 11

(a se) DEȘTEPTA: v. I „a trezi din somn”; „a învia”; „(în sintagma cu *sămânța*) a ridica urmaș”
a deștepta: inf. prez. 3,8
(să) deștaptă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8
au deșteptat: ind. pf.c. 3.pl. 8,24
deștep tându(-să): gerunziu 9,32
să deșteapte: conj. prez. 3.sg. 20,28

(a) DEZLEGA: v. I
a dezlega: inf. prez. 3,16; 13,16
dezleagă: ind. prez. 3.sg. 13,15
dezlegați imperativ 2.pl. 19,30
dezlegați ind. prez. 2.pl. 19,31, 33
dezlegând: gerunziu 19,33

DIAVOL: s.m.
diavolul: sg. nom./ac. 4,2, 3, 5, 13; 8,12

DIMINEAȚĂ: s./adv.; var. (Înv. și reg.) **DEMINEAȚĂ**
dimineața: adv. rezum. cap.22
dimineața: s.f. sg. ac., în loc. adv. **foarte de dimineață** 24,1
demineață: s.f. sg. ac., în loc. adv. **de demineață** 24,22

DIMPREJUR: adv.; var. **DINPREJUR**
dinprejur: 9,12

DINAFARĂ: adv.
dinnafară: 11,39, 40

DINAPOI: adv.
dinnapoi: 7,38; 8,44

DINAR: s.m.
denari: pl. ac. 7,41

INDICE

dinari: *pl. ac.* 10,35
dăinariul: *sg. ac.* 20,24

DINĂUNTRU: *adv.*; var. **DINLĂUNTRU**; **DINLONTRU**
dinlăuntru: 11,7
dinlontru: 11,40

DINTE: *s.m.*
dinților: *pl. gen.*, în sintagma **scrășnirea dinților** (cf. **Indice Mt – DINTE**) 13,28

DOBÂNDĂ: *s.f.*
dobândă: *sg. ac.* 19,23

(a) DOBÂNDI: *v. IV*
dobândește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.1; rezum. cap.11
va dobândi: *ind. viit.I. 3.sg.* 9,25
să dobâdesc: *conj. prez. 1.sg.* 18,18

DOBITOC: *s.n.*
dobitocul: *sg. ac.* 10,34

(a) DOJENI: *v. IV (Înv.)* „a sfătui (într-o situație dificilă)”
dojenește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.12

DOMN: „Dumnezeu”; „Isus Hristos”
Domnului: *sg. gen./dat.* rezum. cap.1; 1,15, 17, 76; rezum. cap.2; 2,22, 38; 4,8; 13,35; 17,5; 19,34, 38; 20,42
Domnului: *sg. gen.*, în sintagmele **poruncile și dreptățile Domnului/besearea Domnului/îngerul Domnului/slujnica Domnului/Maica Domnului/mâna Domnului/leagea Domnului/sfântul Domnului/Hristosul Domnului/cuvântul Domnului/calea Domnului/Duhul Domnului/anul Domnului cel primit** (cf. supra – **AN**)/**putearea Domnului/picioarele Domnului/trupul Domnului Isus** 1,6, 9, 11, 38, 43, 66; 2,9, 23, 24, 26, 39; 3,2, 4; 4,18, 19; 5,17; 10,39; 22,41; 24,3
Domnul: *sg. nom./ac.* 1,16, 25, 28, 30, 45, 46, 58, 68; 2,11, 15; rezum. cap.3; 4,12; 7,13, 31; 10,1, 27, 41; 11,39; 12,42; 13,15; 17,6; 18,6; 19,8, 31; 20,37, 42; 22,31, 61; 24,34
Doamne: *sg. voc.*, în sintagmele **Stăpâne Doamne/Doamne al cerului și al pământului** 2,29; 10,21
Doamne: *sg. voc.* 5,8, 12; 6,46; 7,6; 9,54, 59, 61; 10,17, 40; 11,1; 12,41; 13,23, 25; 17,36; 18,11, 41; 19,8; 22,33, 38, 49; 23,42
Domn: *sg. nom./ac.* 6,5; 20,44

DOMN: *s.m.* (apelativ) „termen de politețe pentru un bărbat”; (Pop.) „stăpân”
domnul: *sg. nom./ac.* 12,36, 37, 43, 45, 46; 14,23; 16,8; 20,13, 15
domnului: *sg. gen./dat.* 12,47; 14,21; 16,5; rezum. cap.20
doamne: *sg. voc.* 13,8; 14,22; 19,16, 18, 20, 25
domni: *pl. dat.* (cu *prep. la*) 16,13

DOMNIE: *s.f.*
domniii: *sg. dat.* 20,20

(a) DORI: *v. IV*
dorea: *ind. imp. 3.sg.* 19,48
am dorit: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,15

DORINȚĂ: *s.f.*
dorință: *sg. ac.* 22,15

(a) DORMI: *v. IV*; var. (Înv. și rar) **(a) DURMI**
doarme: *ind. prez. 3.sg.* 8,52
dormind: *gerunziu* 22,45
durmiți: *ind. prez. 2.pl.* 22,46

(a se) DOSPI: *v. IV*
(s-)au dospit: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,21

EVANGHELIA DE LA LUCA

DRAC: *s.m.*
dracul: *sg. nom./ac.* rezum. cap.4; 4,35; 8,29; rezum. cap.9; 9,42; 11,14
dracii: *pl. nom./ac.* rezum. cap.4; 4,41; 8,33, 35, 38; 9,1, 49; 10,17; rezum. cap.11; 11,15, 18, 19, 20; 13,32
drac: *sg. ac.*, în sintagma **drac necurat** 4,33
drac: *sg. ac.* 7,33; 8,27; 11,14
draci: *pl. ac.*, în sintagma **legiion de draci** rezum. cap.8
dracilor: *pl. gen./dat.* rezum. cap.8; rezum. cap.10
draci: *pl. nom.* 8,2, 30
dracul: *sg. ac.*, în sintagma **dracul cel mut** rezum. cap.11
dracilor: *pl. gen.*, în sintagma **căpetenia dracilor** 11,13

DRAHMĂ: *s.f.*
drahma: *sg. ac.* rezum. cap.15; 15,9
drahme: *pl. ac.* 15,8
drahmă: *sg. ac.* 15,8

DREGĂTOR: *s.m.*; var. **DEREGĂTOR**
dregătoriului: *sg. gen.* 8,3
dregători: *pl. ac.* 12,11
deregătoriului: *sg. gen.* 20,20
deregători: *pl. ac.* 21,12

DREPT, DREAPTĂ: *adj./s./prep./adv.*
drept: *adj. m. pl. nom.* 1,6; 18,9; 20,20
drept: *adj. m./n. sg. nom./ac.* 2,25; 12,57; rezum. cap.23; 23,47, 50
dreapte: *adj. f. pl. nom./ac.* 3,4, 5
dreaptă: *adj. f. sg. nom./ac.* 6,6; 22,50
dreapta: *s.f. sg. ac.*, în loc. *prep.* **de-a dreapta** 1,11; 20,42; 22,69
dreptilor: *s.m. pl. gen.* 1,17; 14,14
(cei) drepti: *s.m. pl. ac.* 5,32
drepti: *s.m. pl. ac.* 15,7
dreapta: *s.f. sg. ac.*, în loc. *adv.* **de-a dreapta** 23,33
drept: *prep. în loc. adv.* **drept aceea** 6,35
dreapt: *prep. în loc. adv.* **dreapt aceea** 11,49
drept: *adv.* 10,28; 20,21; 23,41

DREPTATE: *s.f.*
dreptățile: *pl. ac.*, în sintagma **poruncile și dreptățile Domnului** 1,6
dreptate: *sg. ac.* 1,75
dreptatea: *sg. ac.* 12,31

DRUM: *s.n.*
drumuri: *pl. ac.* 14,23

(a se) DUCE: *v. III*
(s-)au dus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,23, 38, 39; 4,13; 5,25; 7,24; 8,39; 9,33, 56; 10,30; 15,13, 15; rezum. cap.18; 19,12, 32; 22,4; 24,12, 24
(să) ducea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,3; 4,1
ducea: *ind. imp. 3.pl.* 2,27; 4,40; 23,32
ducându(-ne): *gerunziu* 2,48
au dus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,5, 9, 29; 10,34; 19,35; 22,54, 66; 23,1
(să) ducea: *ind. imp. 3.sg.* 4,30, 42
să (Să) ducă: *conj. prez. 3.sg.* 4,42
du: *imperativ 2.sg.* 5,4
ducând: *gerunziu* 5,11
ducându(-să/Să): *gerunziu* rezum. cap.7; 8,42; rezum. cap.19
a (să) duce: *inf. prez.* 8,31
(Te) vei duce: *ind. viit.I. 2.sg.* 9,57
(nu) duce: *imperativ prohib. 2.sg.* 11,4
(să) va duce: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,5
vor duce: *ind. viit.I. 3.pl.* 12,11
duce: *ind. prez. 3.sg.* 13,15
duceți(-vă): *imperativ 2.pl.* 13,27, 32; 17,14
(te) du: *imperativ 2.sg.* 13,31

(mă) **voi duce**: ind. viit.I. 1.sg. 15,18
să (vă) duceți conj. prez. 2.pl. 17,23
(să) vor duce: ind. viit.I. 3.pl. 21,24
ducându-: gerunziu rezum. cap.23; 23,26

DUH: s.n.

Duhul: sg. nom./ac., în sintagmele **Duhul Sfânt/Duhul Domnului** rezum. cap.1; 1,15, 35, 41, 67; 2,25, 26; 3,16, 22; 4,1, 18; 10,21; 12,12; rezum. cap.24
duhul/Duhul: sg. nom./ac. 1,17, 47, 80; 2,27; 4,1; 8,55; 9,39; rezum. cap.10; 24,39
Duhului: sg. gen. 4,14
duhurilor: pl. dat., în sintagma **duhurilor celor necurate** 4,36
duhuri pl. ac., în sintagma **duhuri necurate/duhuri reale** 6,18; 7,21; 8,2
duhului: sg. dat., în sintagma **duhului celui necurat** 8,29
duhul: sg. nom./ac., în sintagmele **duhul cel necurat/duhul neputinței/duhul neputinții** 9,43; 11,24; rezum. cap.13; 13,11
duh: sg. nom./ac. 9,55; 24,37
duhurile: pl. nom. 10,20
duh: sg. ac., în sintagma **duh bun** 11,13
duhuri pl. ac. 11,26
Duhului: sg. gen., în sintagma **Duhului Sfânt** rezum. cap.12; 12,10

DULCEAȚĂ: s.f.

dulcețile: pl. ac., în sintagma **dulcețile vieții** „plăcerile vieții” 8,14

DUMNEZEU: s.m.; var. (Reg.) **DUMNEZĂU** „Divinitatea”

Dumnezeu: sg. gen., în sintagmele **Fiului lui Dumnezeu/Fiul lui Dumnezeu/măria lui Dumnezeu/(cu) frica lui Dumnezeu/darul lui Dumnezeu/cuvântul lui Dumnezeu/Sfântul lui Dumnezeu/împărăția lui Dumnezeu/casa lui Dumnezeu/rugăciunea lui Dumnezeu/sfatul lui Dumnezeu/taina împărăției lui Dumnezeu/măria lui Dumnezeu/iubirea lui Dumnezeu/deagetul lui Dumnezeu/giudecata și dragostea lui Dumnezeu/înțelepciunea lui Dumnezeu/îngerul lui Dumnezeu/calea lui Dumnezeu/puterii lui Dumnezeu** rezum. cap.1; 1,35; 2,9, 25, 40; 4,3, 4, 9, 34, 41, 43; 5,1; 6,4, 12, 20; 7,28, 30; 8,1, 10, 11; 9,44, 60, 62; rezum. cap.10; 10,9, 11; 11,20, 28, 42, 49; 12,6, 8, 9, 31; rezum. cap.17; 17,20, 21; 20,21; rezum. cap.22; 22,16, 18, 69, 70; 23,51
Dumnezeu: sg. nom./ac./gen./dat. 1,6, 8, 19, 26, 30, 32, 37, 47; 5,21, 25, 26; 7,16, 29; 12,20, 21, 24, 28; rezum. cap.16; 17,15, 18; 18,2, 4, 7; 20,25; 23,35, 40, 47; 24,19
Dumnezeul: sg. nom. 1,16; 4,12; 10,27
Domnezeu: sg. ac. 1,64
Dumnezeul: sg. nom., în sintagma **Dumnezeul lui Israel** 1,68
Dumnezeului: sg. gen., în sintagma **mila Dumnezeului nostru cea mare** 1,78
Dumnezeu: sg. nom./ac./gen./dat. 2,13, 14, 20, 28, 52; 3,8, 38; 8,39; 13,13; 16,13, 15; 18,19, 43, 44; 19,37; 20,38; 24,53
Dumnezeu: sg. gen., în sintagmele **mântuirea lui Dumnezeu/cuvântul lui Dumnezeu/Fiul lui Dumnezeu celui înalt/Hristosul lui Dumnezeu/împărăția lui Dumnezeu/îngerilor lui Dumnezeu/fitii lui Dumnezeu/darurile lui Dumnezeu** 3,6; 8,21, 28; rezum. cap.9; 9,2, 11, 20, 27; 13,18, 20, 28, 29; 14,15; 15,10; 16,16; 18,16, 17, 24, 25, 29; 19,11; 20,36; 21,4, 31
Dumnezeului: sg. dat. 4,8
Dumnezeule: sg. voc. 18,13
Dumnezeu: pl. dat. (cu prep. **la**) 18,27
Dumnezeul: sg. nom., în sintagmele **Dumnezeul lui Avraam/Dumnezeul lui Isaac/Dumnezeul lui Iacov** 20,37

DURA: interj.; var. **DUR**

durul: în loc. adv. **de-a durul**, în sintagma **caută cu de-a durul** „caută cu grijă, răscolid peste tot” 15,8

DURERE: s.f.

durerile: pl. ac. rezum. cap.2

E

ELINESC, -EASCĂ: adj.

elinești f. pl. ac., în sintagma **slove elinești** 23,38

EVANGHELICESC, -EASCĂ: adj.

evangelicești f./n. pl. nom., în sintagma **sfaturi și porunci evanghelicești** rezum. cap.6

EVANGHELIE: s.f. (cf. **Indice Mt**)

Evanghelie: sg. nom. în titlu: **Sfânta a lui Isus Hristos Evanghelie de la Luca**

F

(a se) **FACE**: v. III

face: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; 3,9; 6,43, 47, 49; rezum. cap.7; 7,8; rezum. cap.20

au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,25, 49, 68; 3,19; 5,29; 6,3; 8,8, 39; 9,10, 15; 10,37; 11,40; 12,47, 48; 14,16; 17,9; 19,18; 23,22, 41

făcut-au: ind. pf.c. 3.sg. 1,51

a face: inf. prez. 1,72; rezum. cap.3; 6,9; 11,42; rezum. cap.16
făcându-(Să/-să): gerunziurezum. cap.2; 4,42; 6,13; 8,34; 20,47; 22,66; 23,8

(s-/S-)au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,2, 15; 4,25; 7,13; 8,24, 35; 9,34; 10,13, 33; 13,19; 19,9; 20,17; 22,44; 23,12, 15, 44; 24,18, 21, 28

să facă: conj. prez. 3.sg./pl. 2,27; 6,31; 9,25; 14,31; 19,48; rezum. cap.22

ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 2,48

faceți imperativ 2.pl. 3,4, 8; 6,31, 35; 9,14; 12,33; 16,9

vom face: ind. viit.I. 1.pl. 3,10, 12, 14

facă: conj. prez. fără **să** 3.sg. 3,11

să faceți conj. prez. 2.pl. 3,13, 14

a fi făcute: pasiv inf. prez. 4,23

fă: imperativ 2.sg. 4,23; 7,8; 10,28, 37; 15,19

făcând: gerunziu 5,6; 6,43; 12,43; 13,22

fac: ind. prez. 3.pl. 5,33; 6,33; 8,21; 23,31, 34

face: inf. prez. fără **a** 5,34; 12,4

faceți ind. prez. 2.pl. 6,2, 27, 46

ar face: cond. prez. 3.pl. 6,11

facea: ind. imp. 3.sg./pl. 6,23, 26; 9,44

veți face: ind. viit.I. 2.pl. 6,33; 17,10

să faci conj. prez. 2.sg. 7,4

făcuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,39

(să) făcuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 8,56; reyum. cap.10; 24,35

(să) facea: ind. imp. 3.sg./pl. 9,7; 13,17; 20,20; 23,48

să facem: conj. prez. 1.pl. 9,33; 17,10

(s-)ar fi făcut: cond. pf.c. 3.pl. 10,13

voi face: ind. viit.I. 1.sg. 10,25; 12,17; 16,3, 4; 18,18; 20,13

faci ind. prez. 2.sg. 11,45; 14,12, 13; 20,2

va face: ind. viit.I. 3.sg. 12,37; 13,9; 18,7, 8; 20,15; 22,23

fac: ind. prez. 1.sg. 13,32; 20,8

făcutu-(s)-au: ind. pf.c. impers. 14,22

făcuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 16,8

vor face: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.17

am făcut: ind. pf.c. 1.pl. 17,10

să fac: conj. prez. 1.sg. 18,41

ați făcut: ind. pf.c. 2.pl. 19,46

faceți conj. prez. fără **să** 2.pl. 22,19

(să) făcuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 23,19, 47; 24,12

FAGURE: s.m.; var. **FAGUR**

fagur: sg. ac., în sintagma **fagur de miere** 24,42

FALCĂ: s.f.

falcă: sg. ac. 6,29

INDICE

FAPTĂ: s.f.
fapte: pl. ac. 23,41
faptă: sg. ac., în sintagma **puternic în faptă și în cuvânt** 24,19

FARISEU: s.m.
farisailor: pl. dat. rezum. cap.5
fariseii: pl. nom. 5,17, 21, 30; 6,7; 7,30; 11,53; rezum. cap.15; 15,2; 16, 14
fariseilor: pl. gen. 5,33; rezum. cap.12
farisei: pl. nom./ac. 6,2; 7,36; 13,31; 14,3; 17,20; 19,39
fariseului: sg. gen. 7,36, 37
fariseul: sg. nom. 7,39; 11,38; 18,11
fariseu: sg. ac. rezum. cap.11; rezum. cap.18; 18,10
fariseilor: pl. gen./dat. rezum. cap.11; 12,1; rezum. cap.14
fareseu: sg. nom. 11,37
fariseilor: pl. voc. 11,39, 42, 43
fariseilor: pl. gen., în sintagma **căpeteniei fariseilor** rezum. cap.14
farisei: pl. ac., în sintagma **casa unui căpetenie** (sic!) **de farisei** 14, 1

FATĂ: s.f.
featele: pl. ac. 1,5
fata: sg. nom./ac. 2,36; rezum. cap.8; 8,49, 52; 12,53; 13,16
fată: sg. nom./ac. 8,42; 12,53
featii: sg. gen. 8,50, 51
fetele: pl. voc., în sintagma **fetele Ierusalimului** 23,28

FAȚĂ: s.f.
feăței: sg. gen. 1,76; 7,27; 10,1
feății: sg. gen. 2,31
față: sg. ac., în sintagma **cu față trupească** „în chip trupesc” / **schimbându-Să la față** 3,22; rezum. cap.9
față: sg. ac. 5,12; 17,16
fața: sg. nom./ac. 9,29, 51; 20,21; 22,64
fața: sg. nom., în sintagma **fața Lui era mergând** „(Isus) se îndrepta” 9,53
fața: sg. ac., în sintagma **fața cerului și a pământului/fața a tot pământul** 12,56; 21,35
fetele: pl. ac. 24,5

FĂCĂTOR, -TOARE: s.m./f.
făcători: pl. nom., în sintagma **făcători de bine** 22,25

(a) **FĂGĂDUI:** v. IV
au făgăduit: ind. pf.c. 3.sg. 22,6, 29
făgăduiesc: ind. prez. 1.sg. 22,29
făgăduindu: gerunziu rezum. cap.23
făgăduiește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23
făgăduind: gerunziu rezum. cap.24

FĂGĂDUINȚĂ: s.f.
făgăduința: sg. ac., în sintagma **făgăduința Tatălui Meu** „pogorârea Duhului Sfânt” (cf. Anania 2001, p.1554) 24,49

FĂINĂ: s.f.
făină: sg. ac. 13,21

FĂRĂMĂTURĂ: s.f.; var.
fărâmituri: pl. ac. 9,17
fărâmiturile: pl. ac. 16,21

FĂȚARNIC, -Ă: s.m./f.
fățarnice: s.m. sg. voc. 6,42
fățarnicilor: s.m. pl. voc. 12,56; 13,15

FĂȚARNICIE: s.f.
fățarnicia: sg. nom./ac. rezum. cap.11; 12,1

FECIOARĂ: s.f.
fecioară: sg. ac. 1,27

EVANGHELIA DE LA LUCA

fecioarei: sg. gen. 1,27
fecioară: sg. voc. 8,54

FECIOR: s.m.
feciorii: pl. nom./ac. 5,10; 14,26
feciori: pl. ac. 15,11

FECIORIE: s.f.
fecuioaria: sg. ac. 2,36

FEL: s.n.; var. (Înv.) **FEALIU**
fealiuri: pl. ac. rezum. cap.4; 4,40
fealiu: sg. ac. 7,39

(a se) **FERI:** v. IV
(vă) **feriți** imperativ 2.pl. 12,15
a (să) feri inf. prez. rezum. cap.20; rezum. cap.21

FERICE: adj. inv.
ferice: 23,29

(a) **FERICI:** v. IV
vor ferici ind. viit.I. 3.pl. 1,48

FERICIRE: s.f.
fericirile: pl. ac. rezum. cap.6

FERICIT, -Ă: adj.
fericită: f. sg. nom. 1,45; 12,43
fericiți m. pl. nom. 6,20, 21, 22; 10,23; 11,28
fericit m./n. sg. nom. 7,23; 11,27; 14,14, 15
fericite: f. pl. nom. rezum. cap.11; 12,37, 38

(a) **FI:** v. IV
era: ind. imp. impers./3.sg./pl. 1,6, 7, 27, 66, 80; 2,4, 8, 25, 36, 40, 51; 3,23; 4,25, 27, 32, 33; 5,3, 7, 9, 10, 17, 29; 6,3, 4, 6; rezum. cap.7; 7,2, 12, 37, 41; 8,23, 32, 41, 43, 45; 9,14, 18, 30, 31, 45; 10,1; 11,14; 13,1, 11; 14,2; 15,24, 25, 32; 16,1, 19, 20; 17,16; 18,2, 3, 23, 34; 19,2, 3, 4, 11; 20,4, 29; 22,49, 55, 56, 59; 23,7, 12, 44, 47, 48, 50, 54; 24,10, 13, 27, 32, 33, 53
e: ind. prez. impers./3.sg. 1,28, 61, 63; 2,49; 3,8, 17; 4,34; 5,23; 6,9, 35, 45; 7,23, 27, 28, 49; 8,28; 9,33, 48, 50; rezum. cap.10; 10,2, 7, 22, 29; 11,7, 27, 39, 40, 41; 12,15, 21, 23, 26, 28, 34, 43, 57; 14,3, 34, 35; 15,4; 16,10, 11, 15, 17; 17,2; 18,25, 29; 19,17; 20,2, 14, 17; 22,11, 21, 27, 41, 53, 64
este: ind. prez. impers./3.sg. 1,36; 4,22, 36; 5,21, 34, 39; 6,5, 20, 23, 32, 33, 34, 36, 40, 41, 43, 47, 48, 49; 7,4, 28, 39; 9,35, 38, 50, 62; 11,23, 29, 34, 35; 12,1, 2, 24, 42, 54, 55; 14,22; 17,21; 22,19, 59; 23,35, 38; 24,6, 21, 23
ești: ind. prez. 2.sg. 3,22; 4,3, 9, 34, 41; 7,19, 20; 15,31; 16,5, 7; 19,21; 22,58, 66, 70; 23,3, 37, 39, 40; 24,18
iaste: ind. prez. 3.sg. 2,11; 8,11, 17, 25, 26; 9,9, 10; 13,18, 19, 21; rezum. cap.15; 16,10, 15; 18,16; 19,3, 9, 46; 20,44; 21,31
-i ind. prez. impers./3.sg. 6,2; 7,39; 8,30; 10,40; 11,8, 23; rezum. cap.12; rezum. cap.16; 16,3, 12; 18,9; 20,38; 21,30; 22,26, 27
ieste: ind. prez. 3.sg. 22,20
sânt: ind. prez. 1.sg. 1,18, 19; 3,16; 5,8; 7,6, 8; 15,19, 21; 18,11; 19,22; 21,8; 22,27, 33, 58, 70; 24,36, 39
sânt: ind. prez. 3.pl. 1,70; 2,49; 7,25, 31, 32; 8,12, 14, 15, 21; 9,27; 10,7; 11,7, 21, 26, 41; 12,38; 13,7, 14, 23, 30; 14,17; 15,31; 16,8; 17,17; 19,42, 44; 20,6, 25, 36; 21,22, 22,37; 24,17, 44
sânțeti: ind. prez. 2.pl. 6,20; 9,55; 11,44; 12,7, 24; 13,25, 27; 16,15; 22,28; 24,17, 38, 48
sântem: ind. prez. 1.pl. 9,12; 17,10
au fost: ind. pf.c. impers./3.sg./pl. 1,2, 23, 41, 59, 65; 2,1, 6, 13, 15, 46; 3,21, 22, 23, 38; 4,36; 5,1, 17; 6,1, 6, 12, 16, 49; 7,11; 8,1, 22, 40; 9,28, 29, 33, 35, 37, 51; 10,38; 11, 27, 30; 13,2, 4; 14,1; 15,14; 16,22; 17,11, 14, 26, 28; 18,35; 19,15, 29; 20,1, 6; 22,24; 24,4, 15, 19, 22, 30, 51

au fost fiind: *ind. imp. perifr. 3.sg* 3,5,12; 9,18; 11,1
fost-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,5; 3,2
va fi *ind. viit.l. impers./3.sg.* 1,14, 15, 32, 33, 34, 37, 66; 2,10; 6,35, 40; 10,6, 12, 14; 11,30, 34, 36; 12,34, 55; 13,28; 14,10; 15,7, 10; 16,10; reyum. cap.17; 17,24, 26, 30, 31, 37; 20,28, 33; 21,23; 23,31
vor fi *ind. viit.l. 3.pl.* 1,20; 3,5; 4,7; 11,19; 12,20; 13,30; 20,35; 21,7, 11, 25, 32
ar fi *cond. prez. 3.sg./pl.* 1,29; 3,15; rezum. cap.7; 7,39; 8,9; rezum. cap.9; 9,46; 15,26; 18,9; 20,7; 21,5; rezum. cap.22; 22,23; 23,6, 7, 14
fie: *conj. prez. fără să 3.sg.* 1,38; 16,24; 22,26
fu: *ind. pf.s. 3.sg.* 1,44
fiind: *gerunziu* 2,6, 42; 5,12; 6,48; 9,18, 36; 10,32; 11,1, 13; 14,32; 15,20; 16,23; 20,36; 21,31; 22,14, 43, 53; rezum. cap.24; 24,6, 44
a fi *inf. prez.* 2,44; 4,41; rezum. cap.8; rezum. cap.9; 9,18, 20, 33; rezum. cap.11; rezum. cap.12; rezum. cap.17; rezum. cap.20; 20,20, 27, 41; 21,7, 9, 28; rezum. cap.22; 22,24; rezum. cap.23; 23,2
să fiu: *conj. prez. 1.sg.* 2,49
fiți: *conj. prez. fără să 2.pl.* 3,14
să fie: *conj. prez. 3.sg./pl.* 4,3; 8,38; 11,35; 12,35; 14,12; 20,14, 16; 22,42, 49; 23,24
veți fi *ind. viit.l. 2.pl.* 6,22, 35; 21,17
fiți: *imperativ 2.pl.* 6,36; 12,40
nefiind: *gerunziu* 7,6
voi fi *ind. viit.l. 1.sg.* 9,41
vei fi *ind. viit.l. 2.sg.* 10,28; 14,14; 19,17; 23,43
a fi fost: *inf. pf.* 10,36; rezum. cap.16
(nu) fi *imperativ prohib. 2.sg.* 11,7
or fi *ind. viit.l. 3.pl.* 13,30; 17,34
fi *inf. prez. fără a* 14,26, 27, 33; 17, 1
fiindu-: *gerunziu* 15,20
ați fost: *ind. pf.c. 2.pl.* 16,11, 12
fiți *imperativ 2.sg.* 18,13; 19,19
ai fost: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,17

FIICĂ: s.f.
fiico: *sg. voc.* 8,48

FILER: s.m.; var. (îrv.) **FILEARIU** (aici) „ban de valoare mică”
fileari: *pl. ac.* 12,5; rezum. cap.21; 21,2
fileariul: *sg. ac.* 12,59

FIRE: s.f.
fire: *sg. ac.* 15,17

FIU: s.m.
Fiului: *sg. gen., în sintagmele Fiului lui Dumnezeu/Fiului Omenesc* rezum. cap.1; 12,10; rezum. cap.17; 17,22, 26; 21,36
fiu: *sg. ac.* 1,7, 13, 31, 36, 57; rezum. cap.9; 12,53; 20,30
fiți *pl. ac.* 1,16, 17; 20,29
Fiul/fiul: *sg. nom./ac., în sintagmele Fiul Celui Înalt/Fiul lui Dumnezeu/Fiul său, Cel întâi născut* (cf. Anania 2001, p.1521)/
Fiul Omenesc/fiul unul mamei sale „singurul copil al mamei sale”/
Fiul Meu cel iubit/Fiul Omului/fiul păcii/fiul lui David/fiul meu cel iubit 1,32, 35; 2,7; 4,3, 9, 41; 5,24; 6,5, 22; 7,12, 34; 9,22, 26, 35, 44, 56, 58; 10,6; 11,30; 12,8, 40; 17,24, 30; 18,8, 31; 19,10; rezum. cap.20; 20,13, 41; 21,27; rezum. cap.22; 22,22, 48, 69, 70; 24,7
fiule: *sg. voc.* 2,48; 15,31; 16,25
fiul/Fiul: *sg. nom./ac.* 3,2, 23; 4,22; rezum. cap.7; 9,38, 41; 10,22; 12,53; rezum. cap.15; 15,13; 19, 21, 24, 25, 30; 19,9; rezum. cap.20; 20,44
fiți: *pl. nom./ac.* 3,8; 6,35; rezum. cap.9; 11,19; 13,34; 18,29; 19,44; 23,28
fiți: *pl. nom., în sintagmele fiți mirelui „nuntașii”/fiți veacului acestuia/fiți luminii/fiți lui Dumnezeu/fiți învierii* 5,34; 16,8; 20,34, 36
fiilor: *pl. dat.* 7,35; 11,13

Fiul: *sg. voc., în sintagma Fiul lui Dumnezeu celui înalt/Fiul lui David* 8,28; 18,38, 39

FLĂMÂND, -Ă: s.m./f.
(cei) flămânzi *s.m. pl. ac.* 1,53

(a) FLĂMÂNZI: v. IV
au flămânzit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,2
flămânzică: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 6,3
flămânziți: *ind. prez. 2.pl.* 6,21
veți flămânzi: *ind. viit.l. 2.pl.* 6,25

FLUIER: s.n.
fluirele: *pl. ac.* 7,32

FOALE: s.n.; var. **FOI:** s.m.
foii: *pl. nom./ac.* 5,37, 37
foi: *pl. ac.* 5,38

FOAME: s.f.
foame: *sg. ac.* 15,17

FOAMETE: s.f.
foamete: *sg. nom.* 4,25; 15,14; 21,11

FOC s.n.
fo: *sg. nom./ac.* 3,9, 16; rezum. cap.9; 9,54; rezum. cap.12; 17,29; 22,55
focul: *sg. ac.* 3,17
focu: *sg. ac.* 12,49

FOIȘOR: s.n.; var. **FUIȘOR**
fuișor: *sg. nom.* 22,12

FOLOS: s.n.
folos: *sg. ac., în loc. aț. de folos* 14,35

(a) FOLOSI: v. IV
foloseaște: *ind. prez. 3.sg.* 9,25

FRATE: s.m.
frațele: *sg. nom.* 3,1; 6,14; 15,27, 32; rezum. cap.17; 17,3; 20,28
fratelui *sg. gen./dat.* rezum. cap.6; 6,41, 42; 12,13; 20,28
frate: *sg. voc.* 6,42
frații *pl. nom./ac.* rezum. cap.8; 8,19, 20, 21; 14,12, 26; 18,29; 22,32
fraților: *pl. gen.* rezum. cap.12
frați: *pl. nom./ac.* 16,28; 20,29; 21,16

FRĂȚĂNE: s.m.
frăține-său: *sg. gen.* 3,19
frăține-tău: *sg. gen.* 6,42

(a) FRÂNGE: v. III
au frânt: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,16; 22,19; 24,30

FRÂNGERE: s.f.
frângerea: *sg. ac., în sintagma frângerea pâinii* rezum. cap.24; 24,35

FRÂNT, -Ă: s.m./f. „zdrobit”
(cei) frânți *s.m. pl. ac.* 4,19

(a) FRECA: v. I
frecându-: *gerunziu* 6,1

FRICĂ: s.f.
frică: *sg. nom./ac.* 1,12, 65; 2,9; 4,36; 5,26; 8,37; 21,26
frică: *sg. ac., în loc. adv. fără frică* 1,74

INDICE

frica: *sg. ac., în loc. adj. cu frica lui Dumnezeu* „cucernic” 2,25
frica: *sg. nom.* 7,16

FRIG: *s.n.* (la pl.) „malarie”; „orice boală însoțită de febră mare și frisoane”

friguri: *pl. ac.* 4,38

frigurilor: *pl. dat.* 4,39

FRIPT, -Ă: *adj.*
fript: *m. sg. ac.* 24,42

(a) FUGI: *v. IV*
a fugi: *inf. prez.* 3,7
au fugit: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,34
să fugă: *conj. prez. 3.pl.* 21,21

FULGER: *s.n.*
fulger: *sg. ac.* 10,18
fulgerului: *sg. gen.* 11,36
fulgerul: *sg. nom.* 17,24

FUR: *s.m.* (Înv.) „hoț”
furul: *sg. nom.* 12,33, 39

(a) FURA: *v. I*
(nu) fura: *imperativ prohib. 2.sg.* 18,20

FUȘTE: *s.f.* (Înv.) „bătă”
fuști: *pl. ac.* 22,52

G

GADAREAN: *s.m.* (cf. **Indice Mc**)
gadareanilor: *pl. gen.* 8,26, 37

GALILEAN: *s.m./adj.* „persoană originară din Galileea”
galileean: *s.m. sg. nom.* 22,59
galileian: *adj. m. sg. nom.* 23,6

GALILEU: *s.m.* „galilean; persoană originară din Galileea”
galileilor: *pl. gen. rezum. cap.13*
galilei: *pl. ac.* 13,1
galileii: *pl. nom./ac.* 13,2, 2

GATA: *adv.*
gata: 12,40; 14,17; 22,33

GAZDĂ: *s.f.*
gazdei: *sg. dat.* 10,35

(a se) GĂTI: *v. IV* „a (se) pregăti”
a găti: *inf. prez.* 1,17, 76
ai gătit: *ind. pf.c. 2.sg.* 2,31; 12,20
gătiți: *imperativ 2.pl.* 3,4; 22,8, 12
va găti: *ind. viit.l. 3.sg.* 7,27
să gătească: *conj. prez. 3.pl.* 9,52
au gătit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 12,47; 22,13; 23,56
găt eaște: *imperativ 2.sg.* 17,8
a (să) găti: *inf. prepoz. rezum. cap.22*
să gătim: *conj. prez. 1.pl.* 22,9
gătise: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 24,1

GĂTIT, -Ă: *adj.*
gătită: *f. sg. ac., în sintagma bine gătită* „(despre inimă) curată” 8,15

GĂLCEAVĂ: *s.f.*
gălceavă: *sg. ac.* 23,19
gălceavă: *sg. ac.* 23,25

EVANGHELIA DE LA LUCA

(a) GÂNDI: *v. IV*
gândiți: *ind. prez. 2.pl.* 12,40
va gândi: *ind. viit.l. 3.sg.* 14,31
a gândi: *inf. prez.* 21,14

GÂRBOV, -Ă: *adj.*
gârbovă: *f. sg. nom.* 13,11

GENUNCHI: *s.m.; var. (luz.) GENUNCHE*
genunchele: *s.n pl. ac.* 5,8; 22,41

GHEENĂ: *s.f.; var. GHEENNA* (cf. lat. *gehenna*, -ae – cuvânt ebraic)
gheenna: *sg. ac.* 12,5

GIULGIU: *s.n.; var. GIOLGIU*
giolgiurile: *pl. ac.* 24,12

GLAS: *s.n.*
glas: *sg. nom./ac.* 1,42; 3,22; 4,33; 8,28; 9,35; 11,27; 17,13, 15; 19,37; 23,23, 46
glasul: *sg. nom.* 1,44; 3,4; 9,36; 23,23
glasul: *sg. nom., în sintagma glasul Tatălui rezum. cap.3*

GLOATĂ: *s.f.*
gloată: *sg. nom./ac.* 1,21; 8,40; 18,36, 44; 22,47; 23,13, 18, 48
gloatele: *pl. ac.* (sensul este însă de dativ cu prep. **la** „la gloatele”) *rezum. cap.3*
gloatele: *pl. nom./ac.* 3,7, 10; 4,42; 5,3; 8,45; 9,11, 12, 18; 11,14; 19,37
gloate: *pl. nom./ac.* 5,15; 7,24; 8,42; 12,1, 54; 14,25; 19,39; 22,6; 23,4
gloată: *sg. nom./ac.* 5,19, 29; 7,11; 8,4, 19; 9,37, 38; 12,13; 19,3; 20,9; 22,2; 23,27
gloatelor: *pl. dat.* 11,29
gloatei: *sg. gen./dat.* 13,14; 20,26; 22,66

(a se) GONI: *v. IV*
vor goni: *ind. viit.l. 3.pl.* 11,49; 21,12
gonindu(-vă): *gerunziu* 13,28

GRAI: *s.n.*
graiul: *sg. ac. rezum. cap.1*

GRAS, -Ă: *adj.*
gras: *m. sg. ac., în sintagma vițelul cel gras* 15,23, 27, 30

(a) GRĂBI: *v. IV*
grăbind: *gerunziu* 2,16; 8,4; 19,5, 6

GRĂDINĂ: *s.f.*
grădina: *sg. ac.* 13,19

(a) GRĂI: *v. IV*
a grăii: *inf. prez.* 1,19; 4,41; 5,4; 7,15
grăii: *inf. prez. fără a* 1,20, 22
au grăit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,55, 70; 2,50; 9,11; 11,14; 22,4; 23,20; 24,6, 25
grăia: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,64; 2,15, 38; 4,36; 6,11; 9,30; 11,27; 24,14, 32
grăiaște: *ind. prez. 3.sg.* 5,21; 6,45
grăiți: *imperativ 2.pl.* 6,28
grăiesc: *ind. prez. 3.pl.* 7,32
grăind: *gerunziu* 8,49; 9,34; 11,37; 20,2; 22,47, 60; 24,36
ați grăit: *ind. pf.c. 2.pl.* 12,3
(nu) grăi: *imperativ prohib. 2.sg.* 18,20
am grăit: *ind. pf.c. 1.sg.* 24,44
a grăi: *ind. prez.* 21,15

GRĂUNTE: *s.m.; var. GRĂUNȚ*
grăunțului: *sg. dat., în sintagma grăunțului de muștar rezum. cap.13; 13,19*
grăunț: *sg. ac., în sintagma grăunț de muștar* 17,6

GRĂU: s.m.
grăul: *sg. ac.* 3,17; 22,31
grău: *sg. ac.* 12,42; 16,7

(a) GREȘI: v. IV
greșaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17*
va greși: *ind. viit.I. 3.sg. 17,3*

GREU, GREA: adj./adv.
greu: *adj. m. sg. nom. „rău” 11,7*
greu: *adv. 11,53*

GRIJĂ: s.f.
griji: *pl. ac. 8,14*
grige: *sg. ac. 10,34, 35*
grijile: *pl. ac. rezum. cap.21; 21,34*

(a se) GRIJI: v. IV (Înv.) „a se îngrijora de ceva”
grigești(-te): *ind. prez. 2.sg. „te îngrijorezi” 10,41*
să (vă) grijiți: *conj. prez. 2.pl. 12,11*
(nu vă) grigiți: *imperativ prohib. 2.pl. 12,22*
(vă) grigiți: *ind. prez. 2.pl. 12,26*

GRIJNIC, -Ă: adj. „îngrijorat”
grijnic: *m. sg. nom. rezum. cap.12*

GROAPĂ: s.f.
groapă: *sg. ac. 6,39*

GRUMAZ: s.m.
grumazul: *sg. ac. 15,20; 17,2*

GUNOI: s.n. „resturi care se aruncă”; „îngrășământ agricol organic”
gunoi: *sg. ac. 13,8*
gunoiu: *sg. ac. 14,35*

GURĂ: s.f.
gura: *sg. nom./ac. 1,64, 70; 4,22; 6,45; 11,53, 54; 19,22; 22,71*
gură: *sg. ac. 21,15*

(a) GUSTA: v. I
vor gusta: *ind. viit.I. 3.pl. 9,27*
va gusta: *ind. viit.I. 3.sg. 14,24*

H

HAINĂ: s.f.
haină: *sg. ac., în sintagma haină scumpă 7,25*
haine: *pl. ac. rezum. cap.12; 20,46*
haina: *sg. ac. 12,23*
haina: *sg. ac., în sintagma haina cea dintâi „haina cea mai scumpă” 15,22*
haină: *sg. ac. 23,15*

HAR: s.n.
har: *sg. nom./ac. 1,30; 6,32, 33, 34; 17,16*

HORĂ: s.f.
horă: *sg. ac. 15,25*

HRANĂ: s.f.
hrană: *sg. ac. rezum. cap.12*
hrana: *sg. ac. 12,23; 15,16; 21,4*

HULĂ: s.f.
hule: *pl. ac. 5,21*

(a se) HULI: v. IV
(Să) hulește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23*
hulea: *ind. imp. 3.sg. 23,39*

I

IAD: s.n.
iad: *sg. ac. 10,15; 16,22*

IAR: adv.; var. **IARĂ**
iară: 13,20

IARBĂ: s.f.
iarba: *sg. ac. 12,28*

IATĂ: interj.
iată: 1,20, 31, 36, 38, 44, 48; 2,9, 10, 25, 34, 48; 3,9; 5,12, 18; 6,23; 7,12, 25, 27, 34, 37; 8,41; 9,30, 38, 39; 10,3, 19, 25; 11,31, 32, 41; 13,7, 11, 16, 30, 32, 35; 14,2; 15,29; 17,21, 23; 18,28, 31; 19,2, 8, 20; 22,10, 21, 31, 38, 47; 23,14, 15, 29, 50; 24,4, 13, 29
iat-: 17,21

IED: s.m.
ied: *sg. ac. 15,29*

(a se) IERTA: v. I
iertându-: *gerunziu rezum. cap.5*
iertă(-)(-să): *ind. prez. 3.pl. 5,20, 23*
ierta: *inf. prez. fără a 5,21*
a ierta: *inf. prez. 5,24*
ierțați: *imperativ 2.pl. 6,37*
(să) va ierta: *ind. viit.I. impers. 6,37; 12,10*
iertând: *gerunziu rezum. cap.7*
au iertat: *ind. pf.c. 3.sg. 7,42, 43*
iertă(-să): *ind. prez. 3.pl. 7,47, 48*
(să) iertă: *ind. prez. 3.sg. 7,47*
iertă: *ind. prez. 3.sg. 7,49*
iertă: *imperativ 2.sg. 11,4; 17,3, 4; 23,34*
iertăm: *ind. prez. 1.pl. 11,4*
ierta(-să)-va: *ind. viit.I. impers. 12,10*
va ierta: *ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.23*

IERTARE: s.f.
iertarea: *sg. nom./ac., în sintagma iertarea păcatelor 1,77; 3,3; 24,47*

IERTAT, -Ă: adj.
iertat: *m. sg. nom. rezum. cap.17*

IESLE: s.f.; var. **IASLE**
iasle: *pl. ac. 2,7, 12, 16; 13,15*

(a) IEȘI: v. IV
au ieșit: *ind. pf.c. impers./3.sg./pl. 1,9; 4,14, 35; 5,27; 7, 17; 8,33, 35, 46; 17,29; rezum. cap.22*
ieșind: *gerunziu 1,22; 4,42; 8,27; 9,5, 6; 10,10; 15,28; 21,37; 22,39, 62*
ieșit-au: *ind. pf.c. 3.sg. 2,1; 6,12; 8,5*
ieșiia: *ind. imp. 3.sg./pl. 3,7; 4,37, 41; 6,19*
ieșea: *ind. imp. 3.pl. 4,22*
ieși: *imperativ 2.sg. 4,35; 5,8; 14,21, 23*
ies: *ind. prez. 3.pl. 4,36*
ați ieșit: *ind. pf.c. 2.pl. 7,24, 25, 26; 22,52*
ieșise: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 8,2*
să iasă: *conj. prez. 3.sg./pl. 8,29; 21,21*
ieșisă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 8,35, 38*

INDICE

(nu) **ieșiți**: imperativ prohib. 2.pl. 9,4

iasă: ind. prez. 3.sg. 11,24

am ieșit: ind. pf.c. 1.sg. 11,24

vei ieși: ind. viit.I. 2.sg. 12,59

ieș: imperativ 2.sg. 13,31

să ies: conj. prez. 1.sg. 14,18

IEȘIRE: s.f. (Înv.) „sfârșit”

ieșirea: sg. ac. 9,31

IEZER: s.n.; var. **IAZER** „lac adânc”

iezerul: sg. ac. 5,1

iezer: sg. ac. 5,2; 8,23, 33

iazear: sg. ac. 8,22

INEL: s.n.

inel: sg. ac. 15,22

INIMĂ: s.f.

inimile: pl. nom./ac. 1,17; 3,15; 5,22; 16,15; 21,14, 34; 24,38

inimii: sg. gen. 1,51; 6,45; 9,47

inima: sg. nom./ac. 1,66; 2,19, 51; 8,12; 12,34, 45; 24,32

inimi: pl. ac. 2,35

inima: sg. ac., în sintagma **cei zdrobiți cu inima** 4, 18

inimă: sg. ac. 8,15

inimele: pl. ac. 9,44

inima: sg. ac., în loc. adv. **din toată inima (ta)** 10,27

(a) **INTRA**: v. I; var. (Pop.) (a) **ÎNTRA**

întrând: gerunziu 1,9, 28; 5,3; 7,36; 9,34; 11,26, 37; 17,12; rezum. cap.19; 19,1, 30, 45; 22,10; 24,3

au intrat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,40; 4,16, 38; 6,4, 6; 7,1, 45; 8,33; 9,46, 52; 10,38; 17,27; 22,3; 24,29

să intri: conj. prez. 2.sg. 7,6

întrat-am: ind. pf.c. 1.sg. 7,44

să între: conj. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.8; 8,41; 15,28; 21,21; 24,26

intră: ind. prez. 3.sg./pl. 8,16; 11,33; 16,16; 24,38

întrase: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 8,30

a intra: inf. prez. 8,32, 51; 13,24; 14,23; 18,25

veți intra: ind. viit.I. 2.pl. 9,4; 10,5, 8, 10

ați intrat: ind. pf.c. 2.pl. 11,52

întra: ind. imp. 3.pl. 11,52

va intra: ind. viit.I. 3.sg. 13,25; 18,17; 22,10

au fost intrând: ind. pf.c. cu gerunziu 3.sg. 14,1

vor intra: ind. viit.I. 3.pl. 18,24

să intrați: conj. prez. 2.pl. 22,40, 46

ISPITĂ: s.f.

ispitele: pl. ac., în sintagma **ispitele Satanii** rezum. cap.4

is pita: sg. nom. 4,13

is pită: sg. ac., în sintagma **vrăme de ispită** 8,13

is pită: sg. ac. 11,4; 22,40, 46

is pitele: pl. ac. 22,28

(a se) **ISPITI**: v. IV

(Să) **ispitia**: ind. imp. 3.sg. 4,2

vei ispiti: ind. viit.I. 2.sg. 4,12

is pitea: ind. imp. 3.sg. rezum. cap.10

is pitindu-: gerunziu 10,25

is pitind: gerunziu 11,16

is piteaște(-Să): ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20

is pitiți: ind. prez. 2.pl. 20,23

ISPRAVNIC: s.m.

is pravnic: sg. nom./ac. rezum. cap.12; 12,42; 16,1

ispravnicul: sg. ac., în sintagma **ispravnicul străbătăjii** „ispravnicul nedrept” rezum. cap.16; 16,8

is pravnicul: sg. nom. rezum. cap.16; 16,3

EVANGHELIA DE LA LUCA

(a se) **ISPRĂVI**: v. IV

(să) **va isprăvi**: ind. viit.I. 3.sg. 12,50

(a) **ISPRĂVNICI**: v. IV; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la Constantin Negruzzi, *Scrierile lui..* Vol.I: *Păcatele tineretelor*, București, 1872.

isprăvnici: inf. prez. fără a 16,2

ISPRĂVNICIE: s.f.

isprăvnicia: sg. ac. 16,2, 3

isprăvnicie: sg. ac. 16,4

(a) **IUBI**: v. IV

iubiți: imperativ 2.pl. 6,27, 35

iubiți: ind. prez. 2.pl. 6,32; 11,43

iubesc: ind. prez. 3.pl. 6,32; 20,46

iubeaște: ind. prez. 3.sg. 7,5

au iubit: ind. pf.c. 3.sg. 7,42, 47

iubește: ind. prez. 3.sg. 7,47

iubeaște: imperativ 2.sg. 10,27

va iubi: ind. viit.I. 3.sg. 16,13

IUBIRE: s.f.

iubirea: sg. ac., în sintagma **iubirea lui Dumnezeu** rezum. cap.10

IUBIT, -Ă: adj.

iubit: m. sg. nom./ac., în sintagma **Fiul Meu cel iubit/fiul meu cel iubit** 3,22; 9,35; 20,13

iubit: m. sg. nom. „drag” 7,2

(a se) **IZBĂVI**: v. IV

izbăvește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8

a (să) izbăvi: inf. prez. rezum. cap.12

a (te) izbăvi: inf. prez. 12,58

IZBĂVIT, -Ă: adj.

izbăviți: m. pl. nom. 1,74

IZBÂNDĂ: s.f. (aici) „dreptate”

izbânda: sg. ac. 18,7, 8

(a) **IZBÂNDI**: v. IV „a face dreptate”

izbândaște: imperativ 2.sg. 18,3

voi izbândi: ind. viit.I. 1.sg. 18,5

IZBÂNDIRE: s.f. (Înv.) „răzbunare”

izbândirii: sg. gen. 21,22

(a) **IZBI**: v. IV

izbeaște: ind. prez. 3.sg. 9,39

au izbit: ind. pf.c. 3.sg. 9,42

IZGOANĂ: s.f.

izgoane: pl. ac. rezum. cap.21

IZGONIRE: s.f.

izgonirilor: pl. gen. rezum. cap.12

IZMĂ: s.f.

izma: sg. ac. 11,42

I

(a) **ÎMBĂRBĂTA**: v. I

îmbărbătează: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12

(a se) **ÎMBĂTA**: v. I

a (să) îmbăta: inf. prez. 12,45

(a se) **ÎMBRĂCA**: v. I
 (să) **îmbrăca**: *ind. imp. 3.sg. 8,27; 16,19*
 (vă) **veți îmbrăca**: *ind. viit.I. 2.pl. 12,22; 24,49*
 (s-)au **îmbrăcat**: *ind. pf.c. 3.sg. 12,27*
îmbracă: *ind. prez. 3.sg. 12,28*
îmbrăcați: *imperativ 2.pl. 15,22*
îmbrăcându-: *gerunziu 23,11*

ÎMBRĂCAT, -Ă: adj.
îmbrăcat: *m. sg. ac. 7,25; 8,35*

ÎMBRĂCĂMINTE: s.f.
îmbrăcăminte: *sg. ac. 3,11; 9,3*
îmbrăcăminte: *sg. ac. 6,29; rezum. cap.22; 22,36*

(a) **ÎMBUCA**: v. I
îmbucă: *ind. prez. 3.pl. 20,47*

ÎMPĂRAT: s.m.
împăratului: *sg. gen. 1,5*
împăraților: *pl. gen. 7,25*
împărați: *pl. nom./ac. 10,24; 21,12*
împărat: *sg. nom./gen. 14,31; 31*
împărații: *pl. nom. 22,25*
împăratul: *sg. nom., în sintagma împăratul jido vilor 23,3, 37, 38*
Împărat: *sg. nom., în sintagma Hristos Împărat 23,2*

ÎMPĂRĂTEASĂ: s.f.
împărăteasa: *sg. ac. rezum. cap.11; 11,31*

(a) **ÎMPĂRĂȚI**: v. IV
 va **împărăți**: *ind. viit.I. 3.sg. 1,32*

ÎMPĂRĂȚIE: s.f. „imperiu”; „domnie”
împărății: *sg. gen./dat. 1,33; 21,10*
împărăției: *sg. gen. 3,1*
împărățiile: *pl. ac. 4,5*
împărăția: *sg. nom./ac., în sintagmele împărăția lui Dumnezeu/ împărăția lui Dumnezeu/împărăția cerului 4,43; 6,20; 7,28; 8,1; 9,2, 11, 27, 60, 62; 10,9, 11; 11,20; 12,31; rezum. cap.13; 13,18, 20, 28, 29; 14,15; 16,16; 17,20, 21; 18,16, 17, 24, 25, 29; 19,11; 21,31; 22,16, 18; 23,51*
împărății: *sg. gen., în sintagma taina împărății lui Dumnezeu 8,10*
împărăția: *sg. nom. 11,2*
împărăția: *sg. nom./ac. 11,17, 18; 12,32; 19,15; 22,30; 23,42*
împărăție: *sg. nom./ac. rezum. cap.19; 19,12; 21,10; 22,29*

ÎMPĂRTĂȘIRE: s.f.
împărtașirea: *sg. ac. rezum. cap.23*

(a se) **ÎMPĂRȚI**: v. IV
 au **împărțit**: *ind. pf.c. 3.sg. 9,16; 15,12*
 va **împărți**: *ind. viit.I. 3.sg. 11,22; 12,46*
 să **împărță**: *conj. prez. 3.sg. 12,13*
 (să) **vor împărți**: *ind. viit.I. 3.pl. 12,53*
împărțiți: *imperativ 2.pl. 22,17*
împărțea: *ind. imp. 3.pl. 23,34*

ÎMPĂRȚIRE: s.f.
împărțirea: *sg. ac. rezum. cap.12*

ÎMPĂRȚITOR, -TOARE: s.m./f.
împărțitoriu: *s.m. sg. ac. 12,14*

ÎMPĂTRIT: adv.
împătrit: 19,8

(a se) **ÎMPERECHEA**: v. I (Înv.) „a se învrăjbi”
 (s-)au **împerechea**: *ind. pf.c. 3.sg. 11,18*

ÎMPERECHEAT, -Ă: adj.; var. (Reg.) **ÎMPĂRECHEAT, -Ă**
 (Înv.)”învrăjbit”
împerecheată: *f. sg. nom. 11,17*

ÎMPIETRIT, -Ă: adj.
împietrite: *f. pl. ac. rezum. cap.10*

ÎMPODOBIT, -Ă: adj.
împodobită: *f. sg. nom./ac. 11,25; 21,5*

ÎMPOTRIVĂ: adv./prep.; var. (Înv. și pop.) **ÎMPROTIVĂ**
împrotivă: *adv. 2,34; 11,53; 21,15*
împrotiva: *prep. 9,50; 11,23; rezum. cap.12; 12,10; 17,3, 4; rezum. cap.21; 22,65*

ÎMPREJUR: adv./prep.; var. (Înv.) **ÎMPREGIUR**
împregiur: *adv. în loc. s. tăierea împregiur/loc. v. să taie împregiur/ loc. adj. tăiat împregiur rezum. cap.1; 1,59; rezum. cap.2; 2,21*
împregiur: *adv. 2,9; 6,10; 7,17; 12,1*
împregiur: *adv. 22,55*
împregiurul: *prep. 13,8; 22,49*

(a se) **ÎMPRESURA**: v. I
 (Să) **împresura**: *ind. imp. 3.sg. 8,42*
împresură: *ind. prez. 3.pl. 8,45*
vor împresura: *ind. viit.I. 3.pl. 19,43*

(a se) **ÎMPREUNA**: v. I
 (să) **împreună**: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.9*

ÎMPREUNĂ: adv.
împreună: 7,49; 8,7; 14,10, 15, 18; 15,6, 9; 23,18, 48; 24,15, 17

ÎMPRUMUT: s.n.
împrumut: *sg. ac., în loc. v. veți da împrumut/dați împrumut 6,34, 35*

(a) **ÎMPRUMUTA**: v. I
împrumutează: *ind. prez. 3.pl. 6,34*
împrumută: *imperativ 2.sg. 11,5*

(a se) **ÎMPUȚI**: v. IV
 (să) **va împuți**: *ind. viit.I. 3.sg. 14,34*

ÎNAINTE: adv./prep.
înaintea: *prep. 1,6, 8, 15, 17, 19, 75, 76; rezum. cap.2; 2,22, 31, 52; 4,7; 5,18, 19, 25; rezum. cap.7; 7,27; 8,28, 47; 9,16, 45, 52; 10,1, 21; 12,6, 8, 9; 13,26; 14,2, 10; 15,10, 18, 21; 16,15; 17,16; 19,27; 20,26; 21,36; 23,14; 24,43*
innaintea: *prep. 22,47; rezum. cap.23; 24,11, 19*
naintea: *prep. în loc. prep. mai naintea rezum. cap.21*
înainte: *adv. în loc. adv. mai înainte 2,21; 11,38; 12,31*
innainte: *adv. rezum. cap.8*
înainte: *adv. 11,6; rezum. cap.10; 14,7; 18,39; 19,28, 30; rezum. cap.23*
nainte: *adv. în loc. adv. mai nainte 21,12; 22,15, 61; 23,12*

ÎNALT, -Ă: adj./s.
 (Celui) **Înalt**: *s.m. sg. gen., în sintagmele Fiul Celui Înalt/ putearea Celui Înalt/prorocul Celui Înalt/fiii Celui Înalt 1,32, 35, 76; 6,35*
înalt: *adj. m./n. sg. nom./ac. 4,5; 8,28; 16,15*
înalt: *adj. m. sg. gen., în sintagma Fiul lui Dumnezeu celui înalt 8,28*
 (ceale) **înalte**: *s.n. pl. ac. 19,38*

ÎNAPOI: adv.
înapoi: 9,62; 17,31

(a se) **ÎNĂLȚA**: v. I
 au **înălțat**: *ind. pf.c. 3.pl. 1,52*

INDICE

(te-)ai înălțat: *ind. pf.c. 2.sg. 10,15*
(să) înalță: *ind. prez. 3.sg. 14,11; 18,14*
(să) va înălța: *ind. viit.I. 3.sg. 14,11*
înălța(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg. 18,14*
(să) înnalță: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*

ÎNĂLȚARE: s.f.

înălțării: *sg. gen., în sintagma zilele înălțării 9,56*

ÎNĂLȚIME: s.f.; var. (Înv. și rar) **NĂLȚIME**

înălțime: *sg. ac. 12,29*

nălțime: *sg. ac. 1,78*

ÎNĂUNTRU: prep.; var. (Înv.) **ÎNLONTRUL**

înlontrul: *prep. 11,39*

ÎNCĂLȚĂMINTE: s.f.

încălțăminte: *pl. gen. 3,16*

încălțăminte: *sg. ac. 10,4; 15,22; 22,35*

(a) **ÎNCELUI:** v. IV „a lua înșelând” (cf. lat. *dēfraudō*)

am înceluit: *ind. pf.c. 1.sg. 19,8*

(a) **ÎNCEPE:** v. III

(nu) începeți: *imperativ prohib. 2.pl. 3,8*

începând: *gerunziu 3,23; 21,28; 23,5; 24,27, 47*

au început: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,21; 5,21; 7,15, 24, 38, 49; 11,29, 38, 53; 12,1; 14,18, 30; 15,14, 24, 28; 19,37, 45; 20,9; 22,23; 23,2*

începusă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 9,12*

va începe: *ind. viit.I. 3.sg. 12,45*

veți începe: *ind. viit.I. 2.pl. 13,25, 26*

vei începe: *ind. viit.I. 2.sg. 14,9*

să înceapă: *conj. prez. 3.pl. 14,29*

vor începe: *ind. viit.I. 3.pl. 21,7*

vor începe: *ind. viit.I. 3.pl. 23,30*

ÎNCEPUT: s.n.

început: *sg. ac., în loc. adv. din început 1,2, 3*

(a) **ÎNCETA:** v. I

au încetat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,4; 7,45; 8,24; 11,1*

(a se) **ÎNCHIDE:** v. III

au închis: *ind. pf.c. 3.sg. 3,20*

închizând: *gerunziu 4,20*

(s-)au închis: *ind. pf.c. 3.sg. 4,25*

închizându(-să): *gerunziu rezum. cap.13*

(să) va închide: *ind. viit.I. 3.sg. 13,25*

(a se) **ÎNCHINA:** v. IV

(s-)au închinat: *ind. pf.c. 3.sg. 1,40*

(Te/te) vei închina: *ind. viit.I. 2.sg. 4,7, 8*

închinându(-să): *gerunziu 24,52*

ÎNCHINARE: s.f. (aici) „salutare ceremonioasă însoțită de gest curtenitor” (cf. Anania 2001, p.1520)

închinare: *sg. nom. 1,29*

închinării: *sg. gen. 1,44*

ÎNCHINĂCIUNE: s.f. (cf. supra **ÎNCHINARE**); „plecăciune”

închinăciunea: *sg. ac. rezum. cap.1; 1,41*

închinăciuni: *pl. ac. 11,43; 20,46*

ÎNCHIS, -Ă: adj.

închisă: *f. sg. nom. 11,7*

(a se) **ÎNCINGE:** v. IV „a se înfășura peste mijloc sau în altă

parte a corpului cu o cingătoare, un brâu etc.”

EVANGHELIA DE LA LUCA

să (să) încingă: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.12*

(să) va încinje: *ind. viit.I. 3.sg. 12,37*

(te) încinge: *imperativ 2.sg. 17,8*

ÎNCINS, -Ă: adj.

încinse: *f. pl. nom. 12,35*

(a se) **ÎNCONJURA:** v. I; var. (Reg.) (a) **ÎNCUNJURA**

vor încunjura: *ind. viit.I. 3.pl. 19,43*

încunjurându(-să): *gerunziu 21,20*

(a se) **ÎNCREDINȚA:** v. I

(s-)au încredințat: *ind. pf.c. 3.sg. 12,48*

ÎNDATĂ: adv.

îndată: *1,64; 2,13; 5,25; 8,55; 9,39; 12,36; 21,9*

ÎNDĂRĂTNIC, -Ă: adj.

îndărelnic: *n. sg. voc., în sintagma neam necredincios și îndărelnic 9,41*

ÎNDELUNGAT: adv.

îndelungat: *20,47*

(a se) **ÎNDEMNA:** v. I

îndemnând: *gerunziu 3,18*

îndeamnă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12; rezum. cap.13; rezum. cap.16*

(să) îndemna: *ind. imp. 3.pl. 23,5*

ÎNDESAT, -Ă: adj.

îndesată: *f. sg. ac. 6,38*

ÎNDESTULAT, -Ă: adj.

îndestulați: *m. pl. nom. 3,14*

(a se) **ÎNDOI:** v. IV

(să) îndoia: *ind. imp. 3.sg. 9,7*

ÎNDRĂCIT, -Ă: s.m./f.

îndrăcitul: *s.m. sg. ac. rezum. cap.8*

(a se) **ÎNDREPTA:** v. I

a îndrepta: *inf. prez. 1,79*

(s-)au îndreptat: *ind. pf.c. 3.sg. 7,35*

a (să) îndrepta: *inf. prez. 10,29*

(vă) îndreptați: *ind. prez. 2.pl. 16,15*

ÎNDREPTAT, -Ă: adj.

îndreptat: *m. sg. nom. 18,14*

(a se) **ÎNECA:** v. I

au înecat: *ind. pf.c. 3.pl. 8,7*

să înecă: *conj. prez. 3.pl. 8,14*

(s-)au înecat: *ind. pf.c. 3.sg. 8,33*

(te) vei îneca: *ind. viit.I. 2.sg. 10,15*

ÎNFĂȘAT, -Ă: adj.

înfășat: *m. sg. ac. 2,12*

(a) **ÎNFUNDA:** v. I „a reduce la tăcere”

înfundă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11*

(a) **ÎNGĂDUI:** v. IV

îngăduind: *gerunziu rezum. cap.8*

ÎNGER: s.m.

îngerului: *sg. dat. rezum. cap.1*

îngerul: *sg. nom., în sintagmele îngerul Domnului/îngerul din certu 1,11; 2,9; 22,43*

îngerul: *sg. nom./ac.* 1,13, 19, 26, 28, 30, 35, 38; 2,10, 13, 15; 7,27
înger: *sg. ac.* 1,18, 34; rezum. cap.2; 2,21
îngerilor: *pl. dat.* 4,10; 20,36
îngeri: *pl. nom./ac./gen.* 9,27; 16,22; 24,4
îngerilor: *pl. gen., în sintagma* **îngerilor lui Dumnezeu** 12,8, 9; 15,10
îngerii: *pl. nom.* rezum. cap.24
îngeri: *pl. ac., în sintagma* **vedere de îngeri** „vedenie de îngeri” 24,23

ÎNGRECAT, -Ă: *adj.* (Înv. și pop.; despre femei) „însărcinată”
îngrecată: *f. sg. nom., în sintagma* **muiaie îngrecată** 2,5

(a se) ÎNGREUIA: *v. I*
era îngreioaie: *pasiv ind. imp. 3.pl.* 9,32
îngreioaie: *ind. prez. 2.pl.* 11,46
să (să) îngreioaie: *conj. prez. 3.pl.* 21,34

(a se) ÎNGROPA: *v. I*
să îngroape: *conj. prez. 3.sg./pl.* rezum. cap.9; 9,60
să îngrop: *conj. prez. 1.sg.* 9,59
(s-)au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg.* 16,22
îngroapă: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.23

(a) ÎNNOPTA: *v. I; var. (a) ÎNNOPTA*
era înopțând: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 6,12

(a se) ÎNSĂNĂTOȘI: *v. IV; var. (Înv.) (a se) ÎNSĂNĂTOȘA:*
v. I
(să) va însănoșea: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,7

(a) ÎNSEMNA: *v. I; var. (Reg.) (a) ÎNSĂMNA*
însămânând: *gerunziu rezum. cap.14*

(a) ÎNSERA: *v. I; var. (Reg.) (a) ÎNSĂRA*
însărează: *ind. prez. impers. 24,29*

(a se) ÎNSOȚI: *v. IV*
(să) însoțise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 23,51

(a se) ÎNSURA: *v. I*
(să) însura: *ind. imp. 3.pl.* 17,27
(să) însoară: *ind. prez. 3.pl.* 20,34
(să) vor însura: *ind. viit.I. 3.pl.* 20,35

ÎNSUTIT, -Ă: *adj.*
însutit: *n. sg. ac.* 8,8

(a se) ÎNȘELA: *v. I*
să (vă) înșelați: *conj. prez. 2.pl.* 21,8

(a) ÎNTĂRĂTA: *v. I*
întărătă: *ind. prez. 3.sg.* 23,5

(a se) ÎNTĂRI: *v. IV*
(să) întărea: *ind. imp. 3.sg.* 1,80; 2,40; 23,23
au întărit: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,51
(s-)au întărit: *ind. pf.c. 3.sg.* 16,26
întărește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.21
întărește: *imperativ 2.sg.* 22,32
întărindu-: *gerunziu* 22,43
întărea: *ind. imp. 3.sg.* 22,59

ÎNTĂI, -A: *adj./adv./num. ord.*
întâi: *adj. m. sg. ac., în sintagma* **Cel întâi născut** (pentru sensul duhovnicesc al sintagmei vezi Anania 2001, p.1521) 2,7
întâi: *adv.* rezum. cap.5; 6,1, 42; rezum. cap.9; 9,59, 61; 10,5; rezum. cap.14; 14,28, 31; 17,25; 21,9
întâi: *num. ord.* 13,30

(a) ÎNTÂMPINA: *v. I; var. (a) ÎNTIMPINA*
au întimpinat: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,27; 9,37
întâmpina: *inf. prez. fără a* 14,31
au întâmpinat: *ind. pf.c. 3.pl.* 17,12
va întâmpina: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,10

(a se) ÎNTÂMPILA: *v. I*
(s-)au întâmpilat: *ind. pf.c. impers.* 8,42; 10,31
(să) va întâmpila: *ind. viit.I. impers.* 21,13
(să) întâmplase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 24,14

(a) ÎNTEMEIA: *v. I*
era întemeiată: *pasiv ind. imp. 3.sg.* 6,48

(a) ÎNTINDE: *v. III*
întinzând: *gerunziu* 5,13
întinde: *imperativ 2.sg.* 6,10
au întins: *ind. pf.c. 3.sg.* 6,10
ați întins: *ind. pf.c. 2.pl.* 22,53

(a) ÎNTINGE: *v. III* „a înmuia cu vârful într-un lichid”
să întingă: *conj. prez. 3.sg.* 16,24

(a se) ÎNTOARCE: *v. III*
va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg.* 1,16
să întoarcă: *conj. prez. 3.sg.* 1,17
(s-/S-)au întors: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,56; 2,20, 39, 45; 4,1, 14; 8,37, 55; 10,17; 17,15; 19,15; 24,33, 52
întorcându(-să/-Să): *gerunziu* 2,43; 7,9, 10, 44; 9,10, 55; 10,23; 14,21, 25; rezum. cap.17; 22,61; 23,28, 56; 24,9
întorcându(-mă): *gerunziu* 10,35
oi întoarce: *ind. viit.I. 1.sg.* 10,35
întoarce(-mă)-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 11,24
(să) va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,36; 17,4
(să) întoarce: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.15
întoarce: *ind. prez. 3.sg.* (aici) „a răscoli totul în casă pentru a căuta un lucru pierdut” 15,8
să (să) întoarcă: *conj. prez. 3.sg.* 17,18; 19,12
(să) întoarcă: *conj. prez. fără să* 3.sg. 17,31
întorc: *ind. prez. 1.sg.* 19,8
întorcându(-te): *gerunziu* 22,32
(să) întorcea: *ind. imp. 3.sg.* 23,48

ÎNTORS, -OARSĂ: *adj.*
întors: *m. sg. nom.* rezum. cap.15

(a) ÎNTRA: *v. I; v. ezi (a) INTRA*

ÎNTRARMAT, -Ă: *adj.* (Înv. și pop.) „înarmat”
întrarmat: *m. sg. nom.* 11,21

(a se) ÎNTREBA: *v. I*
întrebându-: *gerunziu* 2,46; 23,14
întreba: *ind. imp. 3.sg./pl.* 3,10, 14; rezum. cap.7; 8,9; 18,36; 22,64; 23,9
întrebu-: *ind. prez. 1.sg.* 6,9
au întrebat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,30; 9,18; 15,26; 18,18, 40; 20,21, 27; 21,7; 23,3, 6
a întreba: *inf. prez.* 9,45
întrebându(-Să): *gerunziu* 17,20
va întreba: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,31
întreba(-)-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 20,3
întreba: *inf. prez.* 20,40
fiind întrebat: *pasiv gerunziu rezum. cap.22*
a (să) întreba: *inf. prez.* 22,23
voi întreba: *ind. viit.I. 1.sg.* 22,68
(să) întreba: *ind. imp. 3.pl.* 24,15
(vă) întrebați: *ind. prez. 2.pl.* 24,17

ÎNTREBARE: *s.f.*
întrebarea: *sg. ac.* rezum. cap.20

INDICE

(a se) **ÎNTREGI:** v. IV
(s-)au întregit: *ind. pf.c. 3.sg.* 6,10

(a se) **ÎNTRISTA:** v. I
(s-)au întristat: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,23

ÎNTRISTARE: s.f.
întristare: *sg. ac.* 22,45

ÎNTRISTAT, -Ă: adj.
întristat: *m. sg. nom./ac. rezum. cap.* 18; 18,24

(a se) **ÎNTUNECA:** v. I
(s-)au întunecat: *ind. pf.c. 3.sg.* 23,45

ÎNTUNECAT, -Ă: adj.
întunecat: *n. sg. nom.* 11,34

ÎNTUNERIC: s.n.; var. (Înv.) **ÎNTUNEAREC**
întunearec: *sg. nom./ac.* 1,79; 11,35; 36; 12,3
întunerecului: *sg. gen., în sintagma puterea întunerecului* 22,53
întunerec: *sg. nom./ac. rezum. cap.* 23; 23,44

(a se) **ÎNTURNA:** v. I
întoarnă(-te): *imperativ 2.sg.* 8,39
(S-)au înturnat: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,40
(să) va înturna: *ind. viit.I. 3.sg.* 10,6
întornându(-se): *gerunziu* 17,7

(a) **ÎNȚELEGE:** v. III
au înțeles: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,50; 18,34
să înțeleagă: *conj. prez. 3.pl.* 8,10; rezum. cap. 24; 24,45
înțelegea: *ind. imp. 3.pl.* 9,45
să înțăleagă: *conj. prez. 3.pl.* 9,45
înțelejea: *ind. imp. 3.pl.* 18,34

ÎNȚELEPCIUNE: s.f.
înțelepciunea: *sg. nom./ac.* 1,17; 2,47; 52; 7,35; 11,31
înțelepciune: *sg. ac. rezum. cap.* 2; 2,40; 21,15
înțelepciunea: *sg. nom., în sintagma înțelepciunea lui Dumnezeu* 11,49

ÎNȚELEPT, -EAPTĂ: adj./s.
(cei) înțelepți: *s.m. pl. ac.* 10,21
înțelept: *adj. m. sg. nom.* 12,42
(mai) înțelepți: *adj. m. pl. nom.* 16,8

ÎNȚELEPTEȘTE: adv.
înțelepțește: 16,8

(a) **ÎNVĂLUI:** v. IV (aici) „a înfășa”; „a înfășura”
au învăluit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,7; 23,53

(a) **ÎNVĂȚA:** v. I
ești învățat: *pasiv ind. prez. 2.sg.* 14
în vâța: *ind. imp. 3.sg.* 4,15; 31; 5,3; 6,6
în vâțasă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.* 5
în vâțând: *gerunziu* 5,17; 13,22; rezum. cap. 16; 20,1; 23,5
în vață: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 6; rezum. cap. 11; rezum. cap. 12; rezum. cap. 14; rezum. cap. 17; rezum. cap. 18
în vață: *imperativ 2.sg.* 11,1
au învățat: *ind. pf.c. 3.sg.* 11,1
va în vâța: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,12
era învățând: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 13,10; 19,47; 21,37
ai învățat: *ind. pf.c. 2.sg.* 13,26
în veți: *ind. prez. 2.sg.* 20,21

ÎNVĂȚĂTOR: s.m.
Învățătoriile: *sg. voc.* 3,12; 5,5; 7,40; 8,24; 45; 9,33; 38; 49; 10,25; 11,45; 12,13; 17,13; 19,39; 20,21; 28; 39; 21,7

EVANGHELIA DE LA LUCA

în vâțătorii *pl. nom., în sintagma în vâțătorii legii* 5,17
în vâțătoriu/Învățătoriu: *sg. nom./ac.* 6,40; 22,11
Învățătoriile: *sg. voc., în sintagma Învățătoriile bun* 18,18

ÎNVĂȚĂTURĂ: s.f.
în vâțătura: *sg. ac.* 4,32

(a se) **ÎNVECHI:** v. IV
(să) învechesc: *ind. prez. 3.pl.* 12,33

(a) **ÎNVIA:** v. I
în vie: *ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.* 7; rezum. cap. 8; 20,37
să învie: *conj. prez. 3.sg.* 9,22; 24,46
au înviat: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,24; 32
în via(-)va: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,33
va în via: *ind. viit.I. 3.sg.* 18,33
au înviiat: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.* 24; 24,34
a învia: *inf. prez.* 24,7

ÎNVIERE: s.f.; var. (Înv.) **ÎNVIIARE**
în viierea: *sg. nom./ac.* 14, 14; 20,27; 35
în viiare: *sg. ac. rezum. cap.* 20; 20,33
în vierii: *sg. gen., în sintagma fiii învierii* 20,36

(a se) **ÎNVREDNICI:** v. IV
să (vă) învredniciți: *conj. prez. 2.pl.* 21,36

J

JAF: s.n.
jafurile: *pl. ac.* 11,22

(a) **JEFUI:** v. IV
au jefuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 10,30

(a se) **JELI:** v. IV
(vă) veți jeli: *ind. viit.I. 2.pl.* 6,25

(a se) **JELUI:** v. IV
să geluia: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.* 10

JERTFĂ: s.f.; var. **JIRTVĂ**
jirtvă: *sg. ac.* 2,24
jirtvele: *pl. ac. rezum. cap.* 13; 13,1

JIDOV: s.m.
jidovilor: *pl. gen./dat. rezum. cap.* 7; 7,3
jidovilor: *pl. gen., în sintagmele robia jidovilor/împăratul jidovilor* rezum. cap. 21; 23,3; 37; 38
jidovi: *pl. ac. rezum. cap.* 22
jidovii: *pl. nom. rezum. cap.* 23

JITNIȚĂ: s.f.; var. **JIGNIȚĂ;** (Reg.) **JĂTNIȚĂ**
jignița: *sg. ac.* 3,17
jătnițele: *pl. ac.* 12,18
jătniță: *sg. ac.* 12,24

JOC: s.n.
joc: *sg. ac., în loc. v. -și/-ș bătea joc* 16,14; 23,36

JOLJ: s.n.; var. **JOLGIU** (cf. *Indice Mt*)
jolgi: *sg. ac.* 23,53

JOS: adv.
jos: 4,9

(a se) **JUDECA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **GIUDECA**
să giudecați: *conj. prez. 2.pl.* 6,37

(vă) **veți judeca**: *ind. viit.I. 2.pl. 6,37*
ai giudecat: *ind. pf.c. 2.sg. 7,43*
giudecați: *ind. prez. 2.pl. 12,57*
(te) judeci: *ind. prez. 2.sg. 19,22*
(Să) judecă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23*
au judecat: *ind. pf.c. 3.sg. 23,24*

JUDECATĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **GIUDECATĂ**
giudecată: *sg. ac. 10,14; 11,31, 32*
giudecata: *sg. ac. 11,42*
judecății: *sg. gen. rezum. cap.21*

JUDECĂTOR: s.m.; (Înv. și reg.) **GIUDECĂTORIU**
giudecătorii: *pl. nom. 11,19*
giudecătoriu: *sg. nom./ac. 12, 14, 58; 18,2*
giudecătoriu: *sg. nom. 12,58*
giudecătoriu: *sg. nom./ac., în sintagma giudecătoriu nedreptății*
 „judecătorul nedrept” rezum. cap.18; 18,6

JUMĂTATE: s.f.
jumătate: *sg. ac. 19,8*

(a se) **JUNGHIA**: v. I (Pop.) „a înjunghia”
junghiați: *imperativ 2.pl. 15,23*
să (să) junghie: *conj. prez. 3.pl. 22,7*

(a) **JURA**: v. I; var. (a) **GIURA**
au giurat: *ind. pf.c. 3.sg. 1,73*

JURĂMÂNT: s.n.; var. **GIURĂMÂNT**
giurământul: *sg. nom. 1,73*

L

LACOM, -Ă: adj.
lacom: *m. pl. nom. 16,14*

LACRIMĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **LACRĂMĂ**
lacrimi: *pl. ac. 7,38, 44*

LANȚ: s.n.
lanțuri: *pl. ac. 8,29*

LATINESC, -EASCĂ: adj.; var. (Înv.) **LETENESC, -EASCĂ**
letenești: *f. pl. ac., în sintagma [slo ve] letenești 23,38*

LAUDĂ: s.f.
laudă: *sg. ac., în sintagma laudă de mulțămire rezum. cap.1*
lauda: *sg. nom. rezum. cap.14*
laudă: *sg. ac. 18,44*

LĂCOMIE: s.f.
lăcomie: *sg. ac. rezum. cap.12*
lăcomiia: *sg. ac. 12,15*

(a) **LĂCUI**: v. IV; vezi (a) **LOCUI**

(a se) **LĂSA**: v. I
au lăsat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,53; 4,39; 8,32, 51; 10,40; 18,29; 20,31*
a lăsa: *inf. prez. 4,19; 11,42; rezum. cap.16; rezum. cap.18*
lăsa: *ind. imp. 3.sg. 4,41*
lăsând: *gerunziu 5,11, 28*
lasă: *imperativ 2.sg. 6,42; 9,59, 60, 61; 13,8*
să lase: *conj. prez. 3.sg. 8,32*
lasă: *ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.9; 15,4; 16,18; rezum. cap.18*
lăsându-: *gerunziu 10,30*
ar lăsa: *cond. prez. 3.sg. 12,39*

(să) **va lăsa**: *ind. viit.I. 3.sg. 13,35; 17,34, 35; 21,6*
lăsați: *imperativ 2.pl. 18,16; 22,51*
am lăsat: *ind. pf.c. 1.pl. 18,28*
vor lăsa: *ind. viit.I. 3.pl. 19,44*

LĂSAT, -Ă: adj.
lăsată: *f. sg. ac. 16,18*

(a) **LĂUDA**: v. I
lăudând: *gerunziu 2,13, 20; 24,53*
laudă: *ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.7; rezum. cap.21*
lăuda: *ind. imp. 3.pl. 7,29*
au lăudat: *ind. pf.c. 3.sg. 16,8*
a lăuda: *inf. prez. 19,37*

(a se) **LEGA**: v. I
(să) lega: *ind. imp. 3.sg. 8,29*
au legat: *ind. pf.c. 3.sg. 10,34; 13,16*
va lega: *ind. pf.c. 3.sg. 11,22*

LEGAT, -Ă: adj.
legat: *m. sg. ac. 19,30*

LEGĂTURĂ: s.f.
legătura: *sg. ac., în sintagma legătura cea sfântă* „legământul cel sfânt” 1,72
legăturile: *pl. ac. 8,29*
legătura: *sg. ac. 13,16*

LEGE: s.f.
leagea: *sg. ac., în sintagmele leagea lui Moisi/leagea Domnului 2,22, 23, 24, 39; 24,44*
legii: *sg. gen. 2,27*
legii: *sg. gen., în sintagma învățătorii legii 5,17*
leage: *sg. ac. 10,26; rezum. cap.16; 16,17*
leagea: *sg. nom. rezum. cap.16; 16,16*

LEGIUITOR: s.m.
legiuitorii: *pl. nom. 7,30*
legiuitoriului: *sg. dat. rezum. cap.10*
legiuitoriu: *sg. nom. 10,25*
legiuitori: *pl. ac. 11,45*
legiuitorilor: *pl. voc. 11,46, 52*
legiuitorii: *pl. nom. 11,53*
legiuitorilor: *pl. dat. rezum. cap.14*
lejuitori: *pl. ac. 14,3*

LEGIUNE: s.f.; var. (Înv.) **LEGHION**: s.n. (Înv.) „(număr sau) cantitate mare de ființe, lucruri etc.”
legion: *sg. ac. rezum. cap.8*
Leghion/leghiion: *sg. nom. ac. 8,30, 36*

LEGUMĂ: s.f.
leguma: *sg. ac. 11,42*

LEMN: s.n. „copac”
lemnul: *sg. ac., în sintagma lemnul verde 23,31*

(a se) **LEPĂDA**: v. I; var. (Pop.) (a se) **LĂPĂDA**
lăpădându-: *gerunziu 4,35*
vor lăpăda: *ind. viit.I. 3.pl. 6,22*
leapădă: *imperativ 2.sg. 6,42*
au leapădat: *ind. pf.c. 3.pl. 7,30*
să (Să/să) leapăde: *conj. prez. 3.sg. 9,22, 23; rezum. cap.14*
leapădă: *ind. prez. 3.sg. 10,16*
(să) leapădă: *ind. prez. 3.sg. 14,33*
a fi leapădat: *pasiv inf. prez. 17,25*

LEPRĂ: s.f.
lepră: *sg. ac. 5,12*
lepra: *sg. nom. 5,13*

INDICE

LEPROS, -OASĂ: s./adj.
leproși: s.m. pl. nom. 4,27; rezum. cap.17
leprosul: s.m. sg. ac. rezum. cap.5
leproșii: s.m. pl. nom. 7,22
leproși: adj. m. pl. nom. 17,12

LESNE: adv.; var. (Reg.) **LEZNE**
lezne: 5,23
(mai) lesne: 16,17; 18,25

LEȘUITOR: s.m. (Înv. și rar) „persoană care stă la pândă”
leșuitor: pl. ac. 20,20

LEVIT: s.m. (cf. **Indice Iș**)
levit: sg. nom. 10,32

LIMBĂ: s.f.
limba: sg. nom./ac. 1,64; 16,24
limbilor: pl. gen./dat. 2,32; 18,32; 21,25; 22,25
limbile: pl. ac. 12,30; 21,24; 24,47
limbă: sg. nom./ac. 21,10, 10
limbi: pl. ac. 21,24

(a) LINGE: v. III
lingea: ind. imp. 3.pl. 16,21

LINIȘTE: s.f.
liniște: sg. nom. 8,24

(a se) LIPI: v. IV
(s-)au lipit: ind. pf.c. 3.sg. 10,11; 15,15
(să) va lipi: ind. viit.I. 3.sg. 16,13

LIPSĂ: s.f. „sărăcie”
lipsa: sg. ac. 21,4

(a se) LIPSI: v. IV
a (să) lipsi: inf. prez. „a duce lipsă” 15,14
lipsește: ind. prez. 2.sg. 18,22
au lipsit: ind. pf.c. 3.sg. 22,35

LOC: s.n.
loc: sg. nom./ac. 2,7; 10,32; 11,1; 14,22; 17,35; 19,5; 22,40
locul: sg. ac. 4,17, 37; 10,1; rezum. cap.14; 14,9; 23,33
loc: sg. ac., în sintagmele **loc pustiiu/loc șes/loc de chinuri** 4,42; rezum. cap.6; 6,17; 9,10, 12; 16,28
locuri: pl. ac. 11,24; 21,11
locul: sg. ac., în sintagmele **locul dintâi/locul cel mai de pre umă** 14,8, 9, 10

(a) LOCUI: v. IV; var. (Înv.) **(a) LĂCUI**
lăcuiesc: ind. prez. 3.pl. 11,26; 13,4

LOGODIT, -Ă: adj./s. „care s-a legat prin logodnă”; (Înv. și pop.) „logodnic”
logodită: adj. f. sg. ac. 1,27
logodita: s.f. sg. nom. 2,5

(a se) LOVI: v. IV
lo veaște: ind. prez. 3.sg. 6,29
(s-)au lovit: ind. pf.c. 3.sg. 6,48
au lovit: ind. pf.c. 3.sg. 6,49; 22,50, 64
lo vi-vom: ind. viit.I. 1.pl. 22,49
lo vea: ind. imp. 3.pl. 22,64

(a se) LUA: v. I
a lua: inf. prez. 1,25; 6,34; rezum. cap.9; rezum. cap.16; 17,31; rezum. cap.19
vei lua: ind. viit.I. 2.sg., în loc. v. (Înv.) **vei lua în pânțele** „vei zămisli” 1,31

EVANGHELIA DE LA LUCA

luat-au: ind. pf.c. 3.sg. 1,54
luase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,26
au luat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,28; 5,25; 6,4; 9,11, 17, 28; 18,31; 19,15; 20,29, 30, 31; 24,30
vor lua: ind. viit.I. 3.pl. 4,11; 20,47
să ia: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.5; 9,23; 18,30; 19,12; 20,28
ia: imperativ 2.sg. 5,24; 16,6, 7; 23,18
(să) va lua: ind. viit.I. 3.sg. 5,35; 8,18; 10,42; 17,34, 35; 19,26
lua: ind. imp. 3.pl., în loc. v. **lua aminte** 6,7
ia: ind. prez. 3.sg./pl. 6,29, 30, 34; 8,12; 11,10, 26; 14,27; 16,3, 18; 22,36
veți lua: ind. viit.I. 2.pl. 9,3
luându-: gerunziu 9,10; 13,19, 21; rezum. cap.14; 14,4; 23,53
luând: gerunziu 9,16; 19,22; 22,17, 19; 24,43
va lua: ind. viit.I. 3.sg. 11,22
iai: ind. prez. 2.sg. 19,21; 20,21
ați luat: ind. pf.c. 2.pl. 11,52
luând: gerunziu în loc. v. **luând aminte** 14,7
am luat: ind. pf.c. 1.sg. 14,20
ai luat: ind. pf.c. 2.sg. 16,25
luați: imperativ 2.pl., în loc. v. **luați-vă aminte/vă luați aminte** 17,3; 21,34
luați: imperativ 2.pl. 19,24; 22,17
luund: gerunziu în loc. v. **luund aminte** 20,20
luâm: ind. prez. 1.pl. 23,41
(S-)au luat: ind. pf.c. 3.sg. 24,31

LUARE: s.f.
luare: sg. ac., în loc. s. **luare aminte**, aici **cu luare aminte** „pe observate” 17,20

(a) LUCRA: v. I
a lucra: inf. prez. 13,14

LUCRĂTOR, -TOARE: s.m./f.
lucrătorii: s.m. pl. nom./ac. 10,2; 20,14, 16
lucrători: s.m. pl. ac. 10,2; 20,10
lucrătorii: sg. nom. 10,7
lucrătoriu: sg. ac., în sintagma **lucrătoriu viii** 13,7
lucrătorii: s.m. pl. voc., în sintagma **lucrătorii străbătății** 13,27
lucrătorii: s.m. pl. ac., în sintagma **lucrătorii viii** rezum. cap.20
lucrătorilor: s.m. pl. dat. 20,9

LUCRU: s.n.
lucrurilor: pl. gen./dat. 11,1; 11,48
lucrurile: pl. ac. 23,51

LUME: s.f.
lumea: sg. nom./ac. 2,1; 9,25; 21,26
lumii: sg. gen. 4,5; 12,30
lumii: sg. gen., în sintagmele **zidirea lumii/potopul lumii** 11,50; rezum. cap.17

(a se) LUMINA: v. I
a lumina: inf. prez. 1,79
va lumina: ind. viit.I. 3.sg. 11,36
luminează: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.18
(să) lumina: ind. imp. impers. 23,54

LUMINAT, -Ă: adj./adv.
luminat: adv. „în chip strălucit” 16,19
luminată: adj. f. sg. nom. rezum. cap.17

LUMINĂ: s.f.
lumină: sg. nom./ac. 2,32; 11,33; 12,3; 22,56
lumina: sg. nom./ac. 8,16; 11,34, 35, 36; 15,8
luminii: sg. gen., în sintagma **fiii luminii** 16,8

LUMINOS, -OASĂ: adj.
luminos: n. sg. nom. 11,34, 36

LUNĂ: s.f.
luni: pl. ac. 1,24, 56; 4,25
luna: sg. ac. 1,26
lună: sg. nom./ac. 1,36; 21,25

LUNG, -Ă: adj.
lungi: f. pl. ac. 20,46
lunga: adj. antep. f. sg. ac. rezum. cap.22
(mai) lungă: f. sg. ac. 22,43

LUP: s.m.
lupi: pl. ac. 10,3

LUPTĂ: s.f.
luptă: sg. ac. rezum. cap.22; 22,43

M

MAICĂ: s.f.
Maica: sg. nom. 1,43
maicei: sg. gen. rezum. cap.2
maicet: sg. gen., în sintagma *fiul unul maicet sale* 7,12

MAI-MARELE: s.m.
maimarele: sg. nom. 2,2
maimarii: pl. nom./ac., în sintagmele *maimarii beserecii/maimarii popilor* 22,4, 52; 23,13; 24,20

MAMĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **MUMĂ**
mumet: sg. gen. 1,15; 7,15
muma: sg. nom./ac. 1,60; 2,33, 34, 48, 51; 8,19, 21, 51; 12,53; 18,20
mumă-sa: sg. nom. rezum. cap.8
mumă-Ta: sg. nom. 8,20
mumă: sg. ac. 12,53; 14,26

MARE: s.f.
mării: sg. gen./dat. 6,17; 8,25; 21,25
mare: sg. ac. rezum. cap.8; 17,2, 6

MARE: adj./s.
mare: m./f./n. sg. nom./ac./gen 1,15, 32, 42; 2,9, 10; 4,25, 33; 5,29; 6,49; 7,16; 8,28, 37; 13,19; 14,16; 15,14; 16,26; 17,15; 19,37; 21,23, 27; 22,12; 23,23, 46; 24,52
mare: adj. f. sg. ac., în sintagma *mila Dumnezeuului nostru cea mare* 1,78
mari: adj. n. pl. nom./ac. 4,38; 21,11
(mai) mare: adj. m. sg. nom./ac. 7,28; rezum. cap.9; 9,46, 48; 20,47; rezum. cap.22; 22,24, 26, 27
(mai) mari: adj. m. pl. ac. 12,18
(cel mai) mare: adj. m. sg. nom. rezum. cap.15; 15,25
mari: s.n. pl. ac. „lucruri mari” 1,49

MARGINE: s.f.
marginile: pl. ac., în sintagma *de la marginile pământului* 11,31

MARTOR: s.m.
martori: pl. nom. 24,48

MASĂ: s.f.
masă: sg. ac. rezum. cap.5; 22,21
masa: sg. ac. 16,21; 22,30

(a) MĂCINA: v. I
or fi măcinând: ind. viit. cu gerunziu 3.pl. 17,35

(a) MĂRI: v. IV „a premări”
măreaște: ind. prez. 3.sg. 1,46

au mărit: ind. pf.c. 3.sg. 1,58
mărind: gerunziu 5,25; 17,15
mărea: ind. imp. 3.pl. 5,26; 7,16

MĂRIME: s.f. (Înv.) „slavă”; (Înv.) „măreție”
mărimea: sg. ac., în sintagmele *mărimea lui Hristos/mărimea lui Dumnezeu* rezum. cap.3; 9,44
mărimea: sg. ac. rezum. cap.9; 9,26, 32
mărime: sg. ac. 9,31

MĂRIRE: s.f. „slavă”
mărirea: sg. nom., în sintagma *mărirea lui Dumnezeu* 2,9
mărire: sg. nom./ac. 2,14; 19,38; 21,27

(a se) MĂRITA: v. I
(să) mărita: ind. imp. 3.pl. 17,27
(să) mărită: ind. prez. 3.pl. 20,34
(să) vor mărita: ind. viit.I. 3.pl. 20,35

MĂRTURIE: s.f.
mărturie: sg. ac. 4,22; 5,14; 9,5; 21,13; 22,71
mărturie: sg. ac., în sintagma *mărturie strâmbă* 18,20

(a se) MĂRTURISI: v. IV
(să) mărturiseaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2; rezum. cap.10
să (să) mărturisească: conj. prez. 3.sg./pl. 2,3, 5
(să) mărturisia: ind. imp. 3.sg. 2,38
mărturiseaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3; rezum. cap.9
mărturisescu(-Mă): ind. prez. 1.sg. 10,21
mărturisiți: ind. prez. 2.pl. 11,48
va mărturisi: ind. viit.I. 3.sg. 12,8
să mărturisească: conj. prez. 3.sg. 16,28
(Să) mărturisește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22

MĂSLIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**
Maslinilor: pl. gen., în s. propr. *Muntele Maslinilor/Muntelul Maslinilor/(al) Maslinilor* 19,29, 37; 21,37; 22,39

(a se) MĂSURA: v. I
veți măsură: ind. viit.I. 2.pl. 6,38
(să) va măsură: ind. viit.I. impers. 6,38

MĂSURĂ: s.f.
măsură: sg. ac. 6,38
măsura: sg. ac. 12,42
măsură: pl. ac. 13,21

MĂTURAT, -Ă: adj.
măturată: f. sg. ac. 11,25

MĂINE: adv.; var. (Înv. și reg.) **MĂNE**
mâne: 12,28; 13,32, 33

MÂNĂ: s.f.
mâna: sg. nom., în sintagma *mâna Domnului* 1,66
mâna: sg. nom./ac. 1,71, 74; 3,17; 5,13; 6,6, 10; 8,54; 9,62; 15,22; 22,21
mâni: pl. ac. 4,11; 6,1
mânile: pl. ac. 4,40; 12,35; 13,13; 20,19; 21,12; 22,53; 23,46; 24,7, 39, 40, 50
mână: sg. ac., în sintagmele *mână sacă/mână uscată* „mână uscată” rezum. cap.6; 6,8
mânele: pl. ac. 9,44; rezum. cap.11

(a) MÂNCA: v. I
au mâncat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,2; 6,4; 8,5; 9,17
mâncăți: ind. prez. 2.pl. 5,30
mâncă: ind. prez. 3.sg./pl. 5,33; 15,2
mânca: ind. imp. 3.pl. 6,1; 15,16; 17,27, 28
a mânca: inf. prez. 6,4; 12,45; 14,1; 22,15

mâncând: *gerunziu* 7,33, 34; 10,7; *rezum. cap.24;* 24,43
să mânânce: *conj. prez. 3.sg.* 7,36
de mâncat: *supin* 8,55; 9,13; 24,41
mâncați: *imperativ 2.pl.* 10,8
mâncă: *imperativ 2.sg.* 12,19
veți mânca: *ind. viit.I. 2.pl.* 12,22, 29
mâncat-am: *ind. pf.c. 1.pl.* 13,26
va mânca: *ind. viit.I. 3.sg.* 14,15
să mâncăm: *conj. prez. 1.pl.* 15,23; 22,8
voi mânca: *ind. viit.I. 1.sg.* 17,8; 22,16
vei mânca: *ind. viit.I. 2.sg.* 17,8
să mânc: *conj. prez. 1.sg.* 22,11
să mâncați: *conj. prez. 2.pl.* 22,30

MÂNCĂCIOS, -OASĂ: *adj.*
mâncăcios: *m. sg. ac.* 7,34

MÂNDRIE: *s.f.*
mândria: *sg. ac. rezum. cap.14*

MÂNDRU, -Ă: *adj./s.*
(cei) mândri: *s.m. pl. ac.* 1,51
mândri: *adj. m. pl. ac. rezum. cap.20*

(a) MÂNECA: *v. I (Înv. și pop.) „a porni dis-de-dimineață”*
mâneca: *ind. prez. 3.sg.* 21,38

(a se) MÂNGĂIA: *v. I*
(să) mângăie: *ind. prez. 3.sg.* 16,25

MÂNGĂIERE: *s.f.; var. (Înv.) MÂNGĂIARE*
mângăierea: *sg. ac.* 2,25; 6,24

(a se) MÂNIA: *v. I*
mâniindu(-să): *gerunziu* 14,21
(s-)au mâniat: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,28

MÂNIE: *s.f.*
mânie: *sg. nom./ac.* 3,7; 4,28; 21,23

(a se) MÂNTUI: *v. IV „a ierta”; (Înv. și pop.) „a (se) salva dintr-o primejdie”; (Înv. și pop.) „a (se) vindeca de o boală”*
mântuiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6*
a mântui: *inf. prez.* 6,9; 17,33
să mântuiască: *conj. prez. 3.sg.* 7,3; 9,24, 56
au mântuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 7,50; 8,48; 17,19; 18,42; 23,35
(să) mântuiește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8*
(s-)au mântuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,36; *rezum. cap.14*
(să) va mântui: *ind. viit.I. 3.sg.* 8,50
mântui(-)va: *ind. viit.I. 3.sg.* 9,24
(să) mântuiesc: *ind. prez. 3.pl.* 13,23
a (să) mântui: *inf. prez.* 14,18
mântuiaște: *imperativ 2.sg.* 14,18, 19
(să) mântui: *inf. prez. fără a* 18,26
a mântui: *inf. prez.* 19,10
mântuiască(-Să): *conj. prez. fără să* 3.sg. 23,35
mântuiește(-Te): *imperativ 2.sg.* 23,37, 39
va mântui: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,21

MÂNTUIRE: *s.f.*
mântuirii: *sg. gen., în sintagma cornul mântuirii* (cf. supra **CORN**) 1,69
mântuire: *sg. nom.* 1,71; 19,9
mântuirii: *sg. gen.* 1,77
mântuirea: *sg. ac.* 2,30
mântuiria: *sg. ac., în sintagma mântuirea lui Dumnezeu* 3,6

MÂNTUITOR, -TOARE: *s.m./f.; var. (Înv.) MÂNTUITORIU*
 „cel care mântuie”; „Iisus Hristos”
mântuitorul/Mântuitorul: *sg. nom./ac.* 1,47; *rezum. cap.2*
Mântuitoriu: *sg. nom.* 2,11

MÂNZ: *s.m.*
mânzul: *sg. nom./ac. rezum. cap.19;* 19,30, 32, 33

(a) MERGE: *v. III*
va merge: *ind. viit.I. 3.sg.* 1,17; 16,30, 31
vei merge: *ind. viit.I. 2.sg.* 1,76
mergea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,41; 7,6, 11; 10,38; 13,22; 14,25; 17,14; 18,39; 22,39, 47; 23,27; *rezum. cap.24;* 24,13, 15, 28
au mers: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 5,11, 28; 18,10; 22,39
merge: *imperativ 2.sg.* 5,14, 24; 7,8, 50; 8,48; 9,60; 10,37; 14,10; 17,19
merge: *ind. prez. 3.sg.* 7,8; 11,26; 15,4
mergeând: *gerunziu* 7,22; 8,14, 23; 9,12, 52; 19,36; 22,8, 13; 24,17
să mergeam: *conj. prez. 1.pl.* 9,13
să mergea: *conj. prez. 3.sg.* 9,51; 10,1
era mergeând: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 9,53
merge-oi: *ind. viit.I. 1.sg.* 9,57
să merge: *conj. prez. 1.sg.* 9,59
mergeți: *imperativ 2.pl.* 10,3; 19,30
merge: *ind. prez. 2.sg.* 12,58
merge: *ind. prez. 1.sg.* 14,19
a merge: *inf. prez.* 14,31
au fost mergeând: *imp. perifr. 3.sg.* 17,11
merjea: *ind. imp. 3.sg.* 18,43
mergea: *ind. imp. 3.sg.* 19,28
să mergeți: *conj. prez. 2.pl.* 21,8
mergeți: *imperativ 2.pl.* 22,10
merge: *ind. prez. 3.sg.* 22,22
a merge: *inf. prez.* 22,33; 24,28

(a se) MESTECA: *v. I; vezi (a se) AMESTECA*

MIAZĂNOAPTE: *s.f. (Înv. și reg.) „mijloc al nopții, la ora 12 din noaptea”; „miezul nopții”; „nord”*
miazănoapte: *sg. ac.* 11,5
miazănoapte: *sg. ac.* 13,29

MIC, -Ă: *adj./s.*
(mai) mic: *adj. m. sg. nom.* 7,28; 9,48
mică: *adj. f. sg. voc., în sintagma turmă mică* 12,32
(mai) mic: *adj. m. pl. ac.* 17,2
mic: *adj. m. sg. nom., în sintagma mic de stat* 19,3
(cel mai) mic: *s.m. sg. nom.* 22,26

MIEL: *s.m.*
mieii: *pl. ac.* 10,3

MIERE: *s.f.*
mier: *sg. ac., în sintagma fagur de miere* 24,42

MIJLOC: *s.n.*
mijlocul: *sg. ac., în loc. prep. în mijlocul/prin mijlocul/din mijlocul* *rezum. cap.2;* 2,46; 4,30; 17,11; 21,21; 22,27, 55; 24,36
mijloc: *sg. ac., în loc. adv. în mijloc* 4,35; 5,19; 6,8

MILĂ: *s.f.*
mila: *sg. nom./ac.* 1,50, 54, 58
milă: *sg. nom./ac.* 1,72; 7,13; 10,33, 37; *rezum. cap.15;* 15,20; 16,24
mila: *sg. ac., în sintagma mila Dumnezeului nostru cea mare* 1,78

MILOSTENIE: *s.f.*
milostenie: *sg. ac.* 11,41; 12,33
milostenii: *pl. ac. rezum. cap.16*

MILOSTIV, -Ă: *adj.*
milostiv: *m. sg. nom.* 6,35, 36; 18,13
milostivi: *m. pl. nom.* 6,36

(a) MILUI: v. IV
miluiaște: *imperativ 2.sg.* 17,13; 18,38, 39

MINĂ: s.f.; var. MNA: s.f. (cf. lat. *mna*, -ae) „veche monedă grecească de aur sau de argint egală cu 100 de drahme, cam 350 de grame; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *România literară*. Foaie periodică, sub direcția d-lui V. Alecsandri, Iași, 1855.
mna: *sg. ac.* 19,13, 16, 18, 24, 25
mnaoa: *sg. nom./ac.* 19,16, 18, 20

MINCINOS, -OASĂ: adj.
mincinoși: *m. pl. dat., în sintagma prorocilor celor mincinoși* 6,26

MINTE: s.f.
minte: *sg. ac.* 1,51
minte: *sg. ac., în sintagmele sănătos cu mintea/din toată mintea (ta)* 8,35; 10,25

(a se) MINUNA: v. I
(s-)au minunat: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,18
(să) minuna: *ind. imp. 3.pl.* 4,32

MINUNATĂ: s.f. (Bis.; înv.) „minune”
minunate: *pl. ac.* 5,26

(a se) MIRA: v. I
(să) mira: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,21; 2,47; 4,22; 9,44; 24,4
(s-/S-)au mirat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,63; 2,48; 7,9; 8,25; 11,14
era mirându(-să): *ind. imp. perifr. 3.pl.* 2,33
mirându(-să): *gerunziu rezum. cap.7;* 9,44; 20,26; 24,12, 41
(să) miră: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*

MIRE: s.m.
mirelui: *sg. gen., în sintagma fiii mirelui „nuntașii”* 5,34
mirele: *sg. nom.* 5,34, 35

MIREASMĂ: s.f.; var. MIREAZMĂ
miresme: *pl. ac.* 23,56
mirezmele: *pl. ac.* 24,1

(a) MISTUI: v. IV
a mistui: *inf. prez. rezum. cap.9*
să mistuiască: *conj. prez. 3.sg.* 9,54

MOALE: adj.
moi: *n. pl. ac.* 7,25

MOARĂ: s.
moară: *sg. ac., în sintagma piatră de moară* 17,2

MOARTE: s.f.
morți: *sg. gen., în sintagma umbra morții* 1,79
moartea: *sg. ac.* 2,26; 9,27
moarte: *sg. ac. 7,2; 22,33; rezum. cap.23*
moarte: *sg. ac., în sintagmele vrednic de moarte/vină de moarte/osândă de moarte* 23,15, 22; 24,20

MOLIE: s.f.
molia: *sg. nom.* 12,33

MORMÂNT: s.n.
mormânturi: *pl. ac.* 8,27; 11,44
mormânturile: *pl. ac.* 11,47, 48
mormânt: *sg. ac.* 23,53; rezum. cap.24; 24,1, 2, 9, 12, 22, 24
mormântul: *sg. ac.* 23,55

MORT, MOARTĂ: adj./s.
mort: *s.m. sg. nom.* 7,12
mortul: *s.m. sg. nom.* 7,15

morți: *s.m. pl. nom./ac.* 7,22; 9,60; 20,37; 24,5
morți: *s.m. pl. ac.* 9,8; 16,30, 31; 24,46
morților: *pl. gen., în sintagma învierea morților* 20,35
morților: *pl. gen.* 20,38
mort: *adj. m. sg. nom.* 15,24, 32

MOȘIE: s.f. „țarină”; (Înv. și pop.) „țară natală”; (Înv.) „loc de origine al cuiva”; (Înv. și pop.; prin gn.) „moștenire”
moștia: *sg. nom./ac. rezum. cap.4;* 4,23, 24; 12,13; 20,14
moșie: *sg. ac.* 14,18

MOȘTEAN: s.m. „moștenitor”
moșteanul: *sg. nom.* 20,14

(a) MOȘTENI: v. IV
să moștenesc: *conj. prez. 1.sg.* 10,25
veți moșteni: *ind. viit.I. 2.pl.* 21,19

MOȘTENIRE: s.f.
moștenirii: *sg. gen. rezum. cap.12*

MREAJĂ: s.f.
mregile: *pl. ac.* 5,2, 4
mreagea: *sg. nom./ac.* 5,5, 6

MUIERE: s.f.; var. (Înv.) MUIARE
muierea: *sg. nom./ac.* 1,5, 13, 18, 24; rezum. cap.7; 7,44; rezum. cap.8; 8,3; 14,26; 17,32
muieri: *pl. nom./ac.* 1,28, 42; 7,28; 8,2; 23,27; 24,22
muiare: *sg. nom./ac.* 2,5; 4,26; 7,37, 39; 8,43; 10,38; rezum. cap.11; 11,27; 13,11; 14,20; 15,8; 20,28, 29, 33
muiarea: *sg. nom./ac.* 3,19; 8,47; rezum. cap.13; 13,21; rezum. cap.16; 16,18; 18,29; 20,32, 33
muierii: *sg. gen. rezum. cap.7*
muie: *sg. ac.* 7,44, 50
muiare: *sg. voc.* 13,12
muie: *sg. voc.* 22,57
muierile: *pl. nom./ac. rezum. cap.23;* 23,49, 55; 24,24
muierilor: *pl. dat. rezum. cap.24*

MULT, -Ă: pron. nehot./adj./adv.
mulți: *pron. nehot. m. pl. nom./ac. rezum. cap.1;* 1,14; 4,41; 7,21; 13,24; 14,16; rezum. cap.19; 21,8
multora: *pron. nehot. m. pl. gen.* 2,34
multe: *pron. nehot. f./n. pl. ac.* 3,18; 9,22; 10,41; 11,53; 17,25; 23,8
(mai) mult: *pron. nehot. n. sg. ac.* 16,10
(mai) multe: *pron. nehot. n. pl. ac.* 18,30
mulți: *adj. m. pl. nom./ac.* 1,16; rezum. cap.4; 4,27; 8,30, 32; 10,24; 12,19
multe: *adj. f./n. pl. nom./ac.* 2,35, 36; rezum. cap.4; 4,25, 40; 5,15; rezum. cap.7; 7,47; 8,3, 29; rezum. cap.10; 12,1, 7, 19; 14,25; 15,13; rezum. cap.21; 22,65
multă: *adj. f. sg. nom./ac.* 5,29; rezum. cap.6; 6,17, 23, 35; 7,11; 8,4, 27; 9,37; 10,40; 18,4; 20,9; 23,8, 9, 27
mult: *adj. n. sg. nom.* 7,12; 10,2
multor: *adj. m. pl. dat.* 7,21
(mai) mult: *adj. n. sg. nom.* 11,41
(mai) mult: *adv.* 3,13; 7,26, 42, 43; 9,13; 11,31, 32; 12,23, 48; rezum. cap.21; 21,3
mult: *adv. rezum. cap.7;* 7,47; 12,47, 48
mult: *adv. în loc. adv. cu mult* 18,30, 39

MULȚIME: s.f.
mulțimea: *sg. nom./ac.* 1,10; 5,1; 6,17, 19; 8,37; 9,13; 23,1
mulțime: *sg. nom./ac.* 2,13; rezum. cap.5; 5,6; rezum. cap.6; 11,27
mulțimii: *sg. gen.* 9,16

(a) MULȚUMI: v. IV; var. (Înv. și pop.) (a) MULȚĂMI
a mulțămi: *inf. prez. rezum. cap.17*

INDICE

mulțameaște: *ind. prez. 3.sg. 17,9*
mulțamescu-: *ind. prez. 1.sg. 18,11*
au mulțămit: *ind. pf.c. 3.sg. 22,17, 19*

MULȚUMITĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **MULȚĂMITĂ** (Înv. și pop.) „recunoștință exprimată prin daruri sau recompense materiale”; (Înv. și rar) „ceea ce se oferă drept răsplată”
mulțămită: *sg. ac., în sintagma **laudă de mulțămită** rezum. cap.1*

MUNTE: s.m.

munte: *sg. ac. 1,39; rezum. cap.4; 4,5; 6,12; 8,32; 9,28, 37; 21,37*
munții: *pl. ac. 1,65*
muntele: *sg. nom. 3,5*
muntelui: *sg. gen., în sintagma **spânceana muntelui** 4,29*
Muntele: *sg. ac., în s. propr. **Muntele Maslinilor** 19,29; 22,39*
Muntelui: *sg. gen., în s. propr. **Muntelui Maslinilor** 19,37*
munți: *pl. ac. 21,21*
munților: *pl. dat. 23,30*

MUR: s.m.; var. **MOR** (Înv. și reg.) „dud” (cf. lat. *mōrus*, -i)
mor: *sg. ac./dat. 17,6; 19,4*

(a) **MURI:** v. IV

murea: *ind. imp. 3.sg. 8,42*
au murit: *ind. pf.c. 3.sg. 8,49, 52; 16,22; 20,29, 30, 31, 32*
murisă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,53*
va muri: *ind. viit.I. 3.sg. 20,28*
muri: *inf. prez. fără a 20,36*

(a) **MURMURA:** v. I (cf. **Indice** Iș)

murmura: *ind. imp. 3.sg./pl. rezum. cap.5; 5,30; rezum. cap.7; 15,2; 19,7*
mur murând: *gerunziu rezum. cap.11; rezum. cap.15; rezum. cap.19*

(a) **MUSTRA:** v. I

muștră: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11*

MUȘTAR: s.m.

muștar: *sg. ac., în sintagma **grăunțului de muștar/grăunț de muștar** rezum. cap.13; 13,19; 17,6*

MUȚ, -Ă: adj./s.

mut: *adj. m. sg. nom./ac. 1,22; rezum. cap.11; 11,14*
mutul: *s.m. sg. nom. 11,14*

N

(a se) **NAȘTE:** v. III

va naște: *ind. viit.I. 3.sg. 1,13*
vei naște: *ind. viit.I. 2.sg. 1,31*
(Să) va naște: *ind. viit.I. 3.sg. 1,35*
să nască: *conj. prez. 3.sg. 1,57; 2,6*
au născut: *ind. pf.c. 3.sg. 1,57; rezum. cap.2; 2,7; 23,29*
(s-)au născut: *ind. pf.c. 3.sg. 2,11*
(să) naște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9*

NAȘTERE: s.f.

nașterea: *sg. ac. 1,14*
naștere: *sg. nom. rezum. cap.2*

(a) **NĂDĂJDUI:** v. IV

nădăjduiți: *ind. prez. 2.pl. 6,34*
nădăjduiind: *gerunziu 6,35*
nădăjduiua: *ind. imp. 3.sg./pl. 11,22; 18,9; 23,8*
nădăjduiaste: *ind. prez. 3.sg. 12,46*
nădăjduiam: *ind. imp. 1.pl. 24,21*

EVANGHELIA DE LA LUCA

NĂFRAMĂ: s.f.
năframă: *sg. ac. 19,20*

NĂIMIT, -Ă: s.m./f.
năimiți: *s.m. pl. nom. 15,17*
năimiții: *s.m. pl. ac. 15,19*

NĂPASTĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **NĂPASTE**
năpaste: *sg. ac. (cf. lat. *calumniam; contumelian*) 3,14; 11,45*

(a) **NĂPĂSTUI:** v. IV
năpăstuiesc: *ind. prez. 3.pl. 6,28*

NĂPÂRCĂ: s.f.
năpârca: *pl. ac., în sintagma **pui de năpârca** 3,7*

NĂPRASNĂ: s.f.; var. **NĂPRAZNĂ**
năpraznă: *sg. ac., în loc. adv. (Înv.) **de năpraznă** 21,34*

NĂSCUT, -Ă: s.m./f.
născut: *s.m. sg. ac., în sintagma **Cel întâi născut** (cf. Anania 2001, p.1521) 2,7*
născuții: *s.m. pl. ac. 7,28*

(a) **NĂVĂLI:** v. IV
năvălea: *ind. imp. 3.sg. 5,1*

NĂVOD: s.n.
năvodul: *sg. ac. rezum. cap.5*

NEAM: s.n.
neamurile: *pl. nom. 1,48*
neam: *sg. ac., în loc. adv. **din neam în neamuri** 1,50*
neamuri: *pl. ac., în loc. adv. **din neam în neamuri** 1,50*
neamul: *sg. nom./ac. 2,36; rezum. cap.3; 7,5; rezum. cap.11; 11,29, 32, 50, 51; 16,8; 17,25; 21,32; 23,2, 14*
neamului: *sg. gen./dat. 7,31; 11,30, 31*
neam: *sg. voc., în sintagma **neam necredincios și îndărelnic** 9,41*
neam: *sg. nom./ac. 11,29; 19,12*
neamurilor: *pl. gen. 21,24*
neamuri: *pl. ac. 22,30*

NEBUN, -Ă: s.m./f.
nebunilor: *s.m. pl. voc. 11,40*
nebune: *s.m. sg. voc. 12,20*

NECAZ: s.n.
necazuri: *pl. ac. rezum. cap.21*

NECREDINCIOS, -OASĂ: adj./s.
(cei) necredincioși: *s.m. pl. ac. 1,17*
necredincioșit: *s.m. pl. ac. 12,46*
necredincios: *adj. n. sg. voc., în sintagma **neam necredincios și îndărelnic** 9,41*
necredincios: *adj. m. sg. nom. rezum. cap.12; rezum. cap.16*

NECURAT, -Ă: adj.
necurat: *m. sg. ac./dat., în sintagmele **drac necurat/duhului celui necurat/duhul cel necurat** 4,33; 8,29; 9,43; 11,24*
necurate: *n. pl. ac./dat., în sintagma **duhurilor celor necurate/duhuri necurate** 4,36; 6,18; 8,2*

NEDREPT, -EAPTĂ: adj./s.
nedrepti: *adj. m. pl. nom. 18,11*
(cei) nedrepti: *s.m. pl. ac. 22,37*

(a) **NEGUȚĂTORI:** v. IV
neguțăt oriți: *imperativ 2.pl. 19,13*
au neguțătorit: *ind. pf.c. 3.sg. 19,15*

NEGUȚĂTORIE: s.f.
neguțătorie: sg. ac. 19,23

NEÎNDOIT, -Ă: adj. „convins”
neîndoiti: m. pl. nom. 20,6

NEÎNTELEPCIUNE: s.f.
neînțelepciune: sg. ac. 6,11

NEMERNIC, -Ă: adj.; var. (Înv. și reg.) **NIMERNIC, -Ă**
nimernic: m. sg. nom. 24,18

NEMILOSTIVIRE: s.f.
nemilostivirea: sg. ac. rezum. cap.13

NEMULȚUMITOR, -TOARE: s.m./f.
(cei) nemulămitori: s.m. pl. ac. 6,35

NEPRIETEN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **NEPRIETIN;** (Înv.)
NEPRIIATEN, NEPRIIATIN
neprietinii: pl. ac. 1,71; 6,35
neprietinilor: pl. gen. 1,74
neprieteni: pl. ac. 6,27
neprietenului: sg. gen. 10,19
nepriiatinii: pl. nom./ac. 19,27; 43
nepriiatenii: pl. ac. 20,43
nepriiatini: pl. nom. 23,12

NEPUTINCIOȘ, -OASĂ: s.m./f.
neputincioși: s.m. pl. ac. 4,40
(cei) neputincioși: s.m. pl. ac. 9,2
neputincioșii: s.m. pl. ac. 10,9

NEPUTINȚĂ: s.f.
nepuțință: sg. ac., în loc. adj. **cu nepuțință** 1,37
nepuțințele: pl. ac. 5,15
nepuțințe: pl. ac. 8,2
nepuținței: sg. gen., în sintagma **duhul nepuținței** rezum. cap.13
nepuținții: sg. gen., în sintagma **duhul nepuținții** 13,11
nepuțința: sg. ac. 13,12

NERODITOR, -TOARE: adj.
neroditoriu: m. sg. ac. rezum. cap.13

NEROZIE: s.f.; var. (Reg.) **NĂROZIE**
nărozie: sg. ac. rezum. cap.24
norozie: sg. ac. 24,11

NESCĂZUT, -Ă: adj.
nescăzută: f. sg. nom. 12,33

NESPĂLAT, -Ă: adj.
nespălate: f. pl. ac. rezum. cap.11

NESTINS, -Ă: adj.
nestins: n. sg. ac., în sintagma **focul nestins** 3,17

NETED, -Ă: adj.
neatede: f. pl. ac., în sintagma **căi neatede** 3,5

NETREBNIC, -Ă: adj.
netreabnice: f. pl. nom. rezum. cap.17; 17,10

NEVINOVAȚ, -Ă: adj.
nevinovați: m. pl. nom. 1,6

(a se) NEVOI: v. IV
nevoiți(-vă): imperativ 2.pl. 13,24

NINIVITEAN: s.m./adj.; var. **NENIVITEAN** „locuitor al cetății Ninive”

neniviteani: s.m. pl. ac. rezum. cap.11
neniviteanilor: s.m. pl. dat. adn. 11,30
neniviteani: adj. m. pl. nom., în sintagma **bărbații neniviteani** 11,32

NOAPTE: s./adv.
noptit: s.f. sg. gen., în sintagma **păzind străgile nopții** „făcând de strajă noaptea” 2,8
noaptea: s.f. sg. ac., în loc. adv. **noaptea și zioa/zioa și noaptea** 2,37; 18,7
noaptea: s.f. sg. ac. 5,5
noapte: s.f. sg. ac. 17,34
noaptea: adv. 21,37
noapte: s.f. sg. ac., în sintagma **iasță-noapte** 12,20

NOR: s.m.; var. (Înv. și reg.) **NUOR**
nor: sg. nom./ac. 9,34; 35; 21,27
nuor: sg. ac. 12,54

NORĂ: s.f.
noru-sa: sg. ac. 12,53
nora: sg. nom. 12,53

NOROD: s.n.
norodului: sg. gen./dat. 1,10; 68; 77; 2,32; 3,18; 7,1; 19,47; 21,23
norod: sg. nom./ac. 1,17; 7,12; 20,19; 23,27
norodul: sg. dat. (cu prep. **a + tot**) 2,10
noroadelor: pl. gen./dat. 2,31; 7,9
norodul: sg. nom./ac. 3,15; 21; 7,16; 29; 13,17; 19,48; 20,1; 6; 45; 21,38; 23,5; 35
noroad: pl. ac. 6,17
norodul: sg. gen. (redundant cu prep. **înaintea + prep. a + tot**) 8,47; 24,19

NOU, NOUĂ: adj.
nou: adj. n. sg. nom./ac. 5,36; 37; 38; 39
noi: adj. m. pl. ac. 5,38
noul: n. sg. nom., în sintagma **noul testament** „legământul cel nou” 22,20

NUMAIDECĂȚ: adv.
numaidecăt: 4,39; 5,13; 39; 6,49; 8,44; 47; 12,54; 17,7

(a) NUMĂRA: v. I
sânt numărați: pasiv ind. prez. 3.pl. 12,7

NUME: s.n.
nume: sg. ac. 1,5; 5,27; 10,38; 39; 16,20; 19,2; 23,50; 24,13
numele: sg. nom./ac. 1,5; 1,3; 26; 27; 31; 49; 59; 61; 63; 2,21; 25; 6,22; 8,30; 41; 11,2; 21,12; 17; 24,18
numele: sg. ac., în loc. adv. **în numele/întru numele (Mieu/Tău/Domnului/Lui)** „invocând numele (cuiva)” 9,48; 49; 10,17; 13,35; 19,38; 21,8; 24,47
numele: pl. nom. 10,20

(a se) NUMI: v. IV
numeaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6
au numit: ind. pf.c. 3.sg. 6,13; 14
(să) numea: ind. imp. 3.sg. 22,3

NUNTĂ: s.f.
nuntă: sg. ac. 12,36; 14,8

O

O: interj.
o: 9,41; 22,58; 24,25

OAIE: s.f.
oaie: sg. ac. rezum. cap.15

INDICE

oi: *pl. ac.* 15,4

oia: *sg. ac.* 15,6

OASPETE: s.m.

oaspeți *pl. ac.*, în sintagma **casa de oaspeți** 22,11

OASTE: s.f.

oaste *sg. ac.*, în sintagma **oaste cerească** 2,13

oaste *sg. ac.* 21,20

OBICEI: s.n.; var. (Înv. și reg.) **OBICEAI**

obiceaiul *sg. ac.* 1,9; 2,27; 42; 4,16

obiceaiu *sg. ac.* 22,39

obiceaiu *sg. ac.*, în loc. v. **obiceaiu avea** 23,17

OBOROC: s.n.; var. (Înv. și rar.) **OBROC**

obr oc *sg. ac.* 11,33

OBRAZ: s.m.

obrazului *sg. gen.* 9,29

OBRAZNIC, -Ă: adj.

obraznică *f. sg. nom.* rezum. cap.18

OBRĂZNICIE: s.f.

obraznicie *sg. ac.* 11,8

OCARĂ: s.f.

ocara *sg. ac.* 1,25

(a) **OCĂRI:** v. IV

vor ocări *ind. viit.I. 3.pl.* 6,22

OCHI: s.m.

ochii *pl. nom./ac.* 2,30; 4,20; 6,20; 10,23; 16,23; 18,13; 19,42; 24,16, 31

ochiul *sg. nom./ac.* rezum. cap.6; 6,41, 42; rezum. cap.11; 11,34

ODIHNĂ: s.f.

odihnă *sg. ac.* 11,24

(a se) **ODIHNI:** v. IV

(să) **va odihni** *ind. viit.I. 3.sg.* 10,6

(vă) **odihniți** *ind. prez. 2.pl.* 11,48

odihneaște(-te): *imperativ 2.sg.* 12,19

(s-) **au odihnit** *ind. pf.c. 3.pl.* 13,19

ODINIOARĂ: adv.; var. (Înv.) **ODÂNEOARĂ**

odâneoară 15,29

odonioară 19,30

OLTAR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **OLTARIU**

oltariului *sg. gen.*, în sintagma **oltariului tămâierii** 1,11

oltariu *sg. ac.* 11,51

OM: s.m.

oameni *pl. nom./ac.* 1,25; 5,10; 11,46; 18,10, 11; 19,30; 20,4, 6

oamenilor *pl. gen./dat.* 2,14, 52; 9,44; 12,8, 9, 36; 16,15; 24,7

om *sg. nom./ac./dat.* 2,25; 4,33; 5,8, 12, 18; 6,6; 7,8, 25, 34; 8,27, 29, 33, 35, 41; 9,38; 10,30; 11,24; 12,16; 14,2, 16, 30; 15,4, 11; 16,1, 19; 18,2, 4; 19,2, 7, 12, 21, 22; 20,9; 22,10; 23,6, 14, 47, 50

omul *sg. nom./ac.* 2,25; 4,4; 6,45; 8,38; 13,19; rezum. cap.16; rezum. cap.18; 23,4, 14

omule *sg. voc.* 5,20; 12,14; 22,58, 60

omului *sg. gen./dat.* 6,8, 10, 48, 49; 9,25; rezum. cap.10; 11,26; 22,22

EVANGHELIA DE LA LUCA

oamenii *pl. nom./ac.* 6,22, 26, 31; 7,31; 11,31, 44; 13,4; 14,24; 21,26; 22,63

Omului: *sg. gen.*, în sintagma **Fiul Omului** 7,34; 9,44

oameni *pl. dat.* (cu prep. **la**) 18,27

OMENESC, -EASCĂ: adj.

Omenesc: *m. sg. nom./ac./gen.*, în sintagma **Fiul Omenesc/Fiului Omenesc** 5,24; 6,5, 22; 9,22, 26, 56, 58; 11,30; 12,8, 10, 40; 17,22, 24, 26, 30; 18,8, 31; 19,10; 21,27, 36; 22,22, 48, 69; 24,7

(a) **OMORÎ:** v. IV

omorâți *imperativ 2.pl.* 19,27

vor omorî: *ind. viit.I. 3.pl.* 21,16

ar omorî: *cond. prez. 3.pl.* 22,2

să omoară: *conj. prez. 3.pl.* 23,32

(a) **OPRI:** v. IV

am oprit *ind. pf.c. 1.pl.* 9,49

(nu) **oprireți** *imperativ prohib. 2.pl.* 9,50

ați oprit *ind. pf.c. 2.pl.* 11,52

opriind: *gerunziu rezum.* cap.12; 23,2

opreaște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.18; rezum. cap.23

să opriți: *conj. prez. 2.pl.* 18,16

ORB, OARBĂ: s.m./f.

orbilor *s.m. pl. dat.* 4,19

orbul *s.m. sg. nom./ac.* 6,39; rezum. cap.18

orb *s.m. sg. nom./ac.* 6,39; 18,35

orbi *s.m. pl. dat.* 7,21

orbiți *s.m. pl. nom./ac.* 7,22; 14,13, 21

OS: s.n.

oase *pl. ac.* 24,39

OSÂNDĂ: s.f.

osândă *sg. ac.* 20,47

osândă *sg. ac.*, în sintagma **osândă de moarte** 24,20

(a se) **OSÂNDI:** v. IV

să osândiți *conj. prez. 2.pl.* 6,37

(vă) **veți osândi** *ind. viit.I. 2.pl.* 6,37

va osândi: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,31

vor osândi *ind. viit.I. 3.pl.* 11,32

OSÂNDIRE: s.f.

osândire *sg. ac.* 23,40

(a se) **OSPĂTA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) **USPĂTA**

ospătează(-te) *imperativ 2.sg.* 12,19

a (să) ospăta: *inf. prez.* 15,24

să (mă) ospăt: *conj. prez. 1.sg.* 15,29

(să) **uspăta:** *ind. imp. 3.sg.* 16,19

OSPĂȚ: s.n.; var. (Reg.) **USPEȚ**

ospăț *sg. ac.* 5,29; 14,13

uspețe *pl. ac.* 20,46

OSTAȘ: s.m.

ostașilor *pl. dat.* rezum. cap.3

ostași *pl. nom./ac.* 3,14; 23,11, 36

ostași *pl. ac.* 7,8; rezum. cap.23

(a se) **OSTENI:** v. IV

ostenindu(-ne): *gerunziu* 5,5

(nu **Te**) **osteni** *imperativ prohib. 2.sg.* 7,6

(să) **ostenesc:** *ind. prez. 3.pl.* 12,27

OȚAPOC: s.n.; var. **OȚAPĂC** (Înv.) „așchie”

oțapăcul *sg. ac.* rezum. cap.6; 6,41, 42

OȚET: s.n.

oțăt: sg. ac. rezum. cap.23; 23,36

OU: s.n.

ou: sg. ac. 11,12

OVREIESC, -IASCĂ: adj.

ovreiești f. pl. ac., în sintagma [slope] **ovreiești** 23,38

P

PACE: s.f.

păcii sg. gen., în sintagmele **calea păcii/fiul păcii** 1,79; 10,6

pace: sg. nom./ac. 2,14, 29; 10,5; 12,51; 19,38, 42; 24,36

pace: sg. ac., în loc. adv. **în pace** 7,50; 8,48; 11,21

pacea: sg. nom. 10,6

pace: sg. ac., în sintagma **ceale de pace** 14,32

PAHAR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **PĂHAR**

păharului sg. gen. 11,39

păharul: sg. nom./ac. 22,17, 20, 42

PANACHIDĂ: s.f. „tăbliță de scris”

panechidă: sg. ac. 1,63

PARTE: s.f.

partea: sg. nom., în loc. s. (Pop.) **partea bărbăt ească** „ființă de sex bărbătesc” 2,23

parte: sg. nom./ac. 5,19; rezum. cap.10; 11,36; 24,42

parte: sg. ac., în sintagma **de ceaea parte de** „dincolo de” 8,22

partea: sg. ac. 10,42; 12,46; 15,12

PASĂRE: s.f.; var. (Înv. și pop.) **PASERE**

pasărilor: pl. nom., în sintagma **pasărilor ceriului** 8,5; 13,19

paserile: pl. nom., în sintagma **paserile ceriului** 9,58

pasări: pl. nom./ac. 12,6, 7

pasarea: sg. ac. 13,34

(a se) **PAȘTE:** v. III

(să) **păștea:** ind. imp. 3.pl. 8,32

păștea: ind. imp. 3.pl. 8,34

paște: ind. prez. 3.sg. „hrănește” 12,24

să pască: conj. prez. 3.sg. 15,15

pascănd: gerunziu 17,7

PAȘTI: s.m./s.n. (cf. **Inidce** Iș – **FASĂ**)

Paștilor: pl. gen., în sintagma **praznicul Paștilor** 2,41

paștile/Paștile: pl. nom./ac. rezum. cap.22; 22,1, 7, 8, 11, 13

paști pl. ac. 22,15

PAT: s.n.

patul: sg. ac. rezum. cap.5; 5,19, 24, 25

pat: sg. ac. 5,18; 8,16; 17,34

PATIMĂ: s.f.

patimilor: pl. gen., în sintagma **vreamea patimilor** rezum. cap.2

patimile: pl. ac. rezum. cap.9; rezum. cap.18

PAZĂ: s.f. (Înv.) „loc unde era închis cineva; temniță”

paze: pl. ac. 21,12

PĂCAT: s.n.

păcatelor: pl. gen., în sintagma **iertarea păcatelor** 1,77; 3,3; 24,47

păcatele: pl. nom./ac. rezum. cap.5; 5,20, 21, 23, 24; rezum. cap.7; 7,48, 49; 11,4

păcate: pl. nom. 7,47

PĂCĂTOS, -OASĂ: adj./s.

păcătoșii s.m. pl. nom./ac. rezum. cap.5; 5,30; 6,32, 33, 34; rezum. cap.15; 15,1, 2

(cei) **păcătoși:** s.m. pl. ac. 5,32

păcătoșilor: s.m. pl. gen./dat. 6,34; 7,34

(un) **păcătos:** s.m. sg. ac. rezum. cap.15; 15,7, 10

păcătosului s.m. sg. dat. 18,13

păcătos: adj. m. sg. nom./ac. 5,8; 19,7

păcătoasă: adj. f. sg. nom./ac. rezum. cap.7; 7,37, 39

(mai) **păcătoși** adj. m. pl. nom. 13,2

păcătoși: adj. m. pl. gen. 24,7

(a) **PĂCĂTUI:** v. IV

păcătuit-am: ind. pf.c. 1.sg. 15,18, 21

va păcătui: ind. viit.l. 3.sg. 17,4

PĂGUBIRE: s.f.

păgubire: sg. ac. 9,25

PĂMÂNT: s.n.

pământ: sg. ac. 2,14; 5,24; 6,49; 8,8, 15; rezum. cap.12; 12,49,

51; 14,35; 18,8; 21,23, 25; rezum. cap.22; 22,44; 24,5

pământul: sg. nom./ac. 4,25; 13,7; 16,17; 21,33; 23,44

pământului: sg. gen., în sintagmele **Doamne al ceriului și al pământului/de la marginile pământului/fața pământului** 10,21; 11,31; 12,56

pământului sg. dat. 19,44

pământ: sg. ac., în sintagma **cutremure de pământ** 21,11

pământul: sg. gen. (cu prep. **a + tot**) 21,35

PĂR: s.m.

părul: sg. ac., în sintagma **părul capului** 7,38

perii pl. nom./ac., în sintagma **perii capului** 7,44; 12,7

păr: sg. nom. 21,18

(a se) **PĂREA:** v. II

păru(-s)-au: ind. pf.c. impers. 1,3

(să) **pare:** ind. prez. impers. 1,66; 7,43; 8,18, 25; 10,36; 12,42; 17,10

(să) **părea:** ind. imp. impers. 3,23; 24,37

pare(-)(-se): ind. prez. impers. 12,51

pare(-)(-să): ind. prez. impers. 13,2, 4; 18,8

pare: ind. prez. impers. 17,4

părea: ind. imp. impers. 19,11

(s)-ar **părea:** cond. prez. impers. 22,24

(s)-au **păru(-t):** ind. pf.c. 3.pl. 24,11

PĂRINTE: s.m.

părinților: pl. gen. 1,17; 11,48

părinții s.m. pl. nom./ac. 1,55, 72; 2,27, 41, 43; 6,23, 26; 8,56; 11,47; 18,29

părintele: sg. nom. 1,73

părinți pl. ac. rezum. cap.2; 21,16

Părinte/părinte: sg. voc. 10,21; 16,27; 23,34, 46

Părintele: sg. nom., în sintagma **Părintele din certu** 11,13

părinte: sg. voc., în sintagma **părinte Avraame** 16,24, 30

PĂSTOR: s.m.

păstorii pl. nom. rezum. cap.2; 2,15, 20

păstori pl. nom./ac. 2,8, 18

(a) **PĂTIMI:** v. IV

să pătimească: conj. prez. 3.sg. 9,22

a pătimi inf. prez. 17,25; 22,15

(a) **PĂȚI:** v. IV

au pățit: ind. pf.c. 2.pl. 13,2

să pață: conj. prez. 3.sg. 24,26, 46

(a se) **PĂZI:** v. IV

păzind: gerunziu 2,8

păzindu(-să): *gerunziu* 8,29
păzește: *ind. prez. 3.sg.* 11,21
păzesc: *ind. prez. 3.pl.* 11,28
a (să) păzi: *inf. prez. rezum. cap.12*
păziți(-vă): *imperativ 2.pl.* 12,1; 20,46
am păzit: *ind. pf.c. 1.sg.* 18,21

PÂINE: s.f.; var. (Reg.) **PÂNE**
pâne: *sg. nom./ac.* 4,3; 7,33; 9,3; 11,11; 14,1, 15; 15,17; 22, 19; 24,30
pânea: *sg. ac.* 4,4; 11,3; rezum. cap.22
pânele: *pl. ac., în sintagma pânele punereînainte* 6,4
pâni: *pl. ac. rezum. cap.9; 9,13, 16; 11,5*
pâni: *sg. gen., în sintagma frângerea pâinii* rezum. cap.24; 24,35

(a) **PÂNDI:** v. IV
pândindu-: *gerunziu* 11,54

PÂNTECE: s.n.
pântece: *sg. ac. rezum. cap.1; 2,21*
pânțele: *sg. nom./ac.* 1,15, 41, 44; 11,27; 15,16; 23,29
pânțece: *sg. ac., în loc. v. (Înv.) vei lua în pânțece „vei zămisli”* 1,31
pântecelui *sg. gen.* 1,42

(a) **PĂRÎ:** v. IV; var. (Înv.) (a) **PĂRÎ**
să pârască: *conj. prez. 3.pl.* 6,7; 11,54
pârându(-Să): *gerunziu* rezum. cap.23
a pârî: *inf. prez.* 23,2
pârându-: *gerunziu* 23,10
pârâți *ind. prez. 2.pl.* 23,14

PEANTĂ: s.f.; vezi **BANTĂ**

PERECHE: s.f.; var. (Reg.) **PĂRECHE**
păreache: *sg. ac.* 2,24
părechi *pl. ac., în sintagma părechi de boi* 14,19

PESCAR: s.m.
pescarii: *pl. nom.* 5,2

(a) **PEȘTI:** v. IV „a întârzia un timp”
pești-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,45

PEȘTE: s.m.
pești *pl. ac. rezum. cap.5; 5,6; rezum. cap.9; 9,13, 16*
peștilor: *pl. gen.* 5,9
peaște: *sg. ac.* 11,11
pește: *sg. ac.* 24,42

PEȘTERĂ: s.f.
peșteră: *sg. ac.* 19,45

PETIC: s.n.; var. **PETEC**
peatec: *sg. ac.* 5,36
peatecul: *sg. nom.* 5,36

(a) **PETRECE:** v. III
petrecusă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 2,36
petreace: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.5; rezum. cap.11*

PIATRĂ: s.f. „rocă”; „stâncă”
petrile: *pl. ac.* 3,8
petriți *sg. dat.* 4,3
piatră: *sg. nom./ac.* 4,11; 6,48; 8,6, 13; 11,11; 19,44; 21,6
petri *pl. ac.* 13,34; 20,6; 21,5
piatră: *sg. nom., în sintagmele piatră de moară/piatră pucioasă/ o zvărlitură de piatră* 17,2, 29; 22,41

pietrile: *pl. nom.* 19,40
piatra: *sg. nom./ac.* 20,17, 18; 24,2

PICĂTURĂ: s.f.
picături: *pl. ac., în sintagma picături de sânge* 22,44

PICIOR: s.n.
picioarele: *pl. nom./ac.* 1,79; rezum. cap.7; 7,38, 44, 45, 46; 8,35, 41; 15,22; 24,39, 40
piciorul: *sg. ac.* 4,11
picioarelor: *pl. gen./dat.* 7,44; 8,47; 9,5; 17,16
picioarele: *pl. ac., în sintagma picioarele Domului* 10,39
picioarelor: *pl. dat. adn.* 20,43

PIEIRE: s.f.; var. **PIERIRE**
perire: *sg. ac. rezum. cap.23*

PIEPT: s.n.
pieptul: *sg. ac.* 18,13
piepturile: *pl. ac.* 23,48

(a se) **PIERDE:** v. III
pier zându(-Să): *gerunziu* rezum. cap.2
a pierde: *inf. prez.* 4,34; 6,9
piar de(-)va: *ind. viit.I. 3.sg.* 9,24
va piarde: *ind. viit.I. 3.sg.* 9,24; 15,4, 8
să (să) piarză: *conj. prez. 3.sg.* 9,25
să piarză: *conj. prez. 3.sg./pl.* 9,56; 19,47
au pierdut: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,27, 29
pier de(-)va: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,33
va pierde: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,33; 20,16

PIERDUT, -Ă: adj./s.
pierdute: *adj. f. pl. ac. rezum. cap.15*
per dută: *adj. f. sg. ac.* 15,6
pier dută: *adj. f. sg. ac.* 15,9
pier dut *adj. m. sg. nom.* 15,24, 32
(cea) pier dută: *s.f. sg. ac.* 15,4

(a) **PIERI:** v. IV
vor perî *ind. viit.I. 3.pl.* 5,36
să peară: *conj. prez. 3.pl.* 8,23
perim: *ind. prez. 1.pl.* 8,24
au perit: *ind. pf.c. 3.sg.* 11,51
veți perî *ind. viit.I. 2.pl.* 13,3, 5
a perî *inf. prez.* 13,33
pieiu: *ind. prez. 1.sg.* 15,17
va perî: *ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.16; 21,18*
perise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 19,10

PILDĂ: s.f.
pildă: *sg. ac.* 4,23; 5,36; 6,39; 8,4; 12,16, 41; 13,6; 14,7; 15,3; 18,1, 9; rezum. cap.19; 19,11; rezum. cap.20; 20,9
pilda: *sg. nom./ac. rezum. cap.7; rezum. cap.8; 8,9, 11; rezum. cap.10; rezum. cap.12; rezum. cap.14; rezum. cap.16; rezum. cap.18; 20,19*
pilde: *pl. ac.* 8,10; rezum. cap.15

(a) **PIPĂI:** v. IV
să pipăiască: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.24*
pipăiți: *imperativ 2.pl.* 24,39

PIVNIȚĂ: s.f.
pivniță: *sg. nom.* 12,24

PLATĂ: s.f.
plata: *sg. nom./ac.* 3,14; 6,23, 35; 10,7

(a) **PLĂCEA:** v. II
au plăcut: *ind. pf.c. impers., în structura v. dislocată bine au plăcut* 3,22
au plăcut: *ind. pf.c. impers./3.sg. rezum. cap.7; 10,21*

(a) **PLĂTI**: v. IV
plăti: *inf. prez. fără a* 7,42
vei plăti: *ind. viit.I. 2.sg.* 12,59

(a) **PLÂNGE**: v. III
plângeți: *ind. prez. 2.pl.* 6,21
veți plânge: *ind. viit.I. 2.pl.* 6,25
(nu) plânge: *imperativ prohib. 2.sg.* 7,13
ați plâns: *ind. pf.c. 2.pl.* 7,32
plângea: *ind. imp. 3.pl.* 8,52; 23,27
(nu) plângereți: *imperativ prohib. 2.pl.* 8,52; 23,28
plânge: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.19
au plâns: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,41; 22,62
a plânge: *inf. prez. rezum.* cap.23

PLÂNGERE: s.f.
plângere: *sg. nom.* 13,28

PLEAVĂ: s.f.
pleavele: *pl. ac.* 3,17

(a se) **PLECA**: v. I
a (să) pleca: *inf. prez.* (Înv.; prin ext.; despre zi) „a se sfârși” 9,12
să pleace: *conj. prez. 3.sg., în sintagma să-și pleace capul* „să se odihnească” 9,58
plecându-: *gerunziu* 24,5
plecându(-să): *gerunziu* 24,12
(s-)au plecat: *ind. pf.c. 3.sg.* (Înv.; prin ext.; despre zi) „s-a sfârșit” 24,29

PLIN, -Ă: adj./s.
(cea) plină: *s.f. sg. voc., în sintagma cea plină de dar* 1,28
plin: *adj. m./n. sg. nom./ac. rezum.* cap.2; 2,40; 4,1; 5,12; 11,39; 16,20

(a se) **PLINI**: v. IV
(s-)au plinit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,1; 2,21; 22; 4,21
(să) vor plini: *ind. viit.I. 3.pl.* 1,45; 18,31; 21,24; 22,16
plinindu(-să): *gerunziu* 2,43
a plini: *inf. prez. rezum.* cap.3
va plini: *ind. viit.I. 3.sg. rezum.* cap.6
au plinit: *ind. pf.c. 3.sg.* 7,1
să plinească: *conj. prez. 3.sg.* 9,31
să (să) plinească: *conj. prez. 3.sg./pl.* 21,22; 22,37; 24,44

PLOAIE: s.f.
ploaia: *sg. nom.* 12,54

(a) **PLOUA**: v. I
au ploat: *ind. pf.c. impers.* 17,29

PLUG: s.n.
plug: *sg. ac.* 9,62

POAMĂ: s.f.
poame: *pl. ac.* 6,43

POARTĂ: s.f.
poarta: *sg. ac. rezum.* cap.7; 7,12; rezum. cap.13; 13,24; 16,20

(a se) **POCĂI**: v. IV
(s-)ar pocăii: *cond. prez. 3.pl.* 10,13
(s-)au pocăit: *ind. pf.c. 3.pl.* 11,32
(vă) veți pocăi: *ind. viit.I. 2.pl.* 13,3; 5
(să) va pocăi: *ind. viit.I. 3.sg.* 15,7; 17,3
(să) pocăiaște: *ind. prez. 3.sg.* 15,10
(să) vor pocăi: *ind. viit.I. 3.pl.* 16,30
pocăindu(-să): *gerunziu rezum.* cap.17

POCĂINȚĂ: s.f.
pocăinței: *sg. gen., în sintagma botezul pocăinței* 3,3
pocăință: *sg. ac., în sintagma roduri vreadnice de pocăință* 3,8
pocăință: *sg. ac.* 5,32; rezum. cap.13
pocăința: *sg. nom.* 15,7; 24,47

POD: s.n.
pod: *sg. ac.* 17,31

PODEA: s.f. (Înv. și reg.; la pl.) „plafon de scânduri”
podeale: *pl. ac.* 5,19

(a) **POFTI**: v. IV
pofteaște: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.9; 19,31
poftea: *ind. imp. 3.sg.* 15,16
poftind: *gerunziu* 16,21
veți pofti: *ind. viit.I. 2.pl.* 17,22
poftim: *ind. prez. 1.pl.* 22,71
era poftind: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 23,8

POGORĂȘ: s.n.; vezi **COBORĂȘ**

(a) **POGORÎ**: v. IV; vezi (a) **COBORÎ**

POM: s.m.
pomul: *sg. nom.* 3,9
pomul: *sg. ac., în sintagma pomul bun și rău rezum.* cap.6
pom: *sg. nom., în sintagmele pom bun/pom rău* 6,43
pom: *sg. nom.* 6,44
pomii: *pl. nom.* 21,29

(a) **POMENI**: v. IV
pomenește: *imperativ 2.sg.* 23,42

POMENIRE: s.f.
pomenirea: *sg. ac.* 22,19

(a) **PONOSLUI**: v. IV „a certa”, „a mostra”
ponosluiește: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.22

POPĂ: s.m.
popilor: *pl. gen., în sintagmele căpeteniile popilor/mai-marii popilor* 9,22; 19,47; 20,19; rezum. cap.22; 22,2, 4, 52; 23,4; 24,20

PORC: s.m.
porci: *pl. ac. rezum.* cap.8; 8,32, 33
porcii: *pl. nom./ac.* 15,15, 16

PORUMB: s.m. (Pop.) „porumbel”
porumbi: *pl. ac.* 2,24
porumbul: *sg. nom. rezum.* cap.3
porumbu: *sg. ac.* 3,22

PORUNCĂ: s.f.
poruncile: *pl. ac.* 1,6; rezum. cap.18; 18,20
porunca: *sg. ac. rezum.* cap.2; rezum. cap.5; 15,29
poruncă: *sg. nom./ac.* 2,1; 23,56
poruncă: *pl. nom., în sintagma sfaturi și porunci evanghelicești* rezum. cap.6
porunci: *pl. ac. rezum.* cap.9; rezum. cap.10
poruncii: *sg. gen. rezum.* cap.10

(a se) **PORUNCI**: v. IV
va porunci: *ind. viit.I. 3.sg.* 4,10
poruncește: *ind. prez. 3.sg.* 4,36; rezum. cap.5; 8,25
au poruncit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,39; 5,14; 8,54, 56; 9,21; 18,40; 19,15

INDICE

poruncia: *ind. imp. 3.sg. 8,29*
să poruncească: *conj. prez. 3.sg. 8,31*
ai poruncit: *ind. pf.c. 2.sg. 14,22*
poruncisă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 17,9*
(s-)au poruncit: *ind. pf.c. 3.pl. 17,10*
poruncește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*
poruncind: *genunziu rezum. cap.22*

PORUNCITĂ: s.f. (Înv.) „poruncă”
(ceale) poruncite: *pl. ac. rezum. cap.17*

POST: s.n.
posturi: *pl. ac. 2,37*
post: *sg. ac. rezum. cap.4*

(a se) POSTI: v. IV
postesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.5*
(să) postesc: *ind. prez. 3.pl. 5,33*
a postî: *inf. prez. 5,34*
(să) vor postî: *ind. viit.I. 3.pl. 5,35*
postesc: *ind. prez. 1.sg. 18,12*

POTOP: s.n.
potopul: *sg. nom., în sintagma potopul lumii rezum. cap.17*
potopul: *sg. nom. 17,27*

POTRIVNIC, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) **PROTIVNIC, -Ă**
protivnic: *s.m. pl. ac. rezum. cap.12*
protivnicul: *sg. ac. 12,58; 18,3*
protivnici: *s.m. pl. nom. 13,17; 21,15*

POVARĂ: s.f.
povară: *sg. ac. 11,46*

POVARNICĂ: s.m. (cf. **Indice Mt**)
povarnicelor: *pl. dat. 21,23*

(a) POVĂȚUI: v. IV
povățuii: *inf. prez. fără a 6,39*

POVESTE: s.f.
povestea: *sg. ac. 1,1*

(a) POVESTI: v. IV
povestește: *imperativ 2.sg. 8,39*
au povestit: *ind. pf.c. 3.pl. 9,10*
povestea: *ind. imp. 3.pl. 24,35*

PRAF: s.n.
praful: *sg. ac. 9,5; 10,11*

PRAZNIC: s.n.
praznicul: *sg. ac., în sintagma praznicul Paștilor 2,41*
praznicului: *sg. gen. 2,42*
praznicul: *sg. nom., în sintagma praznicul azimelor (cf. **Indice Iș**) 22,1*
praznic: *sg. ac. 23,17*

PRĂPASTIE:
prăpastie: *sg. nom. 16,26*

PRÂNZ: s.n.
prânz: *sg. ac. 11,38; 14,12*

(a) PRÂNZI: v. IV
prânzea: *ind. imp. 3.pl. rezum. cap.11*
să prânzască: *conj. prez. 3.sg. 11,37*

PREACURVAR, -Ă: adj.
preacurvar: *m. sg. nom. 18,11*

EVANGHELIA DE LA LUCA

(a) PREACURVI: v. IV
preacurvește: *ind. prez. 3.sg. 16,18*

PREAJMĂ: s.f.
preajma: *sg. ac., în loc. prep. în preajma 8,26*

(a) PREFACE: v. III
prefăcându-: *genunziu rezum. cap.22*

PREOT: s.m.
preotului: *sg. dat. rezum. cap.1; 5,14*
preot: *sg. nom. 1,5; 10,31*
preoților: *pl. gen., în sintagma căpeteniile preoților 3,2; 20,1; 22,66; 23,10, 13*
preoți: *pl. dat. (cu prep. la) rezum. cap.5*
preoților: *pl. dat. 6,4; 17,14; rezum. cap.20*

PREOȚIE: s.f.
preoția: *sg. ac. 1,8*
preoții: *sg. gen. 1,9*

PRETUTINDENI: adv.; var. (Înv. și rar) **PRETUTINDINI**
pretutindini: 9,6; 19,43

PRICE: s.f.
price: *sg. nom. rezum. cap.9; 22,24*

PRICEPUT, -Ă: s.m./f.; var. **PRECEPUT, -Ă**
[cei] precepuți: *s.m. pl. ac. 10,21*

PRICINĂ: s.f.
pricina: *sg. ac. rezum. cap.5*
pricină: *sg. ac. 8,47*

PRICIRE: s.f.
pricirea: *sg. nom. rezum. cap.22*

PRIETEN, -Ă: s.m./f.; (Înv. și reg.) **PRIETIN;** (Înv.) **PRIIATEN, PRIIATIN**
prieten: *s.m. sg. ac. 7,6*
prietinul: *s.m. sg. nom. 7,34; 11,8*
prietin: *s.m. sg. ac. 11,5*
prietine: *s.m. sg. voc. 11,5*
prietenul: *s.m. sg. nom. 11,6*
prietinilor: *s.m. pl. voc., în sintagma prietinilor Miei 12,4*
priiatine: *s.m. sg. voc. 14,10*
priiatenii: *s.m. pl. ac. 14,12; 15,29*
priiatinii: *s.m. pl. ac. 15,6*
priiateni: *s.m. pl. ac. 16,9*
priiatini: *s.m. pl. nom./ac. 21,16; 23,12*
priiatenele: *s.f. pl. ac. 15,9*

PRILEJ: s.n.
prilejul: *sg. ac. rezum. cap.13*
prilej: *sg. ac. 22,6*

(a) PRIMI: v. IV
a fi primit: *pasiv inf. prez. rezum. cap.4*
e primit: *pasiv ind. prez. 3.sg. 4,24*
primesc: *ind. prez. 3.pl. 8,13*
au primit: *ind. pf.c. 3.sg. 8,40; 15,27; 19,6*
primiște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9; rezum. cap. 15; 15,2*
vor primi: *ind. viit.I. 3.pl. 9,5*
va primi: *ind. viit.I. 3.sg. 9,48; 18,17*
primește: *ind. prez. 3.sg. 9,48*
au primit: *ind. pf.c. 3.sg. 9,53; 10,38*
vor primi: *ind. viit.I. 3.pl. 10,8, 10*
să primească: *conj. prez. 3.sg. 16,4, 9*

PRIMIT, -Ă: adj.
primit: *n. sg. ac., în sintagma anul Domnului cel primit*(cf. supr a – AN) 4,19
priimit: *m. sg. nom. rezum. cap.15*

(a se) PRINDE: v. III
era prinsă: *pasiv ind. imp. 3.sg. 4,38*
au prins: *ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.5; 5,6*
am prins: *ind. pf.c. 1.pl. 5,5*
prinsease: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 5,9*
vei prinde: *ind. viit.I. 2.sg. 5,10*
prinzând: *gerunziu 8,54*
a prinde: *inf. prez. 11,54; 14,9; rezum. cap.22*
să prinză: *conj. prez. 3.pl. 20,20*
(Să) prinde: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*
prinzându-: *gerunziu 22,54*

PRINSOARE: s.f. (aici) „pescuire”
prinsoarea: *sg. ac. 5,9*

(a) PRISOSI: v. IV
prisosise: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 9,17*
va prisosi: *ind. viit.I. 3.sg. 19,26*

PRISOSINȚĂ: s.f.
prisosința: *sg. ac., în sintagma prisosința inimii 6,45*
prisosința: *sg. ac. 12,15; 21,4*

(a) PRIVEGHEA: v. I; var. (Înv. și pop.) **(a) PRIVIGHEA**
priveghind: *gerunziu 2,8; 12,37*
a priveghea: *inf. prez. rezum. cap.21*
privegheați: *imperativ 2.pl. 21,36*

(a) PROBOZI: v. IV (Înv. și pop.) „a muștra (aspru)”
probozește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12*

PROCITIRE: s.f.
procitirea: *sg. ac. rezum. cap.10*

(a se) PROPOVĂDUI: v. IV; var. (Înv.) **(a se) PROPOVEDUI**
propoveduind: *gerunziu 3,3; 8,1, 39; rezum. cap.10*
propoveduia: *ind. imp. 3.sg. 3,18*
a propoveduii: *inf. prez. 4,19*
era propoveduind: *ind. imp. perifr. 3.sg. 4,44*
a propovedui: *inf. prez. rezum. cap.9; 9,2*
(să) va propovedui: *ind. viit.I. 3.sg. 12,3*
propoveduiește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23*
să (să) propoveduiscă: *conj. prez. 3.pl. 24,47*

PROPOVĂDUIRE: s.f.; var. (Înv.) **PROPOVEDUIRE**
propoveduirea: *sg. ac. 11,32*

PROPOVEDANIE: s.f.
propovedania: *sg. ac. rezum. cap.3*

PROROC: s.m.
prorocilor: *pl. gen./dat. 1,70; 6,23; rezum. cap.11; 11,47, 50*
prorocul: *sg. nom., în sintagma prorocul Celui Înalt 1,76*
prorocului: *sg. gen./dat. 3,4; 13,33*
prorocul: *sg. nom. rezum. cap.4; 4,17, 27; 11,29*
proroc: *sg. nom./ac. 4,24; 7,16, 26, 28, 39; 9,8; 20,6; 24,19*
prorocilor: *pl. dat., în sintagma prorocilor celor mincinoși 6,26*
proroci: *pl. nom./ac. 9,19; 10,24; 11,49; 16,31; 18,31; 24,44*
prorocii: *pl. nom./ac. 13,28, 34; rezum. cap.16; 16,13, 29; 24,25, 27*

(a) PROROCI: v. IV
prorocește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.2*

au prorocit: *ind. pf.c. 3.sg. 1,67*
prorocește: *imperativ 2.sg. 22,64*

PROROCIE: s.f.
prorocia: *sg. ac. rezum. cap.3*
prorocia: *sg. ac., în sintagma prorocia lui Isaie rezum. cap.4*

PROROCIȚĂ: s.f.
prorocița: *sg. nom. rezum. cap.2; 2,36*

(a se) PROSLĂVI: v. IV
(să) proslăvea: *ind. imp. 3.sg. 4,15*
au proslăvit: *ind. pf.c. 3.sg. 23,47*

PRUNC: s.m.
pruncul/Pruncul: *sg. nom./ac. 1,41, 44, 59, 66, 80; rezum. cap.2; 2,16, 17, 21, 27, 40, 43; 9,43, 48; 18,17*
pruncule: *sg. voc. 1,76*
prunc: *sg. ac. 2,12; 9,47*
pruncilor: *pl. dat. rezum. cap.7; 7,32; 10,21*
pruncii: *pl. ac. rezum. cap.17; rezum. cap.18; 18,16*
prunci: *pl. ac. 18,15; 20,28*

PSALM: s.m.
psalmilor: *pl. gen., în sintagma Cartea psalmilor 20,42*
psalmi: *pl. ac. 24,44*

PUBLICAN: s.m. (cf. **Indice Mt – VAMEȘ**)
publicanilor: *pl. gen. rezum. cap.3*
publicanii: *pl. nom. 3,12; 7,29; 15,1*
publican: *sg. ac. 5,27*

PUHOI: s.n.; var. (Înv. și reg.) **POVOI**
povoiu: *sg. nom. 6,48*

PUI: s.m.
pui: *pl. ac. 2,24*
pui: *pl. voc., în sintagma pui de năpârci 3,7*

(a se) PUNE: v. III
au pus: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,66; 2,7; 4,9; 6,48; 9,47; 13,13; 19,35; 23,26, 53*
să puie: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.2; 2,22; 5,18; 9,16*
(S-)au pus: *ind. pf.c. 3.sg. 2,34*
e pusă: *pasiv ind. prez. 3.sg. 3,9*
puiind: *gerunziu 4,40; 9,62*
pune: *ind. prez. 3.sg. 5,36; rezum. cap.8; 8,16; 11,33; rezum. cap.15; 15,5*
puind: *gerunziu rezum. cap.7; 22,41; rezum. cap.23*
puneți: *imperativ 2.pl. 9,44; 21,14*
(să) vor pune: *ind. viit.I. 3.pl. 10,8*
puiindu-: *gerunziu 10,34*
pune: *inf. prez. fără a 11,6*
va pune: *ind. viit.I. 3.sg. 12,46; 14,29*
voi pune: *ind. viit.I. 1.sg. 13,8; 20,43*
(s-)ar pune: *cond. prez. 3.sg. 17,2*
ai pus: *ind. pf.c. 2.sg. 19,21*
am pus: *ind. pf.c. 1.sg. 19,22*
a pune: *inf. prez. 20,19*
or pune: *ind. viit.I. 3.pl. 21,12*
puindu-(să): *gerunziu rezum. cap.23*
(să) pusease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 23,53*
era pus: *pasiv ind. imp. 3.sg. 23,55*

PUNERE: s.f.
punerei: *sg. gen., în sintagma pânele punerei-înainte 6,4*

PUNGĂ: s.f.
pungă: *sg. ac. 10,4; 22,35, 36*

INDICE

PUNTE: s.f.
punți: pl. ac. 12,33

(a se) PURTA: v. I
purțând: gerunziu 5,18; 22,10; 24,1
purta: ind. imp. 3.pl. 7,14
(să) purta: ind. imp. 3.sg. 8,29
(nu) purtareți: imperativ prohib. 2.pl. 10,4
au purtat: ind. pf.c. 3.sg. 11,27
purta: inf. prez. fără a 11,46
(s-)au purtat: ind. pf.c. 3.sg. 16,22
să poarte: conj. prez. 3.sg. 23,26

PURURI: adv.; var. **PURUREA**
pururea: 15,31; rezum. cap.18; 18,1
pururi: 24,53

PUS, -Ă: adj.
pus: m. sg. ac. 2,12; 16
pusă: f. pl. (cu des. -ă) ac. 12,19
pusă: f. sg. ac. 19,20
puse: n. pl. ac. 24,12

(a se) PUSTII: v. IV
(să) va pustii: ind. viit.I. 3.sg. 11,17

PUSTIIRE: s.f.
pustiirea: sg. nom. 21,20

PUSIU, -IE: adj./s.n.; var. **PUSTIE:** s.f.
pustii: s.f. pl. ac. 1,80; 8,29
pustie: s.f. sg. ac. 3,2; 4; 4,1; 5,16; 7,24
pustiiu: adj. n. sg. ac. 4,42; rezum. cap.6; 9,10; 12
pustie: adj. f. sg. nom. 13,35; 15,4

(a se) PUTEA: v. II
vei putea: ind. viit.I. 2.sg. 1,20; 16,2
putea: ind. imp. 3.sg./pl. 1,22; 8,19; 13,11; 14,6; 19,3
poți: ind. prez. 2.sg. 5,12; 6,42
poate: ind. prez. 3.sg. 5,21; 12,25; 14,26; 27; 31; 33; rezum. cap.16; 16,13; 17,1; 18,26
veți putea: ind. viit.I. 2.pl. 5,34; 16,13
va putea: ind. viit.I. 3.sg. 6,39; 14,29
au putut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,48; 8,43; 9,40; 14,30; 20,26
poci: ind. prez. 1.sg. 11,7; 14,20
pot: ind. prez. 3.pl. 11,46
puteți: ind. prez. 2.pl. 12,26
vor putea: ind. viit.I. 3.pl. 13,24; 20,36; 21,15
pociu: ind. prez. 1.sg. 16,3
să poată: conj. prez. 3.pl. 16,26
(să) pot: ind. prez. 3.pl. 18,27

PUTERE: s.f.
putearea: sg. ac. 1,17; 4,6; 8,46; 10,19
putearea: sg. nom./ac., în sintagmele **putearea Celui Înalt/putearea Duhului/putearea Domnului/din toată putearea (Ta)/putearea credinții** 1,35; 4,14; 5,17; 10,27; rezum. cap.17
puteare: sg. nom./ac. 1,51; 4,32; 36; 5,24; 6,19; 9,1; 10,19; 12,5; 19,17; rezum. cap.20; 20,2; 8; 21,27
puteri pl. nom. rezum. cap.10
puterile: pl. nom./ac. 10,13; 19,37
puterii sg. dat. 20,20
puterile: pl. nom., în sintagma **puterile cerurilor** 21,26
putere: sg. ac. 22,25; 24,49
puterea: sg. nom., în sintagma **puterea întunerecului** 22,53
puterii sg. gen., în sintagma **puterii lui Dumnezeu** 22,69

PUTERNIC, -Ă: adj./s.
(Cel) Puternic: s.m. sg. nom. 1,49
(cei) puternici: s.m. pl. ac. 1,52

EVANGHELIA DE LA LUCA

putearnici s.m. pl. ac. 12,11
putearnic: adj. m. sg. nom. 3,8
puternic: adj. m. sg. nom., în sintagma **puternic în faptă și în cuvânt** 24,19

PUȚ: s.n.
puț: sg. ac. 14,5

PUȚIN, -Ă: adj./pron. nehot./adv.
puțin: adv. 5,3; 12,48
(mai) puțin: adv. 7,47
puțin: adv. în sintagma **puțin credincioșilor** 12,28
puțini: adj. m. pl. nom. 10,2; 13,23
(mai) puțin: adj. n. sg. nom. 12,26
puțin: adj. n. sg. ac. 22,58
puțin: pron. nehot. n. sg. ac. 16,10; 19,17

R

RAI: s.n.
raiu: sg. ac. rezum. cap.23; 23,43

RAMURĂ: s.f.
ramurile: pl. ac. 13,19

RANĂ: s.f.
rane: pl. ac. 7,21
ranele: pl. ac. 10,34

(a) RĂBDA: v. I
voi răbda: ind. viit.I. 1.sg. 9,41

RĂBDARE: s.f.
răbdare: sg. ac. 8,15; 18,7
răbdarea: sg. ac. 21,19

(a) RĂCORI: v. IV
să răcorească: conj. prez. 3.sg. 16,24

RĂDĂCINĂ: s.f.
rădăcina: sg. ac. 3,9
rădăcini: pl. ac. 8,13

(a se) RĂDICA: v. I; vezi **(a se) RIDICA**

RĂMĂȘIȚĂ: s.f. „rest”
rămășițele: pl. ac. 24,43

(a) RĂMÂNE: v. III
au rămas: ind. pf.c. 3.sg. 1,22; 56; 2,43
rămâne: ind. imp. 3.sg. 8,27
rămâneți: imperativ 2.pl. 9,4; 10,7
va rămâne: ind. viit.I. 3.sg. 11,8
să rămâiu: conj. prez. 1.sg. 19,5
ați rămas: ind. pf.c. 2.pl. 22,28
rămât: imperativ 2.sg. 24,29

(a) RĂNI: v. IV
rănindu-: gerunziu 9,39; 10,30; 20,12

RĂPIRE: s.f.
răpire: sg. ac. 11,39

RĂPITOR, -TOARE: adj.
răpitori m. pl. nom. 18,11

(a) RĂSĂRI: v. IV
răsărind: gerunziu 1,78; 8,6; 8; 12,54

RĂSĂRIT: s.n. „est”
răsărit: *sg. ac.* 13,29

RĂSCUMPĂRARE: s.f.
răscumpărare: *sg. ac.* 1,68
răscumpărarea: *sg. nom./ac.* 2,38; 21,28

(a) **RĂSIPI:** v. IV; vezi (a) **RISIPI**

RĂSIPIRE: s.f.; vezi **RISIPIRE**

(a se) **RĂSPĂLĂTI:** v. IV
a răsplăti: *inf. prez.* 14,14
(să) va răsplăti: *ind. viit.I. 3.sg./impers.* 14,14; rezum. cap.18

RĂSPĂLĂTIRE: s.f.
răsplătirii: *sg. gen., în sintagma zioa răsplătirii* 4,19
răsplătirea: *sg. nom.* 14,12

(a) **RĂSPUNDE:** v. III
răspunzând: *gerunziu* 1,19, 35, 60; 4,8, 12; 5,5, 22, 31; 6,3; 7,22, 40, 43; 8,21; 9,41, 49; 10,27, 30, 41; 11,7, 45; 17, 17, 36; 20,3, 24; 22,51
răspunzind: *gerunziu* 3,11; 9,20; 13,2, 8, 14, 15, 25; 14,3, 5; 15,29; 20,39; 23,3, 40; 24,18
răspuns-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,16
au răspuns: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,4; 8,50; 9,19; 20,7; 23,9
răspunde: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.7
ai răspuns: *ind. pf.c. 2.sg.* 10,28
veți răspunde: *ind. viit.I. 2.pl.* 12,11; 21,14; 22,68
răspunde: *inf. prez. fără a* 14,6
răspunzându-: *gerunziu* 17,20
răspundea: *ind. imp. 3.pl.* rezum. cap.20
răspundeți: *imperativ 2.pl.* 20,3

RĂSPUNS: s.n.
răspuns: *sg. ac.* 2,26
răspunsurile: *pl. ac.* 2,47
răspunsul: *sg. ac.* 20,26

(a se) **RĂSTIGNI:** v. IV
răstăgnindu(-Să): *gerunziu rezum. cap.23*
răstignește: *imperativ 2.sg.* 23,21
să (Să) răstignească: *ind. prez. 3.sg.* 23,23
au răstignit: *ind. pf.c. 3.pl.* 23,33; 24,20
a (Să) răstigni: *inf. prez.* 24,7

RĂSTURNAT, -Ă: adj.
răsturnată: *sg. ac.* 24,2

RĂU, REA: adj./s./adv.
rău: *adj. m. sg. nom./ac.* rezum. cap.6; 6,43, 45
reale: *adj. f./n pl. ac.* 6,43; 7,21
rea: *adj. f. sg. ac.* 6,45
răi: *adj. m. pl. nom.* 11,13
(mai) reale: *adj. n. pl. nom.* 11,26
rau: *s.n. sg. ac.* 6,9, 22, 45; 23,22, 41
[cei] răi: *s.m. pl. ac.* 6,35
(ceale) reale: *s.n. pl. ac.* 16,25
rău: *adv.* 17,4

RĂUTATE: s.f.; var. (Înv.) **RĂOTATE**
răutățile: *pl. ac.* 3,19

RĂZBOI: s.n.
războiu: *sg. ac.* 14,31
războaie: *pl. ac.* rezum. cap.21; 21,9

RĂZMERIȚĂ: s.f.; var. **RĂZMIRIȚĂ**
răzmirițe: *pl. ac.* 21,9

(a) **RĂZVRĂTI:** v. IV; (scris și) (a) **RĂSVRĂTI**
răzvrătind: *gerunziu* 23,2
ar fi răzvrătit: *cond. pf. 3.sg.* 23,14

(a) **RĂDE:** v. III
veți râde: *ind. viit.I. 2.pl.* 6,21
râdeți: *ind. prez. 2.pl.* 6,25

RÂND: s.n.
rând: *sg. ac., în loc. adv. pre rând* „succesiv”; „în șir” 1,3; 9,14
rândul: *sg. ac.* 1,8

(a se) **RÂNDUI:** v. IV
a rândui: *inf. prez.* 1,1
(s-)au rânduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,13
au rânduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,1; 12,14, 42
va rândui: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,44
-i rânduit: *pasiv ind. prez. impers.* 22,22

RÂNDUIT, -Ă: adj.
rânduit: *m. sg. nom.* 7,8

RÂU: s.n.
râu: *sg. nom.* 6,48, 49

(a) **REPAUZA:** v. I; var. (Înv.) (a) **RĂPĂUSA** (cf. **Indice Mc**)
au răpăosat: *ind. pf.c. 3.sg.* 23,46

REPEJUNE: s.f.
repejune: *sg. ac.* 8,33

(a) **REPEZI:** v. IV
a repezi: *inf. prez. rezum. cap.4*

REVENEALĂ: s.f.
revenueală: *sg. ac.* 8,6

(a se) **RIDICA:** v. I; var. (Înv. și pop.) (a se) **RĂDICA**
au rădicat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,69; 17,13
rădicându-: *gerunziu* 6,20
(vă) rădicați: *conj. prez. fără să 2.pl.* 12,29
(s-)au rădicat: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,13
rădicând: *gerunziu* 11,27; 16,23; 24,50
a rădica: *inf. prez.* 18,13
rădicați: *imperativ 2.pl.* 21,28

(a se) **RISIPI:** v. IV; var. (Înv. și rar) (a se) **RĂSIPI**
răsipit-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,51
răsipeaște: *ind. prez. 3.sg.* 11,23
(să) va răsipi: *ind. viit.I. 3.sg.* rezum. cap.13; rezum. cap.19
au răsipit: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,13, 30
ar fi răsipit: *cond. pf. 3.sg.* 16,1
să (să) răsipească: *conj. prez. 3.sg.* 21,6

RISIPIRE: s.f.; var. **RĂSIPIRE**
răsipirea: *sg. nom./ac.* 6,49; rezum. cap.17; rezum. cap.21

ROB, ROABĂ: s.m./f.
robilor: *s.m. pl. dat.* 4,19
robi: *s.m. pl. nom.* 21,24

ROBIE: s.f.
robia: *sg. ac.* rezum. cap.21

ROD: s.n.
rodul: *s.n. sg. nom., în sintagmele rodul pântecelui/rodul viii* 1,42; 20,10
roduri: *s.n. pl. ac., în sintagma roduri vreadnice de pocăință* 3,8

INDICE

rod: s.n sg. ac., în sintagma **rod bun** 3,9; 6,43
rod: s.n sg. ac. rezum. cap.6; 8,8, 14, 15; 13,6, 7, 9
rodul: s.n sg. ac. 6,44; 21,30
rodurile: s.n pl. ac. 12,17
roada: s.f. sg. ac., în sintagma **roada viței** 22,18

(a se) **RODI:** v. IV

rodisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,16
(s-)au rodit: ind. pf.c. 3.pl. 12,18

RUDĂ: s.f.

ruda: sg. ac. 1,5; 2,4

RUDENIE: s.f.

rudenii: sg. nom./ac. 1,36, 61
rudenile: pl. nom./ac. 1,58; 14,12
rudenit pl. ac. 2,44; 21,16

RUG: s.m. (Înv.) „mărăcine”

rug: sg. ac. 6,44

RUG: s.n. (aici cu referire la) „rugul aprins din Iș 3,4: „Și văzând Domnul că merge să vază, l-au chemat din mijlocul rugului și au zis...”
rug: sg. ac. 20,37

(a se) **RUGA:** v. I

era rugându(-să): ind. imp. perifr. 3.sg. 1,10
rugându(-Să): gerunziu 3,21; 9,18; 11,1
(s-)au rugat: ind. pf.c. 3.sg. 4,38
au rugat ind. pf.c. 3.sg. 5,3, 12; 8,37; 11,37
(să/Să) ruga: ind. imp. 3.sg. 5,14; 9,29; 18,11; 22,41, 43
să (să/Să) roage: conj. prez. 3.sg. 6,12; 9,28
(vă) rugați ind. prez. 2.pl. 6,28; 11,2
rugându-: gerunziu 7,3; 8,41
ruga: ind. imp. 3.sg./pl. 7,4, 36; 8,31, 32, 38
rogu-: ind. prez. 1.sg. 8,28; 9,38; 14,18, 19; 16,27
(m-/M-)am rugat: ind. imp. 1.sg. 9,40; 22,32
rugați: imperativ 2.pl. 10,2
a (să) ruga: inf. prez. rezum. cap.11; rezum. cap.18; 18,1; 20,47
a (ne) ruga: inf. prez. 11,1
roagă: ind. prez. 3.sg. 14,32
a ruga: inf. prez. 15,28
(să) va ruga: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.18
să (să) roaje: conj. prez. 3.pl. 18,10
rugându(-vă): gerunziu 21,36
rugați(-vă): imperativ 2.pl. 22,40, 46
(Să) roagă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23

RUGĂCIUNE: s.f.

rugăciunea: sg. nom./ac. 1,13; rezum. cap.9
rugăciuni: pl. ac. 2,37; 5,33
rugăciunea: sg. ac., în sintagma **rugăciunea lui Dumnezeu** 6,12
rugăciune: sg. ac. rezum. cap.11; rezum. cap.22; 22,45
rugăciunii: sg. gen., în sintagma **casa rugăciunii** 19,46

(a se) **RUPE:** v. III; var. (Înv. și reg.) (a se) **RUMPE**

(să) rumpea: ind. imp. 3.sg. 5,6
(să) rumpe: ind. prez. 3.sg. 5,36
rumpând: gerunziu 8,29
(s-)au rupt: ind. pf.c. 3.sg. 23,45

(a se) **RUȘINA:** v. I

(să) va rușina: ind. viit.I. 3.sg. 9,26
va rușina: ind. viit.I. 3.sg. 9,26
(să) rușina: ind. imp. 3.sg./pl. 13,17; 18,2
(mă) rușinez: ind. prez. 1.sg. 18,4
(să) vor rușina: ind. viit.I. 3.pl. 20,13

EVANGHELIA DE LA LUCA

RUȘINE: s.f.

rușine: sg. nom./ac. 14,9; 16,3

RUTĂ: s.f. „plantă erbacee cu miros pătrunzător, neplăcut, întrebuințată în medicină”

ruta: sg. ac. 11,42

S

SABIE: s.f.

sabia: sg. nom./ac. 2,35; 22,49
sabii: sg. gen. 21,24
sabie: sg. ac. rezum. cap.22; 22,36
sabii: pl. ac. 22,38, 52

SADUCHEU: s.m.

saduchei: pl. ac. rezum. cap.20
saduchi: pl. nom. 20,27

SAMARINEAN: s.m.

samarineani: s.m. pl. ac. rezum. cap.9
samarineanilor: s.m. pl. gen. 9,52
samarinean: s.m. sg. nom. 10,33; 17,16
samarineanul: s.m. sg. nom. rezum. cap.17

SARCINĂ: s.f. „greutate”, „povară”
sarcinile: pl. ac. 11,46

SARE: s.f.

sării: sg. gen. rezum. cap.14
sarea: sg. nom. 14,34

SAT: s.n

sat: pl. ac. 8,1, 34
sat: pl. ac. 9,12
satul: sg. ac. 15,15; 24,28
sat: sg. ac. 23,26; 24,13

SATANA: s.f.; var. (Înv.) **SĂTANA**

Satanii: sg. gen., în sintagma **ispitele Satanii** rezum. cap.4
Satana: sg. nom./ac. 10,18; 11,18; 13,16; 22,3
Sătana: sg. nom. 22,31

SAȚ: s.n; var. (Înv. și pop.) **SAȚIU**

sațiu: sg. ac. rezum. cap.21
sațul: sg. ac. 21,34

(a se) **SĂDI:** v. IV

(te) sădește: imperativ 2.sg. 17,6
sădi: ind. imp. 3.pl. 17,28
au sădit: ind. pf.c. 3.sg. 20,9

SĂDIT, -Ă: adj.

sădit: m. sg. ac. 13,6

SĂLAȘ: s.n.

sălaș: sg. ac. 10,34
sălașele: pl. ac., în sintagma **sălașele ceale de veac** „sălașele cele veșnice” 16,9

(a) **SĂLTA:** v. I

sălțează: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1
au săltat: ind. pf.c. 3.sg. 1,41, 47; 10,21
săltat-au: ind. pf.c. 3.sg. 1,44
săltat: imperativ 2.pl. 6,23
ați săltat: ind. pf.c. 2.pl. 7,32
săltând: gerunziu rezum. cap.10

SĂLTARE: s.f. „veselie”

săltare: sg. nom. 1,14

SĂMÂNȚĂ: s.f.

sămânța: sg. nom./ac. 8,5, 11; 20,28, 31

SĂNĂTOS, -OASĂ: adj./s.; var. (Înv. și reg.) **SĂNĂTOS, -OASĂ**

sănătoșilor: s.m. pl. dat. 5,31

sănătos: adj. m. sg. ac. 7,10

sănătos: adj. m. sg. nom., în sintagma **sănătos cu mintea** „cu mintea întreagă” 8,35

sănătos: adj. m. sg. ac. 15,27

(a se) SĂNĂTOȘI: v. IV; var. **(a se) SĂNĂTOȘA:** v. I

(s-)au sănătășat: ind. pf.c. 3.sg. 8,47

(a) SĂPA: v. I

au săpat: ind. pf.c. 3.sg. 6,48

să sape: conj. prez. 3.sg. (aici) „să spargă” (cf. lat. *perfordiō* „a străpunge (săpând)”) 12,39

oi săpa: ind. viit.I. 1.sg. 13,8

a săpa: inf. prez. 16,3

SĂPTĂMÂNĂ: s.f.

săptămână: sg. ac. 18,12

(a se) SĂRA: v. I

(să) va săra: ind. viit.I. 3.sg. 14,34

SĂRAC, -Ă: adj./s.

săracilor: s.m. pl. dat. 4, 18; 7,22; 18,22; 19,8

săracilor: s.m. pl. voc. 6,20

săracii: s.m. pl. ac. 14,13, 21

(un) sărac: sg. nom. 16,20

săracul: sg. nom. 16,22

sărac: adj. m. sg. ac. rezum. cap.16

săracă: adj. f. sg. nom./ac. 21,2, 3

(a) SĂRUTA: v. I

săruta: ind. imp. 3.sg. 7,38

a săruta: inf. prez. 7,45

au sărutat: ind. pf.c. 3.sg. 15,20

să sărute: conj. prez. 3.sg. 22,47

SĂRUTARE: s.f.

sărutare: sg. ac. 7,45; 22,48

SĂTUL, -Ă: s.m./f.

sătuilor: s.m. pl. voc. 6,25

(a se) SĂTURA: v. I

(vă) veți sătura: ind. viit.I. 2.pl. 6,21

satură: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9

(s-)au săturat: ind. pf.c. 3.pl. 9,17

(să) satură: ind. prez. 3.pl. 15,17

a sătura: inf. prez. 16,21

(a se) SĂVÂRȘI: v. IV

au săvârșit: ind. pf.c. 3.pl. 2,39

(Mă) săvârșesc: ind. prez. 1.sg. 13,32

a săvârși: inf. prez. 14,28

săvârși: inf. prez. fără a 14,29, 30

SĂMBĂȚĂ: s.f./adv.; var. (Înv.) **SIMBĂȚĂ** (cf. **Indice Mt**)

sămbăta: adv. 4,15, 31; rezum. cap.6; 6,2, 7, 9; rezum. cap.13;

13,10, 13; rezum. cap.14; 14,1, 3

sămbătă: s.f. sg. ac. rezum. cap.6; 6,6; 23,54, 56

sămbăta: s.f. sg. ac. 6,1

sâmbetei: s.f. sg. dat. adn. 6,5

simbetei: s.f. sg. gen. 13,14, 16

sâmbetei: s.f. sg. gen. 14,5

sâmbetii: sg. gen. 24,1

SÂN: s.n.; var. (Înv.) **SIN**

sinul: sg. ac. (cf. Anania 2001, p.1528) 6,38

sânul: sg. ac., în sintagma **sânul lui Avraam** 16,22

sânul: sg. ac. 16,23

SÂNGE: s.n.

sângelui: sg. gen., în sintagma **curgerea sângelui** rezum. cap.8; 8,43, 44

sângele: sg. nom./ac. rezum. cap.11; 11,50, 51; rezum. cap.22; 22,20

sânge: sg. ac. 13,1; rezum. cap.22; 22,44

(a se) SÂRGUI: v. IV

(să) sârguia: ind. imp. 3.sg. 10,40

(te) sârguiești: ind. prez. 2.sg. 10,41

să (să) sârguiască: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.12

(te) sârguiaște: imperativ 2.sg. 12,58

(să) sârguiaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23

SCAUN: s.n.

scaunul: sg. ac. 1,32

scaun: sg. ac. 1,52

scaune: pl. ac. 22,30

(a) SCĂDEA: v. II

veți scădea: ind. viit.I. 2.pl. 16,9

a scădea: inf. prez. 18,1

să scază: conj. prez. 3.sg. 22,32

(a) SCĂPA: v. I

a scăpa: inf. prez. 21,36

(a se) SCHIMBA: v. I

schimbându(-Să): gerunziu în sintagma **schimbându-Să la hță** rezum. cap.9

(a) SCLIP: v. IV

sclipeaște: ind. prez. 3.sg. 17,24

(a se) SCOATE: v. III

scoate: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4; 6,45; rezum. cap.9; rezum. cap.11; 11,15; rezum. cap.19

au scos: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,29; 10,35; 11,14; 20,12; 24,50

să scoț: conj. prez. 1.sg. 6,42

să scoți: conj. prez. 2.sg. 6,42

(să) scotea: ind. imp. 3.sg. 7,10

să scoată: conj. prez. 3.pl. 9,40

scoțând: gerunziu 9,49; rezum. cap.11

era scoțând: ind. imp. perifr. 3.sg. 11,14

scot: ind. prez. 1.sg. 11,18

scoț: ind. prez. 1.sg. 11,19, 20; 13,32

să fiu scos: conj. pf. 3.sg. 19,23

a scoate: inf. prez. 19,45

scoțându-: gerunziu 20,15

scot: ind. prez. 3.pl. 11,19; 21,30

SCORPIE: s.f.

scorpii: pl. ac. 10,19

scorpie: sg. ac. 11,12

SCRĂȘNIRE: s.f.

scrășnirea: sg. nom., în sintagma **scrășnirea dinților** (cf. **Indice Mt - DINTE**) 13,28

(a se) SCRIE: v. III

a scrie: inf. prez. 1,3

INDICE

au scris: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,63; 20,28
să (să) scrie: *conj. prez. 3.sg.* (aici) „să se facă recensământ” 2,1
ias te scris/scriis iaste: *pasiv ind. prez. impers.* 2,23; 3,4; 19,46
scris este/este scris: *pasiv ind. prez. impers.* 4,4, 8, 10; 7,27; 10,26; 24,46
era scris: *pasiv ind. imp. impers.* 4,17
scrise sânt: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 10,20
scrie: *imperativ 2.sg.* 16,6, 7
sânt scrisă: *pasiv ind. prez. 3.pl. (cu des. -ă)* 18,31
e scris: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 20,17
sânt scrise: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 21,22; 24,44
este scrisă: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 22,37
era scrisă: *pasiv ind. imp. 3.sg.* 23,38

SCRIITURĂ: s.f. (aici) „inscripție”
scriitura: *sg. nom.* 23,38

SCRIPTURĂ: s.f.
scriptura: *sg. nom.* 4,21
scripturile: *pl. ac. rezum. cap.24; 24,27, 32, 45*

SCRISOARE: s.f. (aici) „înscrisoare la recensământ”; „zapis”; „inscripție”
scrisoare: *sg. nom.* 2,2
scrisoarea: *sg. nom./ac.* 16,6; 20,24; rezum. cap.23
scrisorile: *pl. ac.* 16,7

(a se) SCUIPA: v. I; var. (Înv. și reg.) **(a se) SCUIPI**
(Să) va scuipă: *ind. viit.I. 3.sg.* 18,32

(a se) SCULA: v. I
sculându(-să/-Să): *gerunziu* 1,39; 4,38, 39; 5,25; 6,8; 8,24; 11,8; 15,20; 22,45; 23,1; 24,12, 33
(S-/s-)au sculat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,16, 29; 7,16; 8,55; 9,8, 19; 10,25; 24,6
scoală: *imperativ 2.sg.* 5,23, 24; 6,8; 7,14; 8,54; 17,19
(să) scoală: *ind. prez. 3.pl.* 7,22
(mă) scula: *inf. prez. fără a* 11,7
(să) va scula: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,8, 31
(să) vor scula: *ind. viit.I. 3.pl.* 11,32
scula(-mă)-vo: *ind. viit.I. 1.sg.* 15,18
scula(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 21,10
sculați(-vă): *imperativ 2.pl.* 22,46

SCULARE: s.f. „ridicare”
scularea: *sg. ac.* 2,34

SCUMP, -Ă: adj.
scumpă: *sg. ac., în sintagma haină scumpă* 7,5
(mai) scumpi: *m. pl. nom.* 12,7, 24

SCUTEȚ: s.n.
scutece: *pl. ac.* 2,7, 12

(a) SCUTURA: v. I
scuturați: *imperativ 2.pl.* 9,5

SCUTURAT, -Ă: adj.
scuturată: *f. sg. ac.* 6,38

SEAMĂ: s.f.; var. (Pop.) **SAMĂ**
samă: *sg. ac.* 16,2

SEC, SEACĂ: adj.; var. (Înv. și reg.) **SĂC, SACĂ**
sacă: *f. sg. ac., în sintagma mână sacă* „mână uscată” rezum. cap.6

(a) SECERA: v. I; var. (Înv. și reg.) **(a) SĂCERA**
seacără: *ind. prez. 3.pl.* 12,24

EVANGHELIA DE LA LUCA

seaceri: *ind. prez. 2.sg.* 19,21
săcerând: *gerunziu* 19,22

SECERIȘ: s.n.; var. (Înv. și reg.) **SĂCERIȘ**
săceriș: *sg. nom.* 10,2
săcerișului: *sg. gen., în sintagma Stăpânul săcerișului* 10,2
săcerișul: *sg. ac.* 10,2

SECURE: s.f.; var. (Pop.) **SĂCURE**
săcurea: *sg. nom.* 3,9

(a) SEMĂNA: v. I; var. (Pop.) **(a) SĂMĂNA**
să samine: *conj. prez. 3.sg.* 8,5
sămâna: *ind. imp. 3.sg.* 8,5
sămână: *ind. prez. 3.pl.* 12,24
ai sămănat: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,21
am sămănat: *ind. pf.c. 1.sg.* 19,22

SEMĂNĂTOR, -TOARE: s.m./f.; var. (Înv.) **SĂMĂNĂTOR, -TOARE**
sămănătoriu: *s.m. sg. ac. rezum. cap.8*
sămănătoriu: *s.m. sg. nom.* 8,5

SEMĂNĂTURĂ: s.f.; var. (Înv.) **SĂMĂNĂTURĂ**
sămănături: *pl. ac.* 6,1

SEMINȚIE: s.f.; var. (Înv.) **SĂMINȚIE**
sămânții: *sg. dat.* 1,55

SEMN: s.n.; var. (Înv. și pop.) **SĂMN**
sămn: *sg. nom./ac.* 2,12, 34; 11,16, 29, 30; 21,7; 23,8
seamne: *pl. nom./ac. rezum. cap.7; 21,11, 25; rezum. cap.23*
sămnul: *sg. ac. rezum. cap.11; 11,29*
seamnele: *pl. ac. rezum. cap.21*

SFAT: s.n.
sfat: *sg. ac. rezum. cap.3; rezum. cap.22*
sfaturi: *pl. nom., în sintagma sfaturi și porunci evanghelicești* rezum. cap.6
sfatul: *sg. ac., în sintagmele sfatul lui Dumnezeu/sfatul lui Hristos* 7,30; rezum. cap.18
sfatul: *sg. ac.* 22,66; 23,51

(a) SFĂRÂMA: v. I
sfărâma(-va): *ind. viit.I. 3.sg.* 20,18

(a se) SFĂTUI: v. IV
(să) sfătuiesc: *ind. prez. 3.pl.* rezum. cap.22

SFÂNT, -Ă: adj./s.
Sfânta: *adj. antep. f. sg. nom., în titlu: Sfânta a lui Isus Hristos* Evanghelia de la Marcu
Sfânt: *adj. n. sg. nom./ac./gen., în sintagma Duhul Sfânt/Duhului Sfânt* rezum. cap.1; 1,15, 35, 41, 67; 2,25, 26; 3,16, 22; 4,1; 10,21; rezum. cap.12; 12,10, 12; rezum. cap.24
sfânt: *adj. n. sg. nom.* 1,49
sfântă: *adj. f. sg. ac., în sintagma legătura cea sfântă* „legământul cel sfânt” 1,72
sfinților: *adj. antep. m. pl. gen.* 9,26
Sfântul: *s.m. sg. nom.* 1,35
sfinților: *pl. gen.* 1,7; 18,7
sfintul: *s.m. sg. gen., în sintagma sfintul Domnului* „cel închinat Domnului, cel care este pus în slujba lui Dumnezeu” 2,23
Sfântul: *s.m. sg. nom., în sintagma Sfântul lui Dumnezeu* 4,34

(a se) SFÂRȘI: v. IV
sfârșindu(-să): *gerunziu* 4,2, 13
au sfârșit: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,14

SFÂRȘIT: s.n.
sfârșit: *sg. nom./ac.* 1,33; 22,37

sfârșit: *sg. ac., în loc. adv. până în sfârșit* 18,5
sfârșitul: *sg. nom.* 21,9

SFEȘNIC: *s.n.; var. (Înv.) SFEAȘNIC*
sfeășnic: *sg. ac.* 8,16; 11,33

SFETNIC: *s.m.*
sfetnic: *sg. nom.* 23,50

SFINȚENIE: *s.f.*
sfintenie: *sg. ac.* 1,75

(a) SFINȚI: *v. IV*
sfintască: *ind. prez. 3.sg.* 11,2

SICRIU: *s.n.*
sicriiu: *sg. ac.* 7,14

(a se) SILI: *v. IV*
(s-)au silit: *ind. pf.c. 3.pl. 1.1*
sileăște: *imperativ 2.sg.* 14,23
au silit: *ind. pf.c. 3.pl.* 24,29

SILNICIE: *s.f.*
silnicie: *sg. ac., în loc. adv. (Înv.) cu silnicie* 16,16

SIMȚIRE: *s.f.*
sămțirea: *sg. ac. rezum. cap.24; 24,45*

SINAGOGĂ: *s.f.*
sinagoga: *sg. ac. rezum. cap.4; 4,20, 33, 38; 6,6; 7,5; 13,10*
sinagogurile: *pl. ac.* 4,15, 44
sinagogă: *sg. ac.* 4,28
sinagoghii: *sg. gen., în sintagma căpetenia sinagoghii* 8,41, 49
sinagoguri: *pl. ac.* 11,43; 12,11; 20,46; 21,12

SINGUR, -Ă: *adj.*
sângură: *f. sg. ac.* 4,4; 10,40
sângur: *m. sg. nom./ac.* 5,21; 9,18, 36; 18,19
sângure: *n. pl. ac.* 24,12
singur: *m. sg. nom.* 24,18

SIRIAN: *s.m.*
Sirianul: *sg. nom.* 4,27

SLAVĂ: *s.f.*
slavă: *sg. nom./ac.* 2,32; 14, 10; rezum. cap.19
slava: *sg. ac.* 4,6; 12,27; 24,26
slavă: *sg. ac., în loc. v. să dea slavă* 17,18

SLĂBĂNOG, -OAGĂ: *adj./s. „paralitic”*
slăbănogului: *s.m. sg. dat. rezum. cap.5; 5,24*
slăbănojiți: *s.m. pl. ac.* 14,13
slăbănogii: *s.m. pl. ac.* 14,21
slăbănog: *adj. m. sg. ac.* 5,18

(a) SLĂVI: *v. IV*
slăvind: *gerunziu 2,20; 18,43*
slăvea: *ind. imp. 3.sg.* 13,13

SLĂVIT: *adv. „minunat” (cf. lat. glōriōsē)*
slăvit: 13,17

SLOBOD: *adv.*
slobod: 6,2, 4, 9; rezum. cap.14; 14,3

SLOBOZENIE: *s.f.*
slobozenie: *sg. ac.* 4,19

(a se) SLOBOZI: *v. IV*
slobozi: *imperativ 2.sg.* 2,29; 9,12; 23, 18
slobozi(-Te): *imperativ 2.sg.* 4,9
au slobozit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 5,19; 8,38; 14,4; 23,25
slobozitu(-te)-ai: *ind. pf.c. 2.sg.* 13, 12
veți slobozi: *ind. viit.I. 2.pl.* 22,68
a slobozi: *inf. prez. rezum. cap.23; 23,17, 20*
voi slobozi: *ind. viit.I. 1.sg.* 23,16
voiu slobozi: *ind. viit.I. 1.sg.* 23,22

SLOBOZIRE: *s.f.*
slobozirea: *sg. ac.* 4,19

SLOVĂ: *s.f.*
slove: *pl. ac.* 23,38

SLUGĂ: *s.f.*
sluga: *sg. nom./ac.* 1,54; 2,29; rezum. cap.7; 7,2, 3, 7, 10; 12,43, 45, 47; 14,17, 21, 22; 20,10; 22,50
slugii: *sg. gen./dat.* 1,69; 7,8; 12,46; 14,21, 23; 17,9
slugile: *pl. nom./ac.* 11,7; 12,37, 38, 45; rezum. cap.20
slujile: *pl. ac.* 15,22; 19,13, 15
sluji: *pl. ac.* 15,26
slugă: *sg. nom./ac.* 16,13; 17,7; 20,11
slugi: *pl. nom. rezum. cap.17; 17,10*
sluji: *pl. dat. (cu prep. la) rezum. cap.19*
slugă: *sg. voc., în sintagmele slugă bună/slugă vicleană* 19,17, 22

SLUJBĂ: *s.f.*
slujbei: *sg. gen.* 1,23
slujbă: *sg. ac.* 10,40
slujba: *sg. ac.* 19,31

(a) SLUJI: *v. IV; var. (Rar) (a) SLUGI*
au fost slujind: *ind. pf.c. cu gerunziu 3.sg.* 1,8
să slugim: *conj. prez. 1.pl.* 1,74
slujind: *gerunziu 2,37*
vei slugi: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,8
slugiia: *ind. imp. 3.sg.* 4,39; rezum. cap.10
slujii: *ind. imp. 3.pl.* 8,3
a slugi: *inf. prez.* 10,40
va slugi: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,37
slujesc: *ind. prez. 1.sg.* 15,29
sluji inf. prez. fără a: *rezum. cap.16; 16,13*
slugeaște: *imperativ 2.sg.* 17,8
slujește: *ind. prez. 3.sg.* 22,27

SLUJITOR, -TOARE: *s.m./f.*
slujitori: *s.m. pl. nom.* 1,2
slujitoriului: *s.m. sg. dat.* 4,20; 12,58
slujitoriul: *sg. nom./ac.* 12,58; 22,26

SLUJNICĂ: *s.f.*
slujnica: *sg. ac., în sintagma slujnica Domnului* 1,38
slujnicii: *sg. gen.* 1,48
slujnicele: *pl. ac.* 12,45
slujnică: *sg. nom.* 22,57

SMERENIE: *s.f.*
smereniia: *sg. ac.* 1,48

(a se) SMERI: *v. IV*
(să) va smeri: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,5; 14,11
(să) smereaște: *ind. prez. 3.sg.* 14,11; 18,14
smeri(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 18,14

SMERIT, -Ă: *s.m./f.*
(cei) smeriți: *s.m. pl. ac.* 1,53

INDICE

SMINTEALĂ: s.f.
smintea: pl. nom. 17,1

(a se) **SMINTI:** v. IV
(să) va sminti: ind. viit.I. 3.sg. 7,23
sminteaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17
să smintească: conj. prez. 3.sg. 17,2

SMOCHIN: s.m.
smochinul: sg. ac., în sintagma **smochinul cel nerodibriu** rezum. cap.13
smochin: sg. ac. 13,6
smochinul: sg. ac. 13,7; 21,29

SMOCHINĂ: s.f.
smochine: pl. nom. 6,44

(a se) **SMULGE:** v. III
smulgând: gerunziu rezum. cap.6
smulgea: ind. imp. 3.pl. 6,1
smulge(-te): imperativ 2.sg. 17,6

SOACRĂ: s.f.
soacra: sg. nom./ac. rezum. cap.4; 4,38; 12,53
soacră-sa: sg. ac. 12,53

SOARE: s.m.
soarele: sg. nom. 4,40; 23,45
soare: sg. ac. 21,25

SOARTĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **SOARTE;** (Înv.) **SORT:** s.m.
soartea: s.f. sg. ac. 1,9
sorti: s.m. pl. ac. 23,34

(a se) **SOCOTI:** v. IV
socotindu-: gerunziu 2,19, 44
socotind: gerunziu 3,15; 11,38; 20,23
socotești: ind. prez. 2.sg. 6,41
(m-)am socotit: ind. pf.c. 1.sg. 7,7
socotesc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.12; rezum. cap.24
socotiți: imperativ 2.pl. 12,24, 27
socoteaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14; 14,28
socotea: ind. imp. 3.pl. 14,1
au socotit: ind. pf.c. 3.pl. 20,17
(S-)au socotit: ind. pf.c. 3.sg. 22,37

SOL: s.m.
solii: pl. nom. 7,24
soli: pl. ac. 9,52

SOLIE: s.f.
solie: sg. ac. 14,32; 19,14

SOMN: s.n.
somn: sg. ac. rezum. cap.8; 9,32

SORĂ: s.f.
sor-u-sa: sg. ac. rezum. cap.10
soră: sg. ac. 10,39
sor-u-mea: sg. nom. 10,40
surorile: pl. ac. 14,26

(a) **SOSI:** v. IV
sosit-au: ind. pf.c. 3.sg. 11,20
va sosi: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.17
sosind: gerunziu 19,5

SOȚIE: s.f. (Înv. și pop.) „tovarăș”
soțiile: pl. ac. 2,44

EVANGHELIA DE LA LUCA

soțiilor: pl. dat. 5,7
soții: pl. nom. 5,10

SPAIMĂ: s.f.
spaima: sg. nom. 5,9
spaimă: sg. nom. 5,26
spaima: pl. nom. 21,11

(a) **SPARGE:** v. III
va sparge: ind. viit.I. 3.sg. 5,37

(a se) **SPĂIMĂNTA:** v. I
(s-)au spăimântat: ind. pf.c. 3.pl. 8,56
(nu vă) spăimântareți: imperativ prohib. 2.pl. 21,9
spăimântându(-să): gerunziu 24,5, 37
au spăimântat: ind. pf.c. 3.pl. 24,22

(a se) **SPĂLA:** v. I
spăla: ind. imp. 3.pl. 5,2
(să) spălasă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 11,38

(a se) **SPĂSI:** v. IV (Înv. și reg.; Bis.) „a se mântui”
să (să) spăsască: conj. prez. 3.pl. 8,12

(a) **SPĂNZURA:** v. I
era spânzurați: pasiv ind. imp. 3.pl. 23,39

SPIC: s.n.
spice: pl. ac. rezum. cap.6; 6,1

SPIN: s.m.
spini: pl. ac. 6,44; 8,7, 14
spini: pl. nom. 8,7

SPRÂNCEANĂ: s.f.
sprânceana: sg. ac., în sintagma **sprânceana muntelui** 4,29

SPUMĂ: s.f.
spume: pl. ac. 9,39

(a) **SPUNE:** v. III
să spuie: conj. prez. 3.sg./pl. 5,14; 8,56; 9,21
spuneți: imperativ 2.pl. 7,22; 13,32
au spus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,36, 47; 9,36; 14,21; 24,24
spune: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20
spune: imperativ 2.sg. 20,2; 22,66
spui: ind. prez. 1.sg. 20,8
spui: ind. prez. 2.sg. 20,21
voi spune: ind. viit.I. 1.sg. 22,67
spunea: ind. imp. 3.sg. 24,10

(a) **STA:** v. I
stând: gerunziu 1,11; 4,39; 5,2; rezum. cap.6; 7,38; 12,1; 18,11, 13, 40; 19,8, 32
stau: ind. prez. 1.sg. 1,19
au stătut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,9; 6,8, 17; 7,14; 8,44; 10,40; 17,22; 24,4
sta: ind. imp. 3.sg./pl. 5,1; 9,32; 19,24; 23,10, 35, 49
stăi: imperativ 2.sg. 6,8
stau: ind. prez. 3.pl. 8,20; 9,27
va sta: ind. viit.I. 3.sg. 11,18
a sta: inf. prez. 11,53; 13,25; 21,36
stă: ind. prez. 3.sg. 19,30
sta: inf. prez. fără a 21,15
stătut-au: ind. pf.c. 3.sg. 24,36

STADIU: s.m. (cf. **Indice** 2Mac)
stadii: pl. ac. 24,13

STAT: s.n. (Înv. și reg.) „înălțime”
statul: sg. ac. 12,25
stat: sg. ac., în sintagma **mic de stat** 19,3

STĂPÂN, -Ă: s.m./f.

Stăpâne: s.m. sg. voc., în sintagma *Stăpâne Doamne* 2,29
Stăpânul: s.m. sg. ac., în sintagma *Stăpânul săcerişului* 10,2
stăpânul: sg. nom. 12,38; 13,25; 14,21; 16,3; 19,33
stăpânului: sg. dat. 22,11

(a) **STĂPĂNI:** v. IV

stăpânind: gerunziu 3,1
să stăpânească: conj. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.19; 19,14
să stăpânesc: conj. prez. 1.sg. 19,27
stăpânesc: ind. prez. 3.pl. 22,25

STÂNGA: s.f.

stânga: s.f. sg. ac., în loc. adv. *de-a stânga* 23,33

STEA: s.f.

steale: pl. ac. 21,25

STERP, STEARPĂ: adj./s. „steril”

stearpă: adj. f. sg. nom./ac. rezum. cap.1; 1,7, 36
(ceale) sterpe: s.f. pl. ac. 23,29

STRAISTĂ: s.f.; vezi **TRAIȘTĂ**

STRAIȚĂ: s.f.; vezi **TRAIȘTĂ**

STRAJĂ: s.f.; var. (Înv. și rar) **STRAGE**

străgile: pl. ac., în sintagma *păzind străgile nopții* „făcând de strajă noaptea” 2,8
strage: sg. ac., în sintagmele *la a doao strage/la a triia strage* 12,38

(a) **STRĂBATE:** v. III

străbătând: gerunziu 5,15

STRĂIN, -Ă: adj./s.; var. (Înv. și pop.) **STREIN, -Ă**

streină: adj. f. sg. ac. 15,13
străin: s.m. sg. ac. 17,18

(a) **STRĂJUI:** v. IV

ar străjuii: cond. prez. 3.sg. 12,39

(a) **STRĂLUCI:** v. IV

au strălucit: ind. pf.c. 3.sg. 2,9
strălucind: gerunziu cu val. adj. „strălucitor” 9,29
strălucește: ind. prez. 3.sg. 17,24

STRĂLUCIT, -Ă: adj.

strălucit: n. sg. ac. 24,4

STRĂMB, -Ă: adj./s.

(ceale) strâmbe: s.f. pl. nom. (aici) „căi strâmbe” 3,5
strâmbă: adj. f. sg. ac., în sintagma *Mamona cea strâmbă* „bogăția cea nedreaptă” / *mărturie strâmbă* 16,11; 18,20

STRĂMBĂTATE: s.f.

strâmbătate: sg. ac. 11,39
strâmbătății: sg. gen., în sintagmele *lucrătorii strâmbătății/ispărnicii strâmbătății/Mamona strâmbătății* „bogăția nedreaptă” / *giudecătorii strâmbătății* 13,27; rezum. cap.16; 16,8, 9; rezum. cap.18; 18,6

STRĂMT, -Ă: adj.

strămtă: f. sg. ac. rezum. cap.13; 13,24

STRĂMTOARE: s.f. „necaz” (cf. lat. *pressūra*, -ae „opresiune”, „necaz”)

strămtoarea: sg. nom. 21,25

(a se) **STRĂMTORA:** v. I; var. (Înv.) (a) **STRĂMTURA**

(Mă) strămtorez: ind. prez. 1.sg. 12,50
vor strămtura: ind. viit.I. 3.pl. 19,43

(a) **STRÂNGE:** v. III

strânge: ind. prez. 3.sg. 12,21

STRÂNȘOARE: s.f. „necaz” (cf. lat. *pressūra*, -ae „opresiune”, „necaz”)

strânșoare: sg. nom. 21,23

(a) **STRICA:** v. I

au stricat: ind. pf.c. 3.sg. 4,35
va strica: ind. viit.I. 3.sg. 10,19
strica-voi: ind. viit.I. 1.sg. 12,18
strică: ind. prez. 3.sg. 12,33

(a) **STRIGA:** v. I

au strigat: ind. pf.c. 3.sg. 1,42; 4,33; 8,54; 9,38; 18,38; 23,18
strigă: ind. prez. 3.sg./pl. 3,4; rezum. cap.7; 9,39; 18,7
strigând: gerunziu 4,41; 8,28; 16,24; rezum. cap.23; 23,46
striga: ind. imp. 3.sg./pl. 8,8; 18,39; 23,21, 23
vor striga: ind. viit.I. 3.pl. 19,40
străgând: gerunziu rezum. cap.23

(a) **STROPȘI:** v. IV

stropșește: ind. prez. 3.sg. 9,39
au stropșit: ind. pf.c. 3.sg. 9,42

STRUGURE: s.m.

struguri: pl. nom. 6,44

SUDOARE: s.f.

sudoarea: sg. nom. 22,44

(a) **SUFLA:** v. I

sufală: ind. prez. 3.sg. 12,55

SUFLET: s.n.

sufletul: sg. nom./ac. 1,46; 2,35; 9,24; 10,27; 12,20, 22, 23; 14,26; 17,33; 23,46
suflet: sg. ac. 6,9
sufletele: pl. ac. 9,56; 21,19
sufletului: sg. gen./dat. 12,19; rezum. cap.14
sufletul: sg. voc., în sintagma *sufletul meu* 12,19
sufletul: sg. ac., în loc. v. *Îșă dă sufletul* rezum. cap.23

(a) **SUGE:** v. III

supsease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.11
ai supt: ind. pf.c. 2.sg. 11,27

(a se) **SUI:** v. IV

(s-/S-)au suit: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.2; 2,4; 5,19; 8,22; 9,28; 19,4
suindu(-să/-Să): gerunziu 2,42; rezum. cap.3; 8,37; 19,28
sui(-te): imperativ 2.sg. 14,10
(ne) suim: ind. prez. 1.pl. 18,31
(Să) suia: ind. imp. 3.sg. 24,51

SUNET: s.n.

sunetului: sg. gen. 21,25

(a) **SUPĂRA:** v. I

supără: ind. prez. 3.sg./pl. 8,45; 18,5
(nu) supăra: imperativ prohib. 2.sg. 8,49
să supere: conj. prez. 3.sg. 18,5

(a se) **SUPUNE:** v. III

(să) supun: ind. prez. 3.pl. 10,17, 20

SUPUNERE: s.f.

supunerea: sg. ac. rezum. cap.10

INDICE

SUPUS, -Ă: adj.
supus: *m. sg. nom. rezum. cap.2; 2,51*

SURD, -Ă: s.m./f.
surzii *s.m. pl. nom. 7,22*

SUS: adv.
sus: *adv. în loc. ađ. de sus 2,14; 24,49*
sus: *adv. în loc. adv. în sus 13,11*
(mai) sus: 14,10

SUTAȘ: s.m.
sutașului: *sg. gen. rezum. cap.7*
sutaș: *sg. gen. 7,2*
sutașul: *sg. nom./ac. 7,6; rezum. cap.23; 23,47*

Ș

ȘANT: s.n.
șanț: *sg. ac. 19,43*

ȘARPE: s.m.
șerpi *pl. ac. 10,19*
șarpe: *sg. ac. 11,11*

ȘCHIOP, -OAPĂ: s.m./f.
șchiopii *s.m. pl. nom./ac. 7,22; 14,13, 21*

(a) ȘEDEA: v. II
șed: *ind. prez. 3.pl. 1,79; 7,32; 14,10; 21,35*
au șezut: *ind. pf.c. 3.sg. 4,20; 7,15, 36; 11,37; 19,30; 22,14*
șezând: *gerunziu rezum. cap.5; 5,3, 27; 8,35; 10,13, 39; 14,28, 31; 22,55*
ședea: *ind. imp. 3.sg./pl. 5,17; 7,49; 14,15; 18,35; 24,30*
era șezând: *ind. imp. perifr. 3.pl. 5,17, 29*
șezusă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 7,37*
să șază: *conj. prez. 3.pl. 9,14, 15*
a ședea: *inf. prez. 12,37*
vor ședea: *ind. viit.I. 3.pl. 13,29*
a șeadea: *inf. prez. rezum. cap.14*
(nu) ședea: *imperativ prohib. 2.sg. 14,8*
șez: *imperativ 2.sg. 14,10*
șezi: *imperativ 2.sg. 16,6; 17,7*
șezi: *imperativ 2.sg. 20,42*
șede: *ind. prez. 3.sg. 22,27*
să ședeți *conj. prez. 2.pl. 22,30*
va fi șezând: *ind. viit.I. cu gerunziu 3.sg. 22,69*
ședeți: *imperativ 2.pl. 24,49*

ȘEDERE: s.f.
șaderile: *pl. ac., în sintagma șaderile înainte „locurile din față” 14,7*
șederile: *pl. ac., în sintagma șederile dintâi „locurile din față” 20,46*

ȘES, ȘEASĂ: adj.
șes: *n. sg. ac., în sintagma loc șes 6,17*

(a) ȘTERGE: v. III
ștergea: *ind. imp. 3.sg. 7,38*
au șters: *ind. pf.c. 3.sg. 7,44*
șteargem: *ind. prez. 1.pl. 10,11*

(a se) ȘTI: v. IV
au știut: *ind. pf.c. 3.pl. 2,43*
știați *ind. prez. 2.pl. 2,49*
știu: *ind. prez. 1.sg. 4,34; 13,25, 27; 16,4; 22,60*

EVANGHELIA DE LA LUCA

știa: *ind. imp. 3.sg./pl. 4,41; 6,8*
să știți *conj. prez. 2.pl. 5,24; 10,11; 12,39; 21,20, 31*
ar ști *cond. prez. 3.sg. 7,39*
a ști *inf. prez. 8,10*
știind: *gerunziu 8,53*
neștiind: *gerunziu 9,33*
știți *ind. prez. 2.pl. 9,55; 11,13; 12,56; 21,30*
ști: *ind. prez. 3.sg. 10,22; 12,30, 46*
știu: *ind. prez. 3.pl. 11,44; 20,7; 23,34*
să (să) știe: *conj. prez. 3.sg. 12,2*
știi: *ind. prez. 2.sg. 18,20; 24,18*
să știe: *conj. prez. 3.sg. 19,15*
știa: *ind. imp. 2.sg. 19,22*
știm: *ind. prez. 1.pl. 20,21*

ȘTIINȚĂ: s.f.
științii: *sg. gen., în sintagma cheaie științii 11,52*

T

TAINĂ: s.f.
taina: *sg. ac., în sintagma taina împărăției lui Dumnezeu 8,10*

TALANT: s.m.
tălanți *pl. ac. rezum. cap.19*

TARE: adj./s.
(Cel mai) tare: *s.m. sg. nom. 3,16*
(cel) tare: *s.m. sg. nom. 11,21*
(mai) tare: *adj. m. sg. nom. 11,22*

TATĂ: s.m.; var. (În v. și pop.) **TĂTÂNE**
tatăl/tătâl: *sg. nom./ac. rezum. cap.1; 1,67; 2,33, 48; 6,36; 8,51; 9,59; 10,22; 11,2, 11; 12,30, 32, 53; 14,26; rezum. cap.15; 15,20, 22, 27, 28; 22,29*
tătâne-său: *sg. gen./dat. 1,32, 59, 62; 9,43; 15,12, 29*
Tatălui/tătâlui *sg. gen./dat. 2,49; 8,50; rezum. cap.9; 9,26; rezum. cap.10; rezum. cap.23; 24,49*
Tatălui *sg. gen., în sintagma glasul Tatălui rezum. cap.3*
tată: *sg. ac. 3,8; 18,20*
tată-său: *sg. ac. rezum. cap.9; 15,20*
tată: *sg. voc. 15,12, 18, 21; 22,42*
tătâne-mieu: *sg. gen. 15,17; 16,27*
tată-mieu: *sg. ac. 15,18*

(a) TĂCEA: v. II
vei fi tăcând: *ind. viit.I. cu gerunziu 2.sg. 1,20*
au tăcut: *ind. pf.c. 3.pl. 9,36; 14,4; 20,26; 23,56*
să tacă: *conj. prez. 3.sg. 18,39*
vor tăcea: *ind. viit.I. 3.pl. 19,40*

(a se) TĂGĂDUI: v. IV
(nu) tăgădui: *imperativ prohib. 2.sg. 6,29*
tăgăduind: *gerunziu 8,45*
va tăgădui *ind. viit.I. 3.sg. 12,9*
tăgădui(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg. 12,9*
tăgăduiesc: *ind. prez. 3.pl. 20,27*
(Să) tăgăduiește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*
vei tăgăduit *ind. viit.I. 2.sg. 22,34, 61*
au tăgăduit: *ind. pf.c. 3.sg. 22,57*

TĂGĂDUIRE: s.f.
tăgăduire: *sg. ac. rezum. cap.22*

(a se) TĂIA: v. I
să taie: *conj. prez. 3.pl., în loc. v. să taie împregiur 1,59*
(să) taie: *ind. prez. 3.sg., în loc. v. să taie împrejur 2,21*

(să) **va tăia**: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,9
am tăiat: *ind. pf.c. 1.sg.* 9,9
(să) vor tăia: *ind. viit.I. 3.pl. rezum.* cap.13
tăie: *imperativ 2.sg.* 13,7
vei tăia: *ind. viit.I. 2.sg.* 13,9
tăie: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.22
au tăiat: *ind. pf.c. 3.sg.* 22,50
era tăiat: *pasiv ind. imp. 3.sg.* „era săpat” 23,53

TĂIAT, -Ă: adj.
tăiat: *m. sg. nom., în loc. adj. tăiat în pregiur* rezum. cap.2

TĂIERE: s.f.; var. (Înv.) **TĂIARE**
tăierea: *sg. ac., în loc. s. tăierea împregiur* rezum. cap.1

(a se) **TĂINUȚI**: v. IV
(să) tăinuia: *ind. imp. 3.sg.* 1,24
(s-)au tăinuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,47
tăinuim: *ind. prez. 1.pl. rezum.* cap.12

TĂINUIT, -Ă: adj.
tăinuit: *n. sg. nom. rezum.* cap.8; 8,17
tăinuită: *f. sg. nom. rezum.* cap.17

(a) **TĂMĂDUI**: v. IV
tămăduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.4; rezum. cap.7
au tămăduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,43

(a) **TĂMĂIA**: v. I
să tămăiaze: *conj. prez. 3.sg.* 1,9

TĂMĂIERE: s.f.
tămăierii: *sg. gen., în sintagmele (la) ceasul tămăierii/oltariul tămăierii* 1,10, 11

TĂTÂNE: s.m.; var. **TATĂ**

(a) **TÂLCUI**: v. IV
tâlcuieste: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.8; rezum. cap.24
tâlcuia: *ind. imp. 3.sg.* 24,27

TÂLHAR: s.m.; var. (Înv.) **TÂLHARIU**; (Înv. și reg.) **TÂLHAR**
tâlhari: *pl. ac.* 10,30, 36
tâlharilor: *pl. gen.* 19,46
tâlharu: *sg. nom./ac. rezum.* cap.22; 22,52; 23,39
tâlharit: *pl. ac. rezum.* cap.23
tâlharu: *sg. ac. rezum.* cap.23
tâlhari: *pl. ac.* 23,33

TÂNĂR, -Ă: adj./s.; var. (Înv. și reg.) **TINĂR, -Ă**
(cel mai) tinăr: *s.m. sg. nom.* 15,12
tinărule: *s.m. sg. voc.* 7,14
(cel mai) tinăr: *adj. m. sg. nom.* 15,13

(a) **TÂNJI**: v. IV (Înv. și reg.) „a-și exprima nemulțumirea”
tânjia: *ind. imp. 3.sg. rezum.* cap.13
tânjind: *gerunziu* 13,14; rezum. cap.15

(a se) **TÂNGUI**: v. IV
tânguitu(-)am: *ind. pf.c. 1.sg.* 7,32
(să) tânguia: *ind. imp. 3.pl.* 23,27
tânguindu(-să): *gerunziu rezum.* cap.24

TÂRG: s.n.
târg: *sg. ac. rezum.* cap.7; 7,32; 11,43; 20,46

TÂRSÂNĂ: s.f. (Înv.) „țesătură aspră din păr de capră, purtată de asceți sau de călugări direct pe piele”; „țesătură groasă (ca pânza de sac)”
târsână: *sg. ac.* 10,13

TÂRZIU, -IE: adj. (despre oameni și manifestările lor) „care acționează cu greutate”; „zăbavnic”
târzii: *m. sg. voc.* 24,25

(a se) **TEME**: v. III
(nu te) teame: *imperativ prohib. 2.sg.* 1,13, 30; 5,10; 8,50; 12,32
(să) tem: *ind. prez. 3.pl.* 1,50
(s-)au temut: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,9; 8,35; 9,34; 20,19
(nu vă) teamereți: *imperativ prohib. 2.pl.* 2,10; 12,4, 7
temându(-să): *gerunziu* 8,25
(să) teme: *ind. imp. 3.sg./pl.* 9,45; 18,2; 22,2
a (să) teame: *inf. prez. rezum.* cap.12
să (vă) teameti: *conj. prez. 2.pl.* 12,5
teameti(-vă): *imperativ 2.pl.* 12,5
(vă) teamet: *imperativ 2.pl.* 12,5
(mă) tem: *ind. prez. 1.sg.* 18,4
(m-)am temut: *ind. pf.c. 1.sg.* 19,21
(te) temi: *ind. prez. 2.sg.* 23,40
(nu vă) temereți: *imperativ prohib. 2.pl.* 24,36

TEMELIE: s.f.
temelia: *sg. ac.* 6,48; 14,29
temelie: *sg. ac.* 6,49

TEMNIȚĂ: s.f.
temniță: *sg. ac.* 3,20; 12,58; 22,33; 23,19, 25

TESTAMENT: s.n.; var. (Înv. și reg.) **TESTAMÂNT**
testamânt: *sg. nom., în sintagma noul testamânt* „legământul cel nou” 22,20

TETRARH: s.m.; var. (Înv.) **TETRARHĂ**
tetrarha: *sg. nom.* 3,1
tetrarhul: *sg. nom.* 3,19; 9,7

TINEREȚE: s.f.
tinerețe: *sg. ac. rezum.* cap.18
tinerețele: *pl. ac.* 18,21

TIVITURĂ: s.f.
tivitura: *sg. ac., în sintagma tivitura vejmântului/tivitura veșmântului* rezum. cap.8; 8,44

(a) **TOARCE**: v. III
torc: *ind. prez. 3.pl.* 12,27

(a se) **TOCMI**: v. IV
(s-)au tocmit: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,5

TOIAG: s.n.
toiag: *sg. ac.* 9,3

(a) **TRAGE**: v. III
să tragă: *conj. prez. 3.sg.* 12,58
va trage: *ind. viit.I. 3.sg.* 14,5
trăgându-: *gerunziu* 21,12

TRAIȘTĂ: s.f.; var. (Reg.) **STRAIȚĂ, STRAIȘĂ**
straiță: *sg. ac.* 9,3
straiștă: *sg. ac.* 10,4
traistă: *sg. ac.* 22,35
traista: *sg. ac.* 22,36

(a) **TRĂI**: v. IV
trăisă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 2,36
trăiaște: *ind. prez. 3.sg.* 4,4
trăind: *gerunziu* 15,13

(a) **TREBUI**: v. IV
trebuie: *ind. prez. impers.* 2,49; rezum. cap.3; 4,43; 5,31, 38; 9,22; rezum. cap.10; 11,8; rezum. cap.12; 12,12; 13,14, 33;

INDICE

rezum. cap.14; 14,18, 28; 15,7; rezum. cap.16; rezum. cap.17; 17,25; 18,1; 19,5, 34; 21,9; 22,37; 24,7, 44
trebuia: *ind. imp. impers.* 9,11; 22,7; 24,46
trebuiaște: *ind. prez. 3.sg.* 10,42
au trebuit: *ind. pf.c. impers.* 11,42; 13,16; 17,10
trebuie: *ind. prez. 3.pl.* 12,30

(a) TRECE: v. III

trecusă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl., în sintagma trecusă în zilele sale* „er au înaintați în vârstă” 1,7
au trecut: *ind. pf.c. 3.sg., în sintagma au trecut în zilele sale* 1,18
să treacem: *conj. prez. 1.pl.* 2,15; 8,22
va treace: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,35; 21,32
treacănd: *gerunziu* 4,30; 6,1; 12,37; 18,36; 22,59
(nu) trecereți: *imperativ prohib. 2.pl.* 10,7
au trecut: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,31, 32
treceți: *ind. prez. 2.pl.* „nesocotiți”, „încălcați” 11,42
am trecut: *ind. pf.c. 1.sg.* „am nesocotit”, „am încalcat” 15,29
a treace: *inf. prez. 16,17, 26; 18,25*
trece: *imperativ 2.sg.* 17,7
trecea: *ind. imp. 3.sg.* 17,11; 19,1
trece: *ind. prez. 3.sg.* 18,37
să treacă: *conj. prez. 3.sg.* 19,4
vor trece: *ind. viit.I. 3.pl.* 21,33
treacă: *conj. prez. fără să 3.sg.* 22,42

(a) TREMURA: v. I

tremurând: *gerunziu* 8,47

TRESTIE: s.f.

trestie: *sg. ac.* 7,24

TRIMIS, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) TREMIS, -Ă

(cei) trimiși: *s.m. pl. nom.* 7,10

(cei) tremiși *s.m. pl. nom./ac.* 13,34; 19,32

(a se) TRIMITE: v. III; var. (Înv.) (a) TREMETE, (a) TREMITE

sânt trimis: *pasiv ind. prez. 1.sg.* 1,19; 4,43
trimis au fost: *pasiv ind. pf.c. 3.sg.* 1,26
(să/Să) trimite: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3; rezum. cap.23*
au trimis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,18; 7,3, 6, 19, 20; 9,2, 48, 52; 10,1, 16; 14,17; 15,15; 19,14; 20,10, 11, 20
(s-)au trimis: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,26
trimite: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.5*
trimiți: *ind. prez. 1.sg.* 7,27; 10,3
trimițiind: *gerunziu rezum. cap.9*
trimițiând: *gerunziu rezum. cap.10; 14,32*
să trimiți: *conj. prez. 3.sg.* 10,2; rezum. cap.12
trimite-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 11,49; 20,13
a trimite: *inf. prez. 12,5, 49, 51; 20,11, 12*
tremete: *imperativ 2.sg.* 16,24
să tremiți: *conj. prez. 2.sg.* 16,27
au tremis: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,29; 22,8; 23,7, 11
am tremis: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,35; 23,15
voi trimite: *ind. viit.I. 1.sg.* 24,49

TRIST, -Ă: adj.

trști: *m. pl. nom.* 24,17

TRUP: s.n.

trupul: *sg. nom./ac.* 3,6; 11,34, 36; 12,4, 23; 17,27; rezum. cap.22; 22,19; rezum. cap.23; 23,52, 55; rezum. cap.24; 24,23
trupului: *sg. gen.* 11,34
trup: *sg. ac.* 12,22
trupul: *sg. ac., în sintagma trupul Domnului Isus* 24,3

TRUPESC, -EASCĂ: adj.

trupească: *f. sg. ac., în sintagma (cu) făță trupească* „în chip trupest” 3,22

EVANGHELIA DE LA LUCA

(a se) TULBURA: v. I; var. (Înv.) (a se) TURBURA

(s-)au turburat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,12, 29

turburându(-să): *gerunziu* 24,37

TULBURARE: s.f.; var. (Înv.) TURBURARE

turburarea: *sg. ac.* 21,25

TULBURAT, -Ă: adj.; var. (Înv.) TURBURAT, -Ă

turburați: *m. pl. nom.* 24,38

TURMĂ: s.f.

turma: *sg. nom./ac.* 2,8; 8,33

turmă: *sg. nom.* 8,32

turmă: *sg. voc., în sintagma turmă mică* 12,32

TURN: s.n.

turnul: *sg. nom.* 13,4

turn: *sg. ac. rezum. cap.14; 14,28*

(a) TURNA: v. I

turnând: *gerunziu* 10,34

TURTUREA: s.f.

turturale: *pl. ac.* 2,24

Ț

ȚARĂ: s.f.

țară: *sg. ac.* 15,13; 19,12

ȚARINĂ: s.f.

țarina: *sg. nom.* 12,16

ȚĂȚĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) ȚIȚĂ

țitele: *pl. nom./ac. rezum. cap.11; 11,27; 23,29*

(a se) ȚINE: v. III; var. (a) ȚINEA: v. II

ținea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,19, 51; 4,42; 22,63

să ție: *conj. prez. 3.pl.* 4,10; rezum. cap.10

(să) țin: *ind. prez. 3.pl.* 5,38

țin: *ind. prez. 3.pl.* 8,15

a ținea: *inf. prez. rezum. cap.9*

a fi ținut: *inf. pf. rezum. cap.18*

(să) ținea: *ind. imp. 3.pl.* 24,16

ȚINUT: s.n.

ținutul: *sg. ac.* 2,8; 3,3; 4,14; 7,17; 8,26; 15,14

ținutului: *sg. gen.* 3,1; 4,37; 8,37

țanutul: *sg. ac.* 6,17

ținut: *sg. gen.* 15,15

U

UCENIC: s.m.; var. (Înv. și reg.) UCINIC

ucenicit: *pl. nom./ac. rezum. cap.5; 5,30; 6,1, 13, 20; 7,11, 18, 19; 8,9, 22; 9,14, 18, 44, 54; 10,23; 11,1; 12,1, 22; 16,1; 17,1, 22; 18,15; 19,39; 22,11, 39, 45; rezum. cap.24*

ucenic: *pl. ac. rezum. cap.6; rezum. cap.9; 9,1; rezum. cap.11; 19,29*

ucenicilor: *pl. gen./dat.* 6,17; rezum. cap.7; rezum. cap.8; 9,16, 40; 19,37; 20,45; rezum. cap.22

ucenicul: *sg. nom.* 6,40; 14,26, 27

ucinicul: *sg. nom.* 14,33

(a se) UCIDE: v. III

să (Să) ucigă: *conj. prez. 3.sg.* 9,22

au ucis: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 11,47, 48; 12,5; 13,4; 15,27; rezum. cap.20; 20,15*
vor ucide: *ind. viit.I. 3.pl. 11,49; 18,33*
ucig: *ind. prez. 3.pl. 12,4*
a ucide: *inf. prez. 13,31; rezum. cap.22*
uciz: *ind. prez. 2.sg. 13,34*
ai ucis: *ind. pf.c. 2.sg. 15,30*
(nu) ucide: *imperativ 2.sg. 18,20*
va ucide: *ind. viit.I. 3.sg. 20,6*
să ucidem: *conj. prez. 1.pl. 20,14*

UCIDERE: s.f.
ucidere: *sg. ac. 23,19, 25*

UCIGAȘ, -Ă: s.m./f.
ucigașul: *s.m. sg. nom. rezum. cap.23*
ucigași: *s.m. pl. ac. rezum. cap.23*

UCIS, -Ă: adj.
ucis: *m. pl. gen. rezum. cap.13*

(a) UDA: v. I
a uda: *inf. prez. 7,38*
au udat: *ind. pf.c. 3.sg. 7,44*

(a se) UITA: v. I
era uitându(-să): *ind. imp. perifr. 3.pl. 4,20*
uitându(-Să/-să): *gerunziu 6,10; 21,1; 22,56; 23,35*
(S-)au uitat: *ind. pf.c. 3.sg. 9,16; 22,61*
-i uitată: *pasiv ind. prez. 3.sg. 12,6*

ULIȚĂ: s.f.
ulițele: *pl. ac. 10,10; 13,26; 14,21*

UMĂR: s.n.
umerele: *pl. ac. 15,5*

(a) UMBLA: v. I
umblând: *gerunziu 1,6*
umblă: *imperativ 2.sg. 5,23*
umblă: *ind. prez. 3.sg./pl. 7,22; 11,24, 44*
umbla: *ind. imp. 3.pl. 9,6*
au fost umblând: *imp. perifr. 3.sg. 9,57*
să umblu: *conj. prez. 1.sg. 13,33*
a umbla: *inf. prez. 20,46*

UMBRĂ: s.f.
umbra: *sg. ac., în sintagma umbra morții 1,79*

(a) UMBRI: v. IV
va umbri: *ind. viit.I. 3.pl. 1,35*
au umbrit: *ind. pf.c. 3.sg. 9,34*

(a se) UMPLE: v. III; var. (În v. și pop.) **(a) UMPLEA:** v. II (despre vase, recipiente) „a face să conțină o anumită cantitate din ceva”; (despre ani, zile) „a se împlini”; „a veni sorocul”; „a se adevăra”; „a se îndeplini”; „a fi cuprins de”; „a fi copleșit de”; „a se sătura (de hrană sau de băutură)”
(să) va umplea: *ind. viit.I. 3.sg. 1,15; 3,5*
(să) vor umplea: *ind. viit.I. 3.pl. 1,20*
(s-)au umplut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,23, 41, 57, 67; 2,6; 4,28; 5,26; 6,11*
au umplut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,53; 5,7*
(să) umplea: *ind. imp. 3.sg. 8,23*
au fost umplându(-să): *ind. pf.c. cu gerunziu 3.pl. 9,51*
să (să) umplă (sic!): *conj. prez. 3.sg. 14,23*
să umple: *conj. prez. 3.sg. 15,16*

(a se) UNGE: v. III
au uns: *ind. pf.c. 3.sg. 4,18; 7,46*

(să) ungi: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.7*
unjea: *ind. imp. 3.sg. 7,38*
ai uns: *ind. pf.c. 2.sg. 7,46*

UNGHİ: s.n.
unghiului: *sg. gen., în sintagma (s-au făcut) în capul unghiului (în legătură cu piatra din capul unghiului a devenit piatra unghiulară) 20,17*

UNSOARE: s.f. „mir”
unsoare: *sg. ac. 7,37, 38, 46*
unsoari: *pl. ac. 23,56*

UNTDELEMN: s.n.
untdelemn: *sg. ac. 7,46; 10,34; 16,6*

URĂCIUNE: s.f.
urâciune: *sg. nom. 16,15*

URĂRE: s.f.
urârea: *sg. ac. rezum. cap.14*

URĂT, -Ă: adj. „nesuferit”
urâți: *m. pl. nom. 21,7*

URCIOR: s.n.
urcior: *sg. ac. 22,10*

URECHE: s.f.
urechile: *pl. ac. 1,44; 4,21; rezum. cap.7*
urechi: *pl. ac. 8,8; 14,35*
ureache: *sg. ac. 12,3*
urechile: *pl. ac., în sintagma urechile acului 18,25*
ureachea: *sg. ac. rezum. cap.22; 22,50, 51*

(a) URGISI: v. IV
va urgisî: *ind. viit.I. 3.sg. 16,13*
urjisiia: *ind. imp. 3.pl. 18,9*
urgisindu-: *gerunziu rezum. cap.23*
au urgisit: *ind. pf.c. 3.pl. 23,11*

(a) URÎ: v. IV
urâsc: *ind. prez. 3.pl. 1,71; 6,27*
vor urî: *ind. viit.I. 3.pl. 6,22*
ureaște: *ind. prez. 3.sg. 14,26*
va urî: *ind. viit.I. 3.sg. 16,13*
urâsă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 19,14*

(a) URMA: v. I
urmând: *gerunziu 1,3; 23,55*
a urma: *inf. prez. rezum. cap.9*
au urmat: *ind. pf.c. 3.pl. 9,11*
urmează: *ind. prez. 3.sg. 9,44*
urma-voi: *ind. viit.I. 1.sg. 9,61*
urmă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14*
să urmați: *conj. prez. 2.pl. 17,23*
am urmat: *ind. pf.c. 1.pl. 18,28*
urma: *ind. imp. 3.sg. 22,54*

URMĂ: s.f.
urmă: *sg. ac., în loc. s./loc. adj. ceale mai de pre urmă/cel mai de pre urmă/cei mai pre urmă 11,26; 12,59; 13,30; rezum. cap.14; 14,9, 10*
urmă: *sg. ac., în loc adv. mai pre urmă 13,30; 20,32*

URȘINIC: s.n. „purpură”
urșinic: *sg. ac. 16,19*

(a se) URZI: v. IV
(să) urzește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*

INDICE

(a se) **USCA**: v. I
(s-)au **uscat**: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,6
uscându(-să): *gerunziu* 21,26

USCAT, -Ă: adj./s.
uscat: *s.n. sg. ac.* 5,3, 11; 8,27
uscată: *adj. f. sg. nom./ac.* 6,6, 8
uscat: *adj. n. sg. ac.* 23,31

(a se) **USPĂTA**: v. I; vezi (a se) **OSPĂTA**

USPEȚ: s.n.; vezi **OSPĂȚ**

UȘĂ: s.f.
ușa: *sg. nom.* 11,7
ușea: *sg. nom. rezum. cap.* 13; 13,25
ușe: *sg. ac.* 13,25

UȘOR: adv.
(mai) **ușor**: 10, 12, 14

V

VAL: s.n.
valurilor: *pl. gen.* 21,25

VALE: s.f.
valea: *sg. nom.* 3,5

VAMĂ: s.f.
vamă: *sg. ac. rezum. cap.* 5; 5,27

VAMEȘ: s.m. (cf. **Indice Mt**)
vameși: *pl. ac.* 5,29
vameșii: *pl. ac.* 5,30
vameșilor: *pl. gen.* 7,34
vameș: *sg. ac. rezum. cap.* 18; 18,10, 11
vameșul: *sg. nom.* 18,13
vameșilor: *pl. gen. în sintagma căpetenia vameșilor* 19,2

VARĂ: s.f.
var a: *sg. nom.* 21,30

VAS: s.n.
vas: *sg. ac.* 8,16
vasele: *pl. nom. (aici) „bagaje”* 17,31

(a se) **VĂDI**: v. IV
să (să) vădească: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.* 8; 8,17
vădește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 13

VĂDUV, -Ă: adj./s.
văduvă: *adj. f. sg. nom./ac.* 2,37; 4,26; 7,12
văduve: *s.f. pl. nom.* 4,25
văduveț: *s.f. sg. gen. rezum. cap.* 7
văduva: *s.f. sg. nom./ac. rezum. cap.* 18; rezum. cap. 21; 21,3
văduvă: *s.f. sg. nom./ac.* 18,3, 5; 21,2
văduvelor: *s.f. pl. gen.* 20,47

(a se) **VĂITA**: v. I; var. (a se) **VĂIETA**
(să) văieta: *ind. imp. 3.pl.* 8,52

VĂPAIE: s.f.
văpaie: *sg. ac.* 16,24

(a se) **VĂRSA**: v. I
(să) va vărsa: *ind. viit. I. 3.sg.* 5,37; 22,20

EVANGHELIA DE LA LUCA

vărsându(-să): *gerunziu* 6,38
(s-)au vărsat: *ind. pf.c. 3.sg.* 11,50

(a) **VĂTĂMA**: v. I
să vatemi: *conj. prez. 2.sg.* 4,11

VĂZUT, -Ă: adj.
văzuți: *m. pl. nom.* 9,31

VĂNAT: s.n. (Rar) „pescuit”
vănat: *sg. ac.* 5,4

VĂNT: s.n.
vânt: *sg. ac.* 7,24
vântul: *sg. ac. rezum. cap.* 8; 8,24
vântului: *sg. gen., în sintagma viforul vântului* 8,23
vânturilor: *pl. dat.* 8,25

VĂNTURĂTOARE: s.f.
vânturătoarea: *sg. nom.* 3,17

VĂNZĂTOR: s.m. „trădător”
vânzătoriu: *sg. nom.* 6,16

VĂRSTĂ: s.f.
vârsta: *sg. ac.* 2,52

VĂRF: s.n.
vârful: *sg. ac., în sintagma vârful deașelului* 16,24

VĂRTOS: adv.
(mai) **vărtos**: 5,15; 11,13; 12,24, 28; 18,39
(mai) **vărtos**: 23,5, 23

VĂRTUTE: s.f.
vărtute: *sg. ac.* 4,36
văr tute: *sg. ac.* 9,1

(a) **VĂSLI**: v. IV; var. (inv. și reg.) (a) **VÂNSLA**
au văslat: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,26

VEAC: s.n./s.m.
veacu: *sg. ac., în loc. adv. în veacu* 1,32
veac: *sg. ac., în loc. adv. până în veac/din veac* 1,55, 70
veaci: *s.m. pl. ac., în loc. adj. de veaci; în sintagma viața de veaci* 10,25; 18,18, 30
veacului: *sg. gen., în sintagma fiii veacului acestuia* 16,8; 20,34
veac: *sg. ac., în loc. adj. de veac; în sintagma sălașele ceale de veac „sălașele cele veșnice”* 16,9
veacul: *sg. ac., în sintagmele în veacul viitoriu/veacul acela* 18,30; 20,35

VECHI, VECHE: adj.
vechiu: *n. sg. nom./ac./dat.* 5,36, 39
vechi: *m. pl. ac.* 5,37

VECIN, -Ă: s.m./f.
vecinii: *s.m. pl. nom./ac.* 1,58, 65; 14,12; 15,6
vecinele: *s.f. pl. ac.* 15,9

(a) **VEDEA**: v. II
au văzut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,2; 2,30; 5,2, 20, 27; 8,28; 9,32; 10,24; 11,17; 15,20; 16,23; 18,43; 19,5; 21,1, 2; 23,55; 24,12
văzând: *gerunziu* 1,12; 2,17; 5,8, 12; 7,39; 8,10, 34, 47; 9,47, 54; 17,15; 18,15, 44; 19,7, 41; 22,49; 23,8, 47, 49
văzută: *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl.* 1,22; 9,36
a vedea: *inf. prez. rezum. cap.* 2; 7,24, 25, 26; 8,20; rezum. cap. 9; 10,24; 17,22; 23,8
să vedem: *conj. prez. 1.sg.* 2,15

văzuse: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 2,20; 8,36; 19,37*
va vedea: *ind. viit.I. 3.sg. 2,26; 3,6*
văzându- *gerunziu 2,48; 10,31, 32, 33; 13,12; 17,14; 18,24; 20,13, 14; 22,56, 58*
am văzut: *ind. pf.c. 1.pl. 5,26*
vezi: *ind. prez. 2.sg. 6,41; 7,44*
nevăzând: *gerunziu 6,42*
vei vedea: *ind. viit.I. 2.sg. 6,42*
văzând: *gerunziu 7,13*
ați văzut: *ind. pf.c. 2.pl. 7,22*
vedeam: *ind. imp. 1.sg. 10,18*
văd: *ind. prez. 3.pl. 7,22; 10,23; 14,29; 24,37*
să văză: *conj. prez. 3.sg./pl. 8,10, 16, 35; 9,9; 19,3, 4*
vedeți: *imperativ 2.pl. 8,18; 12,15; 21,8; 24,39*
vor vedea: *ind. viit.I. 3.pl. 9,27; 21,27*
văzut-am: *ind. pf.c. 3.pl. 9,49*
vedeți: *ind. prez. 2.pl. 10,23, 24; 12,15; 21,6, 29; 24,39*
să vadă: *conj. prez. 3.pl. 11,33*
vezi: *imperativ 2.sg. 11,35; 18,42*
vefi vedea: *ind. viit.I. 2.pl. 12,54; 13,28, 35; 17,22; 21,20, 31*
să văz: *conj. prez. 1.sg. 14,18; 18,41*
vedea: *ind. imp. 3.sg. 23,48*
să fie văzut: *conj. pf. 3.pl. 24,23*

VEDENIE: s.f.

vedenie: *sg. ac. 1,22*

VEDERE: s.f.

vedearea: *sg. ac. 4,19*

vedeare: *sg. ac. 7,21*

vedere: *sg. ac. 23,48*

vedere: *sg. ac., în sintagma **vedere de îngeri** „vedenie de îngeri” 24,23*

(a) VENI: v. IV

va veni: *ind. viit.I. 3.sg. 1,35; 3,16; 9,26; 11,22; 12,36, 37, 38, 40; 13,35; 14,10; 17,20; 21,35; 22,18*

să vie: *conj. prez. 3.sg./pl. 1,43; 5,7; rezum. cap.7; 7,3; 8,17; 9,23; 14,17; 16,28; 17,1; 18,16; 21,34*

venit-au: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,59; 7,34; rezum. cap.12*

vin: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.2*

au venit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,16, 27, 44, 51; 3,3, 12; 4,16, 42; 5,7; 7,33; 8,19, 35, 41, 47, 49; 9,56; 10,33; 11,6, 31; 13,6; 15,20, 27, 30; rezum. cap.17; 17,27; 19,10, 16, 18, 20; 22,7; 23,33; 24,1, 23*

venind: *gerunziu 2,38; 7,20; 8,51; 14,9; 16,21; 19,23; 22,45*

venit-ai: *ind. pf.c. 2.sg. 4,34*

venisă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 5,17; 6,18*

veno: *imperativ 2.sg. 5,27; 7,8; 9,59; 18,22*

am venit: *ind. pf.c. 1.sg. 5,32; 12,49, 51*

vor veni: *ind. viit.I. 3.pl. 5,35; 13,29; 19,43; 21,8, 26; 23,29*
vine: *ind. prez. 3.sg. 6,47; 7,8; 8,12; 12,54; 13,35; 14,26, 27, 31; 19,38*

viind: *gerunziu 7,4; 11,25; 12,43; 15,6, 25; 18,5, 8; 21,27*

să viu: *conj. prez. 1.sg. 7,7*

vinea: *ind. imp. 3.sg./pl. 7,9; 18,3; 23,26*

vii: *ind. prez. 2.sg. 7,19, 20*

vie: *conj. prez. fără să 3.sg. 11,2*

va vini: *ind. viit.I. 3.sg. 12,38*

ar veni: *cond. prez. 3.sg. 12,39*

a veni: *inf. prez. 12,45*

veni-va: *ind. viit.I. 3.sg. 12,46*

viu: *ind. prez. 1.sg. 13,7*

veniți: *imperativ 2.pl. 13,14*

veni: *inf. prez. fără a 14,20*

viindu- *gerunziu 15,17*

vin: *ind. prez. 3.pl. 17,1*

veni-vor: *ind. viit.I. 3.pl. 17,22; 21,6*

voi veni: *ind. viit.I. 1.sg. 19,13*

viniva: *ind. viit.I. 3.sg. 20,16*

venise: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 22,52; 23,49, 55*

vei veni: *ind. viit.I. 2.sg. 23,42*

VENIRE: s.f.

venirea: *sg. nom., în sintagma **venirea Fiului lui Dumnezeu** rezum. cap.17*

VERDE: adj.

verde: *n. sg. ac., în sintagma **lemnul verde** 23,31*

(a se) VESELI: v. IV

să (ne) veselim: *conj. prez. 1.pl. 15,23*

a (ne) veseli: *inf. prez. 15,32*

VESTE: s.f.

veaste: *sg. nom. 4,14*

veastea: *sg. nom./ac. 4,37; rezum. cap.9*

(a se) VESTI: v. IV

vesteaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.9; rezum. cap.18; rezum. cap.19; rezum. cap.21*

a vesti: *inf. prez. 1,19*

(să) veste: *ind. imp. 3.pl. 1,65*

vestesc: *ind. prez. 1.sg. 2,10*

să vestesc: *conj. prez. 1.sg. 4,43; 9,61*

au vestit: *ind. pf.c. 3.pl. 5,7; 7,18; 8,34; 24,9*

(să) vestește: *ind. prez. impers./3.sg., în structura v. dislocată **bine să vestește** 7,22; 16,16*

(s-)au vestit: *ind. pf.c. impers./3.sg. 8,20; 16,1*

vesteaște: *imperativ 2.sg. 9,60*

vestind: *gerunziu 13,1*

vestește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*

vestesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.24*

VESTIT, -Ă: adj.

vestit: *m. sg. ac. rezum. cap.19*

VEȘMÂNT: s.n.; var. (Rar) **VEȘTMÂNT**

veștmânt: *sg. ac. 5,36*

vejmânt: *sg. ac. 5,36; 24,4*

vejmântul: *sg. ac. 6,29*

veșmint e: *pl. ac. 7,25*

vejmântului: *sg. gen. în sintagma **țivitura vejmântului** rezum. cap.8*

veșmânt: *sg. ac. 8,27*

veșmântului: *sg. gen. în sintagma **țivitura veșmântului** 8,44*

veșmântul: *sg. nom. 9,29*

veșmint ele: *pl. ac. 19,35, 36*

vejmintele: *pl. ac. 23,34*

VIAȚĂ: s.f.

viața: *sg. nom./ac. rezum. cap.7; 12,15; 16,25*

vieții: *sg. gen. 8,14*

viața: *sg. ac., în sintagma **viața de veaci** 10,25; 18,18, 30*

vieți: *sg. gen. rezum. cap.21; 21,34*

VICLEAN, -Ă: adj./s.

viclean: *adj. m./n. sg. nom./ac. rezum. cap.11; 11,29, 34; 16,10*

(mai) vicleane: *adj. n. pl. nom. 11,26*

vicleană: *adj. f. sg. voc., în sintagma **slugă vicleană** 19,22*

vicleni: *s.m. pl. ac. 23,32*

VICLEȘUG: s.n.

vicleșugul: *sg. ac. 20,23*

VIE: s.f.

via: *sg. ac. 13,6*

viii: *sg. gen., în sintagmele **lucrătorul viii/lucrătorii viii/rodul viii/ domnul viii** „stăpânul viei” 13,7; rezum. cap.20; 20,10, 13, 15*

INDICE

vie: *sg. ac.* 20,9, 15

viia: *sg. ac.* 20,16

(a) VIETUI: *v. IV*

viețuiesc: *ind. prez. 3.pl.* 20,38

VIFOR: *s.n.*

viforul: *sg. nom., în sintagmele viforul vântului/viforul apei* 8,23, 24

VIITOR, -TOARE: *adj.; var. (Înv.) VIITORIU*

viitoarea: *adj. antep. f. sg. ac.* 3,7

viitoriu: *n. sg. ac., în sintagma în veacul viitoriu* 18,30

viitoare: *n. pl. ac.* 21,36

VIN: *s.n.*

vin: *sg. ac.* 1,15; 7,33, 34; 10,34

vinul: *sg. nom./ac.* 5,37, 38; *rezum. cap.* 22

VINĂ: *s.f.*

vină: *sg. ac.* 23,4, 14

vină: *sg. ac., în sintagma vină de moarte* 23,22

(a se) VINDE: *v. III*

(să) vând: *ind. prez. 3.pl.* 12,6

vindeți: *imperativ 2.pl.* 12,33

vindea: *ind. imp. 3.pl.* 17,28; *rezum. cap.* 19; 19,45

vinde: *imperativ 2.sg.* 18,22

vinde: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 22; 22,21

a vinde: *inf. prez. rezum. cap.* 22

ar vinde: *cond. prez. 3.sg.* 22,4

(să) va vinde: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,22

vânză: *conj. prez. fără să 3.sg.* 22,36

vinzi: *ind. prez. 2.sg.* 22,48

(a se) VINDECA: *v. I*

a vindeca: *inf. prez.* 4,18; 5,17; 9,2; 14,3

vindecă(-te): *imperativ 2.sg.* 4,23

vindeca: *ind. imp. 3.sg.* 4,40; 6,19; 9,11

să (să) vindece: *conj. prez. 3.pl.* 5,15; 6,18

vindecă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 6; *rezum. cap.* 14

or vindeca: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,7

(să) vindeca: *ind. imp. 3.pl.* 6,18

au vindecat: *ind. pf.c. 3.sg.* 7,21; 14,4; 22,51

(să) vindecase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 8,2

(s-) vindeca: *inf. prez. fără a* 8,43

să vindece: *conj. prez. 3.pl.* 9,1

vindecând: *gerunziu* 9,6

vindecați: *imperativ 2.pl.* 10,9

vindecasă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.* 13; 13,14

(vă) vindecați: *imperativ 2.pl.* 13,14

VINDECARE: *s.f.*

vindecări: *pl. ac.* 13,32

VINDECAT, -Ă: *adj.*

vindecat: *m. sg. ac. rezum. cap.* 5

VINERI: *s.f.*

vineri: *sg. nom.* 23,54

(a) VINOVAȚI: *v. IV*

vinovăți: *inf. prez. fără a* 20,26

VISON: *s.n. (Înv.) „țesătură fină de in”; (Prin ext.) „îmbrăcămintă confecționată din vison”*

vison: *sg. ac.* 16,19

VISTIERIE: *s.f. (cf. Indice Mt)*

vistierie: *sg. ac.* 21,1

EVANGHELIA DE LA LUCA

VIȚĂ: *s.f.*

vițet: *sg. gen., în sintagma roada vițet* 22,18

VIȚEL: *s.m.*

vițelul: *sg. ac., în sintagma vițelul cel gras* 15,23, 27, 30

VIU, VIE: *adj./s.*

viu: *adj. m. sg. nom./ac.* 10,28, 30; 24,23

viilor: *s.m. pl. gen.* 20,38

(Cel) Viu: *s.m. sg. ac.* 24,5

VIZUINĂ: *s.f.; var. (Înv. și reg.) VIEZUINĂ*

vizuini: *pl. ac.* 9,58

(a) VOI: *v. IV*

voim: *ind. prez. 1.pl.* 19,14

VOIE: *s.f.*

voia: *sg. nom./ac.* 12,47; 22,42

voit: *sg. dat.* 23,25

VORBĂ: *s.f.*

vorbă: *sg. ac.* 23,9

(a) VORBI: *v. IV*

vorbă: *ind. imp. 3.pl.* 24,15

VRACI: *s.m.*

vraciule: *sg. voc.* 4,23

vraci: *sg. nom.* 5,31

vracii: *pl. ac.* 8,43

(a) VREA: *v. II*

ar vrea: *cond. prez. 3.sg.* 1,62

vrea: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 4; 5,39; *rezum. cap.* 9; *rezum. cap.* 12; 13,31; *rezum. cap.* 14

vreau: *ind. prez. 1.sg.* 4,6; 5,13; 12,49

vreat: *ind. prez. 2.sg.* 5,12; 9,54; 18,41; 22,42

vreați: *ind. prez. 2.pl.* 6,31

vrând: *gerunziu* 8,20; 10,29; 14,28, 31; 23,20

vreau: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.* 9; 16,26; 20,46

au vrut: *ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.* 9; 10,24; 19,27

va vrea: *ind. viit.I. 3.sg.* 9,23, 24; 10,22

au vrut: *ind. pf.c. 3.sg., în structura v. dislocată bine au vrut* 12,32

am vrut: *ind. pf.c. 1.sg.* 13,34

ai vrut: *ind. pf.c. 2.sg.* 13,34

vrea: *ind. imp. 3.sg./pl. „voia/voiau”* 15,28; 18,4, 13; *rezum. cap.* 19

vret: *ind. prez. 2.sg.* 22,9

VREDNIC, -Ă: *adj./s.*

vreadnice: *adj. n. pl. ac., în sintagma roduri vreadnice de pocăință* 3,8

vreadnic: *adj. m. sg. nom.* 3,16; 7,4, 6, 7; 9,62; 10,7; 15,19, 21; *rezum. cap.* 16

vreadnic: *adj. m. pl. nom.* 20,35

vrednic: *adj. n. sg. nom., în sintagma vrednic de moarte* 23,15

vreadnice: *s.n. pl. ac., în sintagma vreadnice de bătaie* „lucruri vrednice de bătaie” 12,48

(cele) vrednice: *s.n. pl. ac. „ceea ce se cuvine”* 23,41

VREME: *s.f.*

vreame: *sg. ac., în loc. adv. la vreamea sa* 1,20

vreame: *sg. nom./ac.* 1,57; *rezum. cap.* 2; *rezum. cap.* 12; 19,44; 21,8

vreame: *sg. ac., în sintagma într-o cirtă de vreame* 4,5

vreame: *sg. ac., în loc. adv. până la o vreame/în vreame/la vreame/în toată vreamea* 4,13; 8,13; 12,42; 13,1; 20,10; 21,36

vreamă: *sg. ac.* 8,13, 27; 12,56; 13,1; 18,4, 30; 20,9; 22,59
vremi: *pl. ac., în sintagma în multe vremi* „de multă vreme” 8,29
vremile: *pl. nom.* 21,24
vreme: *sg. ac.* 23,8

VULPE: *s.f.*
vulpile: *pl. nom.* 9,58
vulpe: *sg. ac. rezum. cap.13*
vulpei: *sg. dat.* 13,32

VULTUR: *s.m.*
vulturii: *pl. nom.* 17,37

Z

ZADAR: *s.n.; var. ZĂDAR*
zădar: *sg. ac., în loc. adv. în zădar rezum. cap.13*

(a se) ZĂBOVI: *v. IV*
(să) zăbovește: *ind. prez. 3.sg.* 1,21
zăbovea: *ind. imp. 3.sg.* 21,37

(a) ZĂCEA: *v. II*
zăcea: *ind. imp. 3.sg.* 5,25; 16,20

(a se) ZĂMISLI: *v. IV*
au zămislit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,24
au zămislit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,36
a (să) zămislî: *inf. prez.* 2,21

ZĂMISLIRE: *s.f.*
zămislirea: *sg. ac. rezum. cap.1*

(a se) ZDROBI: *v. IV*
zdrobi(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 20,18

ZDROBIT, Ț: *s.m./f.*
(cei) zdrobiți: *s.m. pl. ac., în sintagma cei zdrobiți cu inima* 4,18

(a) ZECIUI: *v. IV; var. (Reg.) (a) ZĂCIUI*
zăciuiți: *ind. prez. 2.pl.* 11,42

ZECIUIALĂ: *s.f.; var. (Reg.) ZĂCIUIALĂ*
zăciuale: *pl. ac.* 18,12

ZGĂU: *s.n. (Înv.) „uter”; (Prin ext.) „pânțecă”*
zgăul: *sg. ac.* 2,23

ZI: *s.f./adv.*
zilele: *s.f. pl. nom./ac.* 1,5, 23, 25, 39, 75; 2,1, 6, 43; 4,2, 25; 5,35; 9,36, 51; 17,26, 28; 21,22, 23; 24,18
zilele: *s.f. pl. ac., în sintagma trecută în zilele sale/au trecut în zilele sale* (cf. supra **a TRECE**) 1,7, 18
zioa: *s.f. sg. nom./ac.* 1,20, 80; 9,12; 10,12; 12,46; 13,14, 16; 14,5; 17,24, 27, 29; 21,34; 23,54; 24,29
zile: *s.f. pl. nom./ac.* 1,24; 2,21, 36, 46; rezum. cap.4; 4,2; 5,17, 35; 6,12; 8,22; 9,28; 13,14; 15,13; 17,22; 19,43; 20,1; 21,6; 23,7, 29
zi: *s.f. sg. nom./ac.* 1,59; 2,44; 4,42; 6,23; 9,22, 37; 10,35; 13,31, 32, 33; 17,4, 22, 30; 18,33; 19,42; 23,12; 24,7, 13, 21, 46
zilele: *s.f. pl. ac., „ în sintagma zilele curățenii/zilele curățeniei* (cf. supra **CURĂȚENIE**) rezum. cap.2; 2,22
zioa: *s.f. sg. ac., în loc. adv. noaptea și zioa/noaptea și zioa* 2,37; 18,7

zioa: *s.f. sg. ac., în sintagma zioa răsplătirii* 4,19
zioă: *s.f. sg. nom.* 6,13
zilele: *s.f. pl. ac., în loc. adv. în toate zilele/în loc. adj. de toate zilele* 9,23; 11,3; 16,19; 19,47; 22,53
zioa: *sg. nom., în sintagma zioa azimelor* 22,7
zio: *sg. nom.* 22,66
zioa: *adv.* 21,37

(a se) ZICE: *v. III*

au zis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,13, 18, 19, 28, 30, 34, 35, 38, 42, 46, 60, 61, 66; 2,10, 28, 34, 48, 49; 3,12, 13, 14; 4,3, 6, 8, 9, 12, 23, 24, 43; 5,4, 5, 10, 20, 22, 24, 27, 31, 33, 34; 6,3, 8, 9, 10; 7,9, 13, 14, 20, 22, 31, 39, 40, 43, 44, 48, 50; 8,4, 10, 21, 22, 25, 28, 30, 45, 46, 48, 52; 9,3, 9, 12, 13, 14, 19, 20, 33, 41, 44, 48, 49, 50, 54, 57, 59, 60, 61; 10,18, 21, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 35, 37, 40, 41; 11,1, 2, 5, 15, 17, 27, 28, 39, 45, 46, 49; 12,13, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 41, 42; 13,2, 7, 8, 12, 15, 20, 23, 32; 14,3, 5, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25; 15,3, 11, 12, 17, 21, 22, 27, 29, 31; 16,2, 3, 6, 7, 15, 24, 25, 27, 29, 30, 31; 17,1, 5, 6, 14, 17, 19, 20, 22, 36, 37; 18,4, 6, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 26, 28, 29, 31, 37, 41, 42; 19,5, 8, 13, 17, 19, 24, 25, 32, 33, 34, 39, 40; 20,2, 3, 8, 13, 16, 17, 23, 24, 25, 34, 39, 41, 45; 21,3, 5, 8, 29; 22,9, 10, 13, 15, 17, 25, 31, 33, 34, 36, 38, 40, 46, 48, 49, 51, 52, 56, 58, 60, 67, 70, 71; 23,3, 4, 14, 22, 28, 43, 46; 24,5, 17, 18, 19, 25, 32, 36, 38, 41, 44, 46
zicând: *gerunziu* 1,24, 63, 66, 67; 2,13; rezum. cap.3; 3,10, 14, 16; 4,34, 35, 36, 41; 5,8, 12, 13, 21, 26, 30; 7,4, 6, 20, 39; 8,8, 24, 25, 30, 38, 49, 54; 9,18, 22, 35, 38, 55; 10,17, 25; rezum. cap.11; 11,45, 53; 12,16, 17; 13,17, 25, 31; 14,3, 7, 30; 15,2, 3, 9, 10; 17,4, 13; 18,2, 3, 13, 18, 38, 41; 19,7, 14, 16, 18, 20, 28, 30, 38, 41, 46; 20,5, 14, 21, 28; 21,5, 7, 8; 22,8, 19, 20, 42, 57, 59, 64, 66; 23,2, 3, 5, 18, 21, 35, 37, 39, 40, 46, 47; 24,7, 23, 29, 34, 40
sânt zisă: *pasiv ind. prez. 3.pl. (cu des. -ă)* 1,45
(să) zisease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl.* 2,17, 18
(s-)au zis: *ind. pf.c. impers.* 2,20, 24
(să) zicea: *ind. imp. impers./3.pl.* 2,33; 9,7; 18,34
(să) va zice: *ind. viit.I. impers.* 2,34
zicea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 3,7, 11; 4,22; 5,36; 6,2, 5, 20, 39; 9,23, 31; 10,2; rezum. cap.11; 12,54; 13,6, 14, 18; 14,7, 12; 16,1, 5; rezum. cap.18; 18,1; 21,10; 22,65; 23,34, 42
a zice: *inf. prez.* 3,8; 4,21; 5,23; 7,24, 40, 49; 11,29, 38; 12,1; 13,26; 14,17; 19,11; 20,9; 23,30
zic: *ind. prez. I.sg.* 3,8; 4,24, 25; 5,24; 6,27, 46; 7,8, 9, 14, 26, 28, 47; 9,27; 10,12, 24; 11,8, 9, 51; 12,4, 5, 8, 22, 27, 37, 44, 51, 59; 13,3, 5, 24, 35; 14,24; 15,7; 16,9; 18,8, 14, 17, 29; 19,26, 40; 21,3, 32; 22,16, 18, 34, 37; 23,43
zice: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4; 5,39; rezum. cap.8; 9,33; rezum. cap.10; rezum. cap.11; 11,24; 12,10; rezum. cap. 13; rezum. cap.16; rezum. cap.17; 18,6; 20,37, 42; 22,11*
zî: *imperativ 2.sg.* 4,3; 7,7, 40; 10,40; 12,13
zis este: *pasiv ind. prez. impers.* 4,12
veți zice: *ind. viit.I. 2.pl.* 4,23; 12,11; 13,35; 17,6; 19,31; 22,11
vor zice: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,26; 17,21, 23; 23,29
zice: *inf. prez. fără a* 6,42
zicând: *gerunziu* 7,16, 19
zic: *ind. prez. 3.pl.* 7,32; 9,18; rezum. cap.20; 20,41; 24,23
ziceți: *ind. prez. 2.pl.* 7,33, 34; 9,20; 11,18; 12,54, 55; 22,70
zicit: *ind. prez. 2.sg.* 8,45; 12,41; 18,19; 22,60; 23,3
să zicem: *conj. prez. 1.pl.* 9,54
zis-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,58, 62; 16,7; 18,27; 19,9, 12, 22; 20,42; 22,36
(nu) ziceți: *imperativ prohib. 2.pl.* 10,4
ziceți: *imperativ 2.pl.* 10,5, 9, 10; 11,2; 17,10
va zice: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,5; 12,45; 13,25, 27; 20,5
să zică: *conj. prez. 3.sg.* 11,7; 14,9, 10; 17,7, 8
ați zis: *ind. pf.c. 2.pl.* 12,3
(să) vor zice: *ind. viit.I. 3.pl.* 12,3

INDICE

să ziceți: conj. prez. 2.pl. 12,12
voi zice: ind. viit.I. 1.sg. 12,19; 15,18
zicându-: gerunziu 15,6
să (să) zică: conj. prez. impers. rezum. cap.17
vom zice: ind. viit.I. 1.pl. 20,5, 6
zisease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 20,19; 22,61
ai zis: ind. pf.c. 2.sg. 20,39
(să) zice: ind. prez. 3.sg. 22,1
zicându(-Să): gerunziu 23,2

(a) ZIDI: v. IV

era zidită: pasiv ind. imp. 3.sg. 4,29

zidește: ind. prez. 3.sg. 6,48, 49

EVANGHELIA DE LA LUCA

au zidit: ind. pf.c. 3.sg. 7,5
zidiți: ind. prez. 2.pl. 11,47, 48
a zidi: inf. prezum. cap.14; 14,28, 30
zidea: ind. imp. 3.pl. 17,28

ZIDIRE: s.f.

zidirea: sg. ac., în sintagma **zidirea lumii** 11,50

ZIDITOR: s.m. (Înv. și pop.) „zidar”

ziditorii: s.m. pl. nom. 20,17

ZVĂRLITURĂ: s.f.

zvărlitură: sg. ac., în sintagma **zvărlitură de piatră** 22,41

